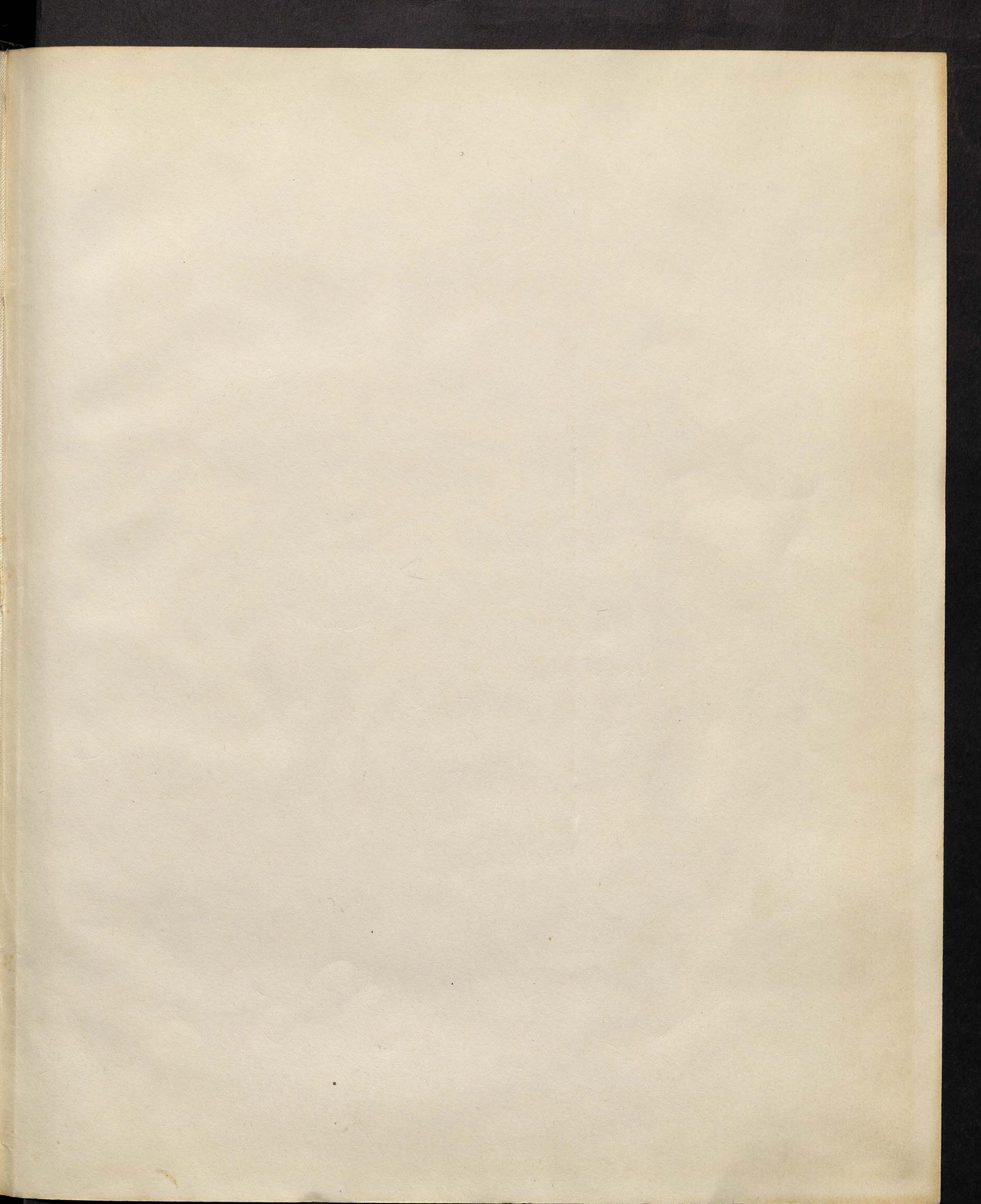
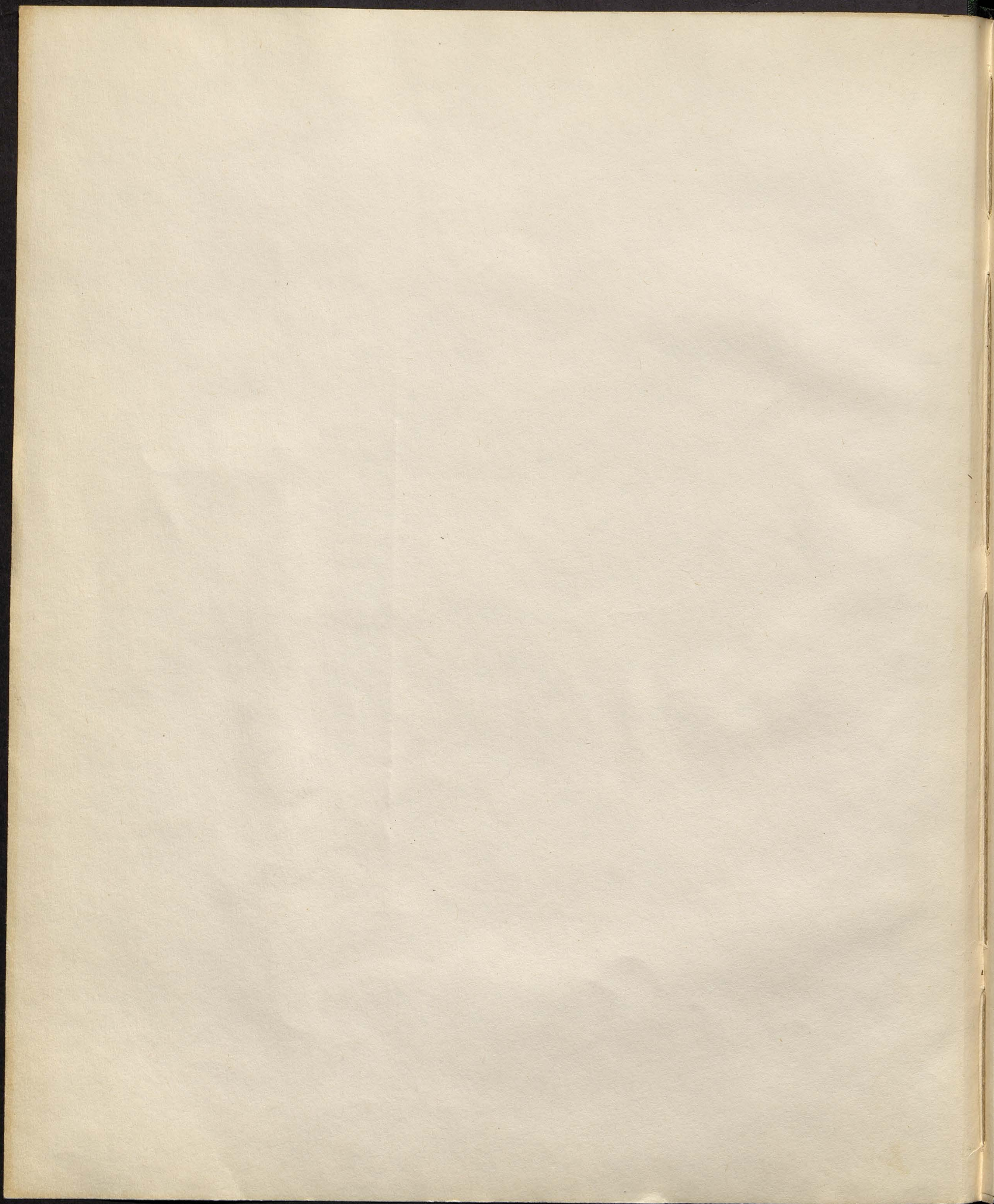
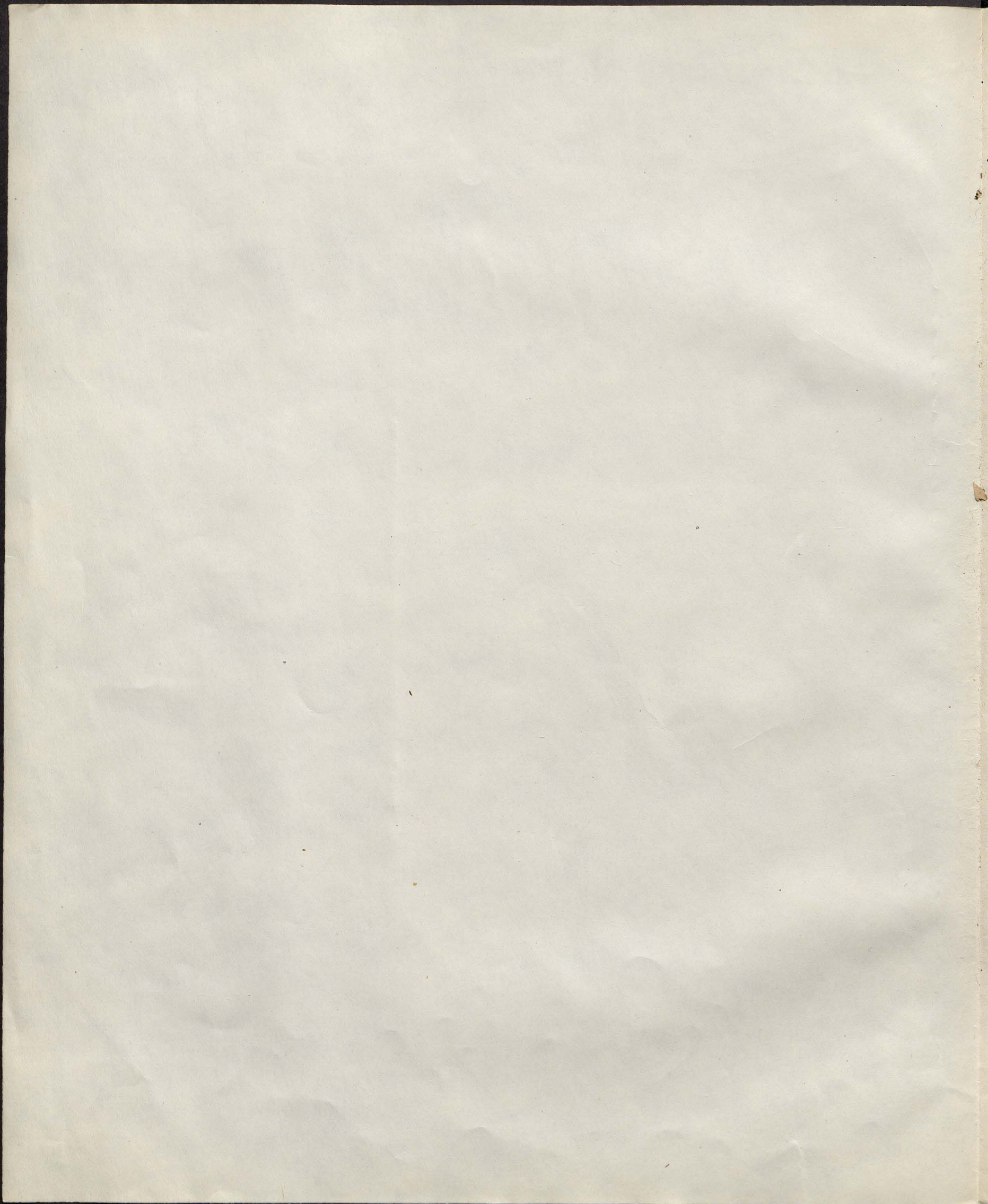
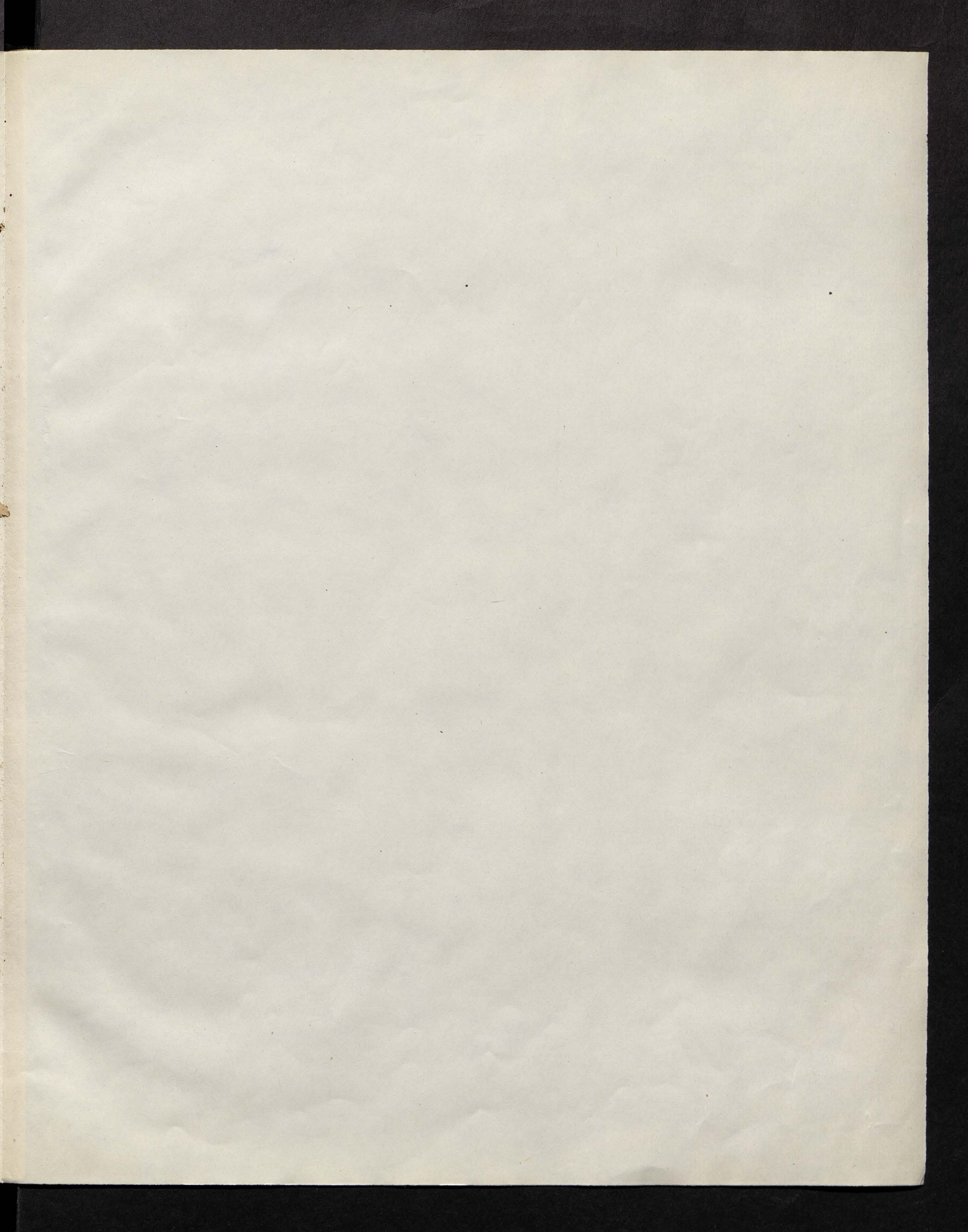


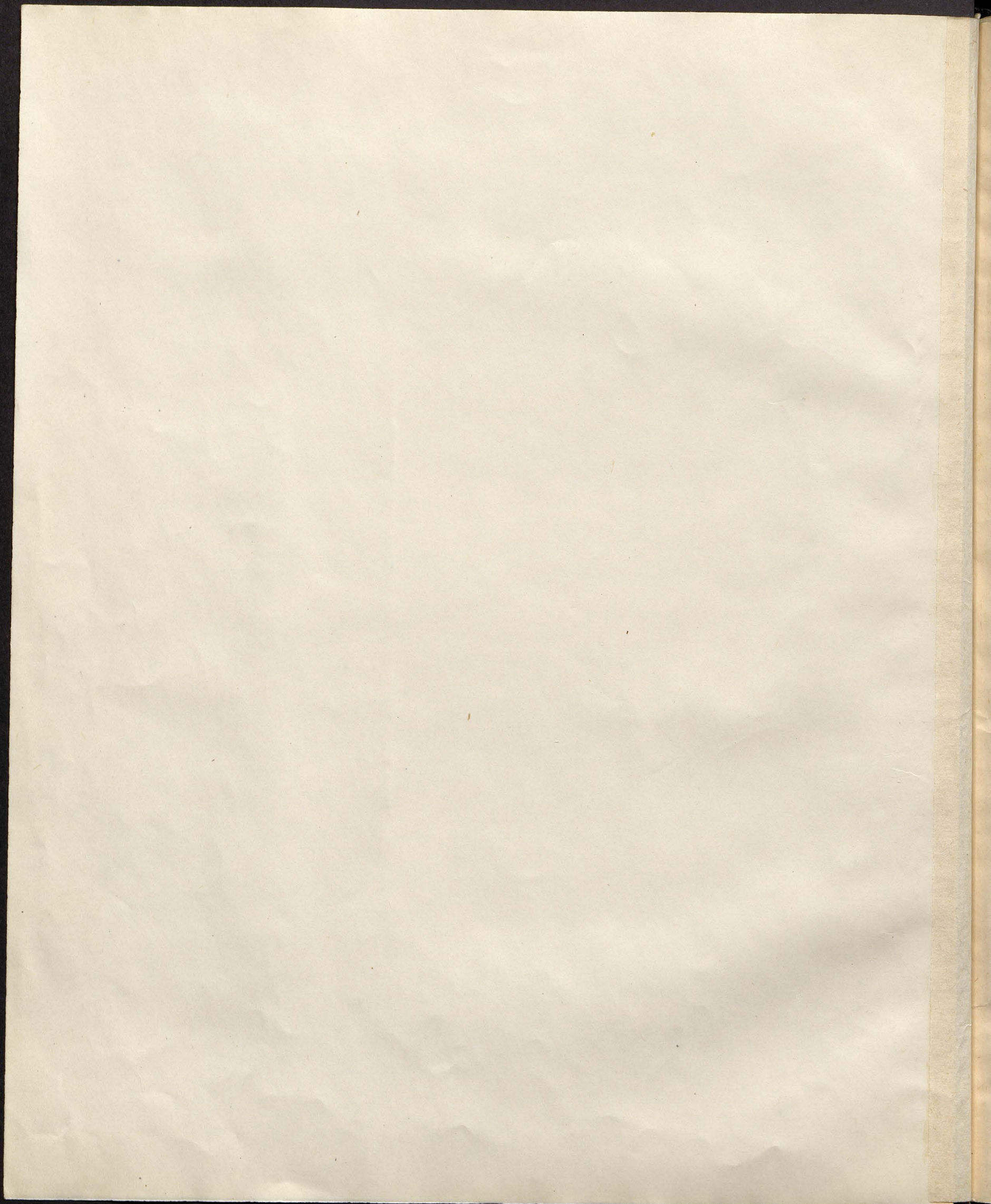
Opr. "Starodruk" 1966 r.

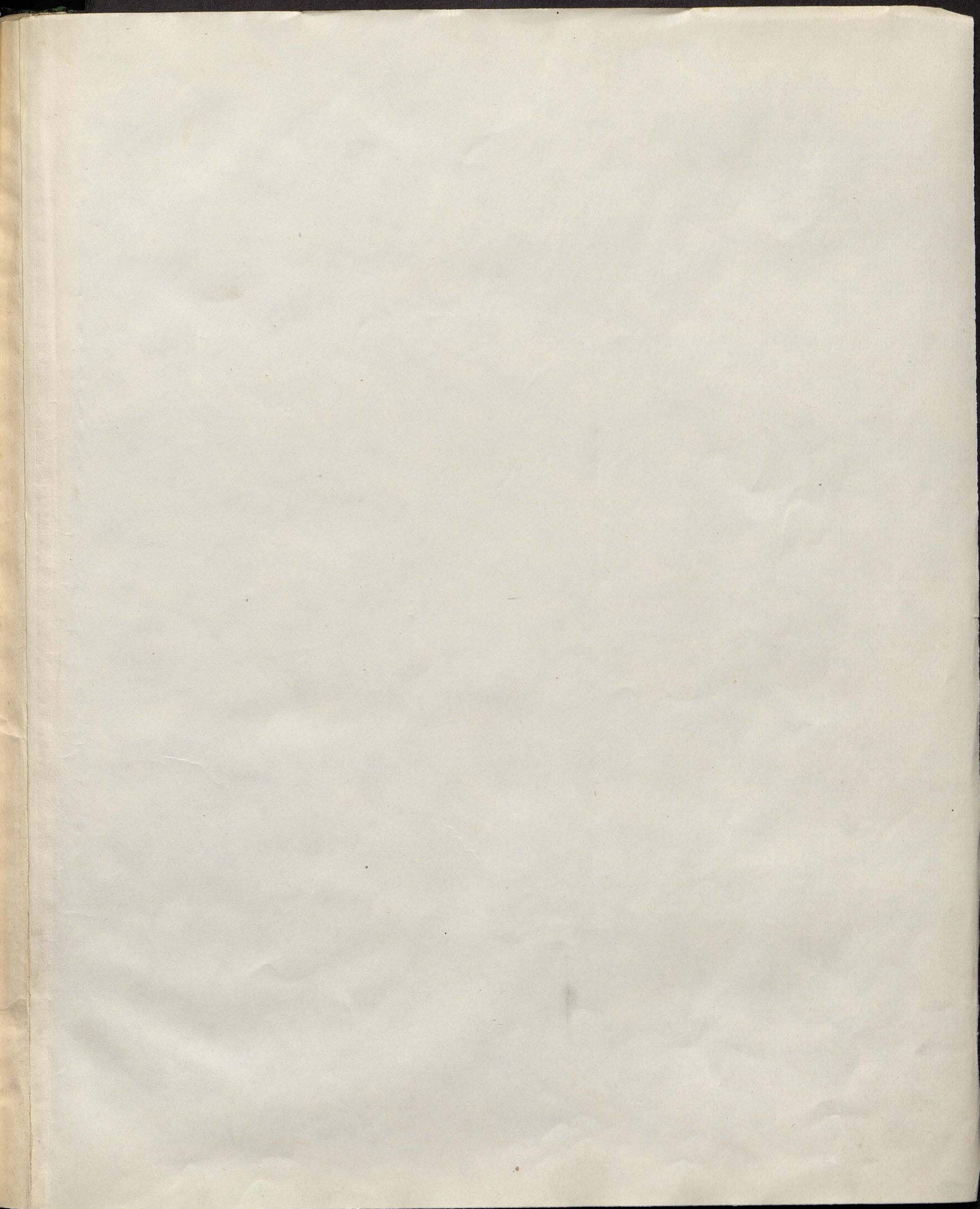


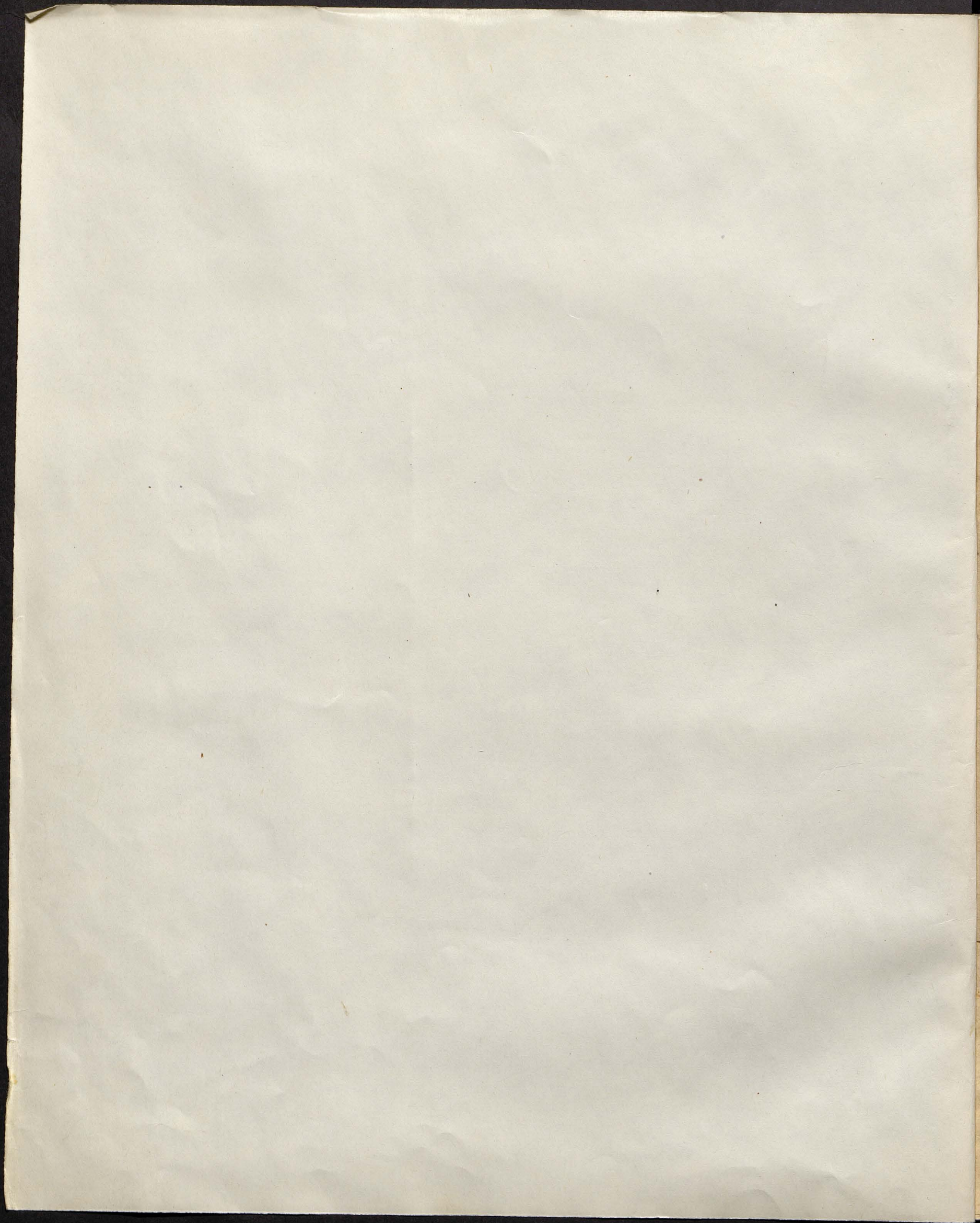












Monseigneur

Votre Excellence m'a comblé de tant de bienfaits, que je ne
sais pas en vérité, comment je dois rendre mon hommage
du à tant de preuves de générosité et de la bien
veillance, dont Votre Excellence vient de pénétrer
mes sentiments les plus humbles et respectueux. —

Si je n'étois pas Sibon Russe, que Polonois, j'envierais
à la littérature Russe *гребня поемкии эмфамбопессе*
et *Залотыи Иоанна Баудтвита*, que je tiens comme
doux précieux de Votre Excellence. Hélas le Polonois ne
gligeait encore trop leur histoire ancienne et les monuments
russois et polonois de leur patrie. S'esperer cependant,
qu'ils apprendront à présent de les apprécier mieux
par les beaux exemples, que Votre Excellence et plusieurs
autres grands Seigneurs en Russie nous donnent. *Мб*
Словяне все одного слова и одного сербца
Двѣтъ годѣни m'écritoit un fois notre Joseph Do
browski, et j'ose ici répéter ces paroles, lorsque
le desir m'y presse, que nous ayons aussi des
Imitateurs généreux de beaux et grands faits

de votre Excellence pour notre littérature ancienne.
Mais hélas le Clergé Latin, qui a l'année 1932
ne vouloit permettre l'impression du Præautier Polo
nois par Valentin Wrobel (vid. Miscellan. Crac.
Fasc. 1. Prefatio Andria de Kobylino in Dissertatione
de Bellin) ce Clergé a tout fait, pour chasser de
la Pologne l'ancienne littérature Ecclavonne et nous
a causé une perte irréparable. Monsieur Katrieh
noffsky a fait un extrait excellent sur l'article de Swie
topelk Fiols, et j'ai profité beaucoup de ses remarques.
le pauvre Jean de Stobnitza jadis Professeur de Crac
ovie 1512. s'est enfin fait Moine Franciscain au
convent de St. Bernhardin a Cracovie. De la il n'est
pas étonnant, qu'il étoit si partial ^{su animé} contre l'Eglise
Grecque, qu'il ne connoissoit peut être asper. Pastum
studia obrocant animos et ualor. Mais pardonnez
Monsieur, que j'ose écrire tant de choses a
votre Excellence. C'est ma Reconnoissance, qui
fait passer mon coeur et oublier, que je ne dois

pas abuser de votre Bonté, mais j'ai encore à
 supplier très-humblement, que votre Excellence
 daigne accepter la seconde édition de mon Histoi-
 re de Pologne pour la Bibliothèque Je serai
 heureux, si cet ouvrage y trouve une place et
 la haute approbation de votre Excellence.
 Je suis avec la submission la plus profonde
 de votre Excellence

Cracovie
 le 19. Novembre
 1819.

le serviteur le plus humble
 et le plus obéissant
 George Samuel Bandtke

26. autogr. I

Wielmożny Mosci Dobry i Dobre

Na list W. M. Pana Dobry. d. d. 5. Maja mogę dopiero dziś odpisać, a to
 dopiero z dwóch przyczyn, pierwsza, że nie miał czasu, druga, że
 przedy nie czytał recenzji, której mię czytnie autorem. Dostałem W. M.
 Pana Dobry. anone przypisy do niego racji, i cenie prawdy
 Jego i powiększy się z gładzami z Res. gdzie W. M. Pana
 Dobry. sprawiedliwe oddać pochwały, ale gdzie mniej gorąco,
 gdzie na Pstok czasu n. p. nastaje, tam z nim nieśmiało by
 najmniej nieprzezwodzi, ten dać mi się, że mógł by być
 to godniejszy, choćby chętnie przyznać, że W. M. Pana Dobry.
 ze mi się wrzekał potoki czasu nie bardzo podobają.
 Są to pomoci historyczne nie wielkie dla pamięci wstawi
 chyba dla tych dobre, którzy nie wprowadzą za młoda
 pamięci w zachowaniu rzeczy oryginalnych, choć się na
 starość ucyć, gdzie już tunc venientibus ora. Za młoda
 lepiej i słowa i rzeczy zachować pamięć.
 Co się tydzie wstępować, Pantheley wryłdem uwierzenia
 Stanisława Augusta z Warszawy, to chętnie przyznać
 że niemoż być Edania Pantheley ani wreszcie, żeby to
 rzecz była od Pofryan ukartowana. Non sum testis ocula
 tus, sed auritus, ale widziałem, co wiem.

1. Rulhiere czerpat z papierow Mokronowskiego Marzalka, a ten ze byl zawsze wiary godnym w historyi Stanislawu Augusta swiadczeniem, testis oculatus

2) Ferrand czerpat z papierow Komarszowskiego, ktory podobno takze byl testis oculatus.

3) Pamietam, ze mialam rzeczota w mlodosci mojej, tak jak jest podana, a nie masz tu zadnego niepodobienstwa, impossibilitatem facti. Nie raz z zbrojniczych miast wywozono Maureliukow tak na p. Buzę Eugene wykradł Jacques Villeroy z fortecy, i ledwie tak nie wykradł Vendôme. Otwarta Warszawa, gdzie widzi bylo niedostatek podawata spowodowic smiertym i odważnym Konfederatom do wszelkich zaradzek, Rerity Jan sam moze domyslic się.

4) Polacy nie potrzebowali tego fortelu dla podziatu Polski, bo o tak miedzi wszystko w rękach. Stanislaw August byl ich i gromykiem. Zadne obie Morastwo nie bylo w stanie wygnac Polyan z Polski, gdy Austria z nią byla potworona, a Król Praski sam w swoich duchach przyznaje się, że Konfederacyja pomieszy by sprawną Directe. Do podziatu Polski pierwszego za zera zawarany Stanislaw August ktory przez Branickiego zignia Potemkina na tym historycznym miejscu otrzymal po Konfederacyji Radomskiej prebacczenie od Katarzyny Wielkiej 1764. za to ze stanoł się o kiceniach austriackich wid. Pam. Wasz. Smolchowskiego, a to przez wyrzucenie Piiana wid. W. barykater

jego, był nie tak za istotnie potrzebny od. Kuryan uważany był,
aby na jego osobistość tak wielką cenę Kladrionu. Dozwolono

Pawła, zwanego Branickiego Hetmana t. j. nie z Kuryan
Branickiego, lecz Ukrainkiego Branickiego, który nie był rwa-
gem Kobiwskim, matka Katarzyny do r. 1795 utrzymała stani-
stawa Aug. na tronie, także pod jej strażą był on.

Ambassador

Stakelberg coo r. 1788 wigay znaczył nie Koł. —
Nie Koł przez Pampila. Part przeryty i niegodny.

Nie uymnie to bynajmniej cnotom Kausstawa Augusta
niebohatyrokim, miał on wielkie rubły, ale panowanie
jego było tylko pod protekcyą Rosyjską rządził. On sam
zowiec był nie w olużkiem. Jego listy są jest mi dotychczas znajoma.

5. r. p. Pięć szarowki i wielu innych gońdzi na konfe-

seratami ~~może~~ ~~uważać~~ uważać Króla, ale go nie dogonili,

bo w lesie Biedankim Tutwo Dwoje obok siebie się może
a wrzaskie tylko Koł i Kuzna przostali sami

Tyle a nie więcej, sący Hektorów, W. W. W. Same Dobre. Czy chesz wie-
rzeć, czy nie chesz, jest mi obojętną rzeczą. Ale nie obojętną

mi nigdy rzecz praca Pawła i piękna i print erua, a wle-

to w tym mozole, znam ekspert. Raportar. Na dowód su-

awku rodbym przystąpił nie historyę moją co. N. 1820. ale

nie mam jej na porbyciu, bo to artykuł Korowicki. Pan

Widzę powinieli być Panu Grotarczyć, jeżeli uważa ją za potrzebną
lub pomysł. Wszakże to tylko compendium! —
Ze Język Łate Ducto a Krakkiego prawie ztatut, jest jedno,
a Język Polski bżoria i jest lepszy od Niemieckiego, za co litera-
tura nasza ma Panu wdzięczność wielką.
Odwaziam się, W Wmianam Dobr. zamiast Kst. Polkiej dać historyę
Biblioteki, przycięty to w dowód mego wielkiego szacunku i ukon-
tentowania, z jakimi rytam Ducto Państwa
Jestem z prawdziwym szacunkiem, sprowadziłem ustranowienie.

Wielmożnego W Wmianam Dobr

w Krakowie

d. 22. Junii
1821.

napisał r. t. y. q.

Jerzy Samuel Bandelke

Tę historyę Biblioteki przycięty Panu sam, albo złożyć ją u w. N.
Brata Felxa Potwinińskiego Duchana

Historyę moję w potrzebie nie odmówi W Wmianam Dobr. Pan
Oficjalnik, i tydzień ona podobno w Wiedeńskiej Cef. Bibliotece

Wielmożny Mosi Dobrodzieu

Wisz krey assei tego, co w w m m Pan Dobr. 292 asz
już nie mam, ale gdybym i miał, to bym
nie dat za te liche kszuki, co wliq tem. Jednak
dam w w m m Panu Dobr. 2. ay 3. kszuki z tego, co
szasz, a jeżeli nie chcesz, to od siebie to, com
wsiq na ramion. Zawsze raz jestem s bide

Wielmożny Panu Dobr

-moy ni i ym i ym
i Przyjacielu

Y. S. W r l s m m
1829.

Jery Samuel Baudouin

My dear

and kind

remembrance

of me

is very

kind

of me

and kind

remembrance

6

Wilmowiny Nroci Dobrodziwa!

Mam honor powtornie iur w bierzem miesia-
cu zastana sie, do WWPana, low wiele
sie, abawiam aly to niebylo x utru-
dzenia Puby Rego, teriliby tak
bylo, nayunizemey poprassam, lubo
to pochodzi x rancjanu iabie do
szawonego Bruta, crejgodnego mego
Nauwyciela, miec wypadu. Prawa
porycie WWPan exemplar Dramy
mrocy drawicy iur wyptey, low
teraw ile mozna poprawnicy i
spproforaney. — Edy xca teraw Audicy

Opisem Ciemi Dabrowskiej, pamietnej z
wielk. przez naiardy smadrony, oraz roznych
kolei lesow, ktorych doznowala, zechciej,
pniec WWPan wiadomosciom swemu
ialu miec ^{co do Ciemi Dabr.} mozesz, zastawic mnie ka-
sili, a zabowiazisz lego, glory zowstie
z wysalciem Kraunkiem i powaranciem
Duley WWPana Dale
jest umiomyu Stoga
W. Gwarali
Palus. Ry. C.

Med. Wizer. 1824

Nielmożny Mój Dabrodzieu!

Przy złozeniu W W P Panu uznanowaciu
mego, maci zarzadz Ofiarowaciu Mu
Exemplar Pamietnika historycznego
Stockiego z r. 6. z proba, abys za
nowy razysz Tarkaciu przyjaciu,
a tenaz tekstazie z sprawozdaniem
prowacianiem Guley

W W P Pana Dabr. iestem
uczestnym obywatel
Gawaraki

Wtorek 20 Lipsca
1830.

106

zb. autogr. I

Wysoce Učený Pane
a Příteli Drahý!

Dvěma předložkami sem Vám časopis českého Museum poslal žádají při tom aby ste nám za své Rozmlaito. sci naukové kterýchž jen prvný swa zek máme dobrotně poslati ráčil při čemž sem též zmjnil aby ste psati neopomenuli Malik swazké časopisu našeho máte aby ch Vám to doplniti mohli, ale ani na jedno ani na druhé žádné odpovědi nedostávám, z čehož soudím, že o časopis náš nestojíte a nám místo polských plá- ní předž žádostimi psané, cyperské papýrusy poslatu, ještě nám již ~~psaní~~ ~~byl~~ ~~poslat~~. Aby u nás gatto uplittely darmo mdožely da- lowal sem se qumemem Wašim, qe-

den knihovně vysokých škol a Druhý
Knihovně PP. Norbertynů na Srahově.

Příkladové že 34 vydání svého Pra-
wopisu článkům na odpověď z strany
zpomínatého časopisu, kterýž bych go-
stě příležitost měl při návratu Pána
Wyzývka z Karlovar W. M. M. postulu
Na intencioni polské pitné práce
podle způsobu Dobrowského v českém
gazyku, a dále těch zprav, mjim
pomaha českim s ostatných národů
intencioni zhotoviti.

Každě se na všem oběc a štast-
né mají a nerozporovati mu svého
Witwického Příkladový stikle: přijete
polské bych již vau měl. W. M. M. M. M.
W. Raza dne 5 čerence
1833.

10

20. autogr. I

gegen. Mein dem dafür wird so prägnant sein, all in die
aufrechten Bewegung ist mit welcher ich einverstanden
Seiner Wohlgefallen

Wien 30. May
810.

Joseph von
~~Joseph~~
v. S. G. G. G.

26. autogr. I

Herrn v. ...

Handwritten text in cursive script, first paragraph.

Handwritten text in cursive script, second paragraph.

Handwritten text in cursive script, third paragraph.

Handwritten text in cursive script, fourth paragraph.

Handwritten text in cursive script, fifth paragraph.

Handwritten signature or initials.

Dresden d. 8. Oct. 1812.

Handwritten signature and name at the bottom right.

26. autogr. II.

10 Marca 1831. n. 14
Lanowice Slugi.

Tajnie Wielmożny Mosci Dobrodzieiu!

Przeistliwym przypadkiem wydarzyło Mnie się, w po-
snukiwaniach Moich wzbienaniu różnego rodzaju
ia krajowych starożytności, dostać Originalnych
kilka Pergaminowych autentyków; i w nich
jeden, któremu niedostaje pierzei, datem sdtitego
fowac, i napisawszy krótka Brewe o Nim, podalem
do Cravapisma, i to wzytko ma być umieszczo-
no w iii tom Lezyje, której wyjęcie ma z druka
w dopedzieniu za nak rozsyły, Jest to Wynok
Sada ziardowego odprawionego w Chawdowicach,
w Ziemi Przemyskiej, roku 1456. Jtego Wynoku
jac simile, do niniejszego listu dołączam.
W tym Wynoku również Moia uwaga, prócz na-
zwisk i woi wymienionych; i tychre posiadaczów;
najbardziej kilka słow polskich w tymże Wyro-
ku wspomnianych. = Między raz innymi pe-
wiadaniem Originalami pergaminowemi,
najbardziej uderzył Mnie swoia szerególna
sicia: Dyplom Nadania Woytostwa Lanowa, zc.
piawiem tegoż Woytostwa granic, ied. On wy-
dany roku 1532 w Krakowie, i zachował w cało-
ści pierzei bygmuntowska. To co Mnie w tym
Dyplomie najwiecej uderza sa, następujące
w Nim wyrazy: ad locandum et erigendum
illie villam Scuri palathici, more alianum
villanum valichicanum, ad ipsum capitaneu,
tum pertinentium. Jest to mowa o Staro-
stwie Przemyskim, do którego to Woytostwo
dołącza się, lubo się pod Samborem ied
polowone. = A gdy Mnie się nieradażyło
nigdzie czytać: aby Sure Palathico wnie lub
Miasta w Polowce miały być zakładane,

widzę z niniejszego Dyplomatu, że na Kraci Czerwo-
nocy to ściera się. Mam więc zawrzyj ugra-
wać JWM Panu Dobrodziemu; gdy niniejszy Dy-
plomat zarządziłam podać do Czaropisma do dru-
ku, a do litografii pierośc oryginalna, bygumentowa,
ska i podpis oryginalny Pióra Fomnickiego Bi-
skupa Krak: i Podkancerażego; abyć Mnie także
wie narząd donieść. Czyli znane jest to: Jure
Sabathicum. JWM Panu Dobrodziemu? - Czyli był
to kiedy do druku podane? gdzie? i kiedy? -
lub czyli się przypadkiem nieznanym wra-
żeniu w księgozbiornie Krakowskiem? - Moina
bardzo stęgo Dyplomatu wnowić; że worydkie
te Wsie Jure Sabathico rządzone, były zapewnie
osadzone Włochami rabnanemi w niewola, w
czasie wojen z Niemni toczonych, albo też Wło-
chami dobrowolnie na Osady do tego kraju przy-
byłemi, którym podchlebiano tym, że ich zastawio-
no przy używaniu własnych ich narodowych
praw, co podobnie królowie Polscy dozwolali
dla Osad niemieckich, wygumiać ich ypod poli-
skiego prawa. Prac Mnie JWM Pan Dobro-
dzicy i stym swoim przyśł powiadzić. Śdacie
się Mnie; że Pan Kłodzinski Mnie powiadał,
że JWM Pan Dobrodzię zatrudniał się: zbiera-
niem praw Niemieckich, które w Polonie powa-
ga miały; przytym miewy niezawadzić
wopomnieć i dz Jure Sabathico i wrym to
Prawo wódadkie od Polskiego i niemieckiego
istotnie różniło się; bo rawore ypodziwiałby
się wypadło, że było dogodniejsze dla Nowych
Osad niżeli Prawo Polskie, bo było wyjątkiem.

Bardzo proszę, nieurządzać się tam Noćm poufalsm
 raportami do JmM Pana Dobrodziecia, boac stym
 co napisać, chciałbym to uwrnie dokładnie, ile
 tylko można; a niernam koto siebie nikogo, abym
 się mógł w tym poradzić, i aby Mnie mógł wokol
 wiek więcej stym powiedzieć, a jeżeli ja sam niern.
 Nieruchę w Noćm piwnie zatać, w czym Mnie
 JmM Pan Dobrodziec Taskawie obiaćnie razęte,
 a w dnie canowicia, wyposome, stym, bo nigdy niechubid,
 bym sobie przyswajać cudrej pracy, i wiadomo,
 sz. — I przyciemnowicia, ugrzytue, w Cravopisma
 Museum Ceskiego Kewyuc Im a. b. r.; Szanowne
 JmM Pan Dobrodziecia między Dawcami
 Ma tegoż; Mnie to Towarzystwo Ceskie, obytła
 wciemnie różnemi ceskiemi książkami, kto
 werni, po odrytania, ozdabiają Narodowy księ-
 gozbiór we Lwowie. Postawory do Museum Ce-
 skiego cały zbiór Galicyjskich widoków w wiel-
 kim arkuszowym formacie, dalem Panom Czechom
 nicziaka sposobnowi nawrezo kraiu poznania
 choć w Obrazach; do tego obestatem ich obraza-
 ni woinemi nawrezyh Rodaków, aby Lwówkowie
 nawi tamtendy przeciżraiaicy mieli miła spo-
 sobow choć w Obrazach ich Sobie przyporoznienia;
 między innymi iest tam iest i Obraz Prereva
 terazniegurego Towarzystwo Naukowe Krakow-
 skiego, a bardzo byłby Mnie porządany Obraz
 JmM Pana Dobrodziecia samego, abym Nino mógł
 ozdobić ten zbiór zataiony w tradre Obrazow
 nawrezyh stawnyh Rodaków. — Wlawnie to pisząc,
 donosząc, Mnie: ie Książce Henryka Lubomirski
 przybył wozonay wieczór do Przeworska, proszę
 szam więc odwiedzić go, wotrzymując

ukończeniu niniejszego listu, bo spodziewam się, od
Miego, że się wiele dowiem o Krakowie, i o JM^W
Pana Dobrodzieju. =

Nie się nie dowiedziatem, bom Klucza nie zastał, więc i chad
do Łowca, przenocowawszy tylko w przeworsku; i
powrót jest spodziewany 25. 6. m. Radbym
mieć dorowienie o publicznem posiedzeniu Towarzystwa
Słowa Naukowego Krakowskiego dla tegoż posied
JM^W Pana Dobrodzieju o przystąpieniu Mnie tej Gaiety
krakowskiej w którym ogł^o Posiedzeniu jest Wspo
ninka obzerana. Zapewnie JM^W Pan dotataś do
Sztetu biblioteki swojej Jagiellońskiej przestany ode
Mnie nażyły zbiór rylin; między kterymi znalazły by
zbiór rylin Medalis polskimi = Coży kłiwowska z
ziemi poncełlanowicy - kwiakzi - medale i monety;
czyż JM^W Pan Dobrodzieju ciekawych odwiedza i czy
kwiakzi zbior zabawic; noćmie iak w kłiwowskich nau
ki; naużył badziwiznię? = Zbiorem tu nanowo re
ine mater od rzeczy, bo niechce ustawać w dobrych
chcziach dla Świetnego Towarzystwa i dla Siego
zbioru Jagiellońskiego; co i JM^W Panu Dobrodzieju
pewnie niemada, ied przyciemnowic, że pod Sł^o
zarzadem Sztetu naukowe wzrawtać, i Sł^o
Panowie iestwić od wzrakubroni, i kłiwotu wogny,
rownie tak iaki i M^o; ale iednak dobre powodze
nie pociewza, i te kłopoci, a nie pewny los kłiwkow
nawych meorylas, iak Mier wiewacy na wtozia
ostrzem na dół nad głowa Nawaq. - Sprawiać JM^W
Pana Dobrodzieju abyś Mnie naużył opisać ławkicie
i wkrótce, mam rozszryt być naużyłim wzauunkiem
i Upowazaniem JM^W Pana Dobrodzieju

naużyłim
Sł^o
Kłiwowski

Nos Johannes de Ilopusta Index et Sigismundus als Ptazel de Janlowicze sub Index Hedes-
 causa inferius descripta locati per Generosum dñm Alexandrū de Prochnik subdapiferum
 Premislum Recognoscimus tenore pñcium quibz expedit Vnusquis Cuius Cuius domi Alexander
 de Prochnik collocavit ius sup bona deserta in Choliczow hoc est super agrum et super domū
 ac etiam super seminatūz als Njaosffenje Sequibz quidez bonis Raphael et Johannes ac alij
 fratres fugam dedunt et fugiunt et pfata bona deserta fecerit Cui quidez Alexander de Prochnik
 Res indixit se als Przipomjedzalschne sup pfata bona et super pdictos pfugos ut parerent
 coram iudice et ut etiam parerent termino Et pfatos Raphaelē et Iohannem ac alios fres per-
 mysterialem pclamavit Prima vice et postea Secūda vice et itē Tercia vice Deniq finalit vice
 Quarta iuxta iurē formaz ut parerent Termino Cui quidez profugi nō parerent nec termino
 satisfecerunt nec p iurē iporum contradixerunt et p pclamacoem iuxta iurē formaz pfatis
 dñs Alexander ipos pdenavit als Idnal sicut profugos pro pdictis bonis desertis supius
 descriptis et nos meorialē ab ipō recepimus In cuius rei testio^m Sigilla nra pñtibz sub appensa
 Dat in Hawlowicze die Dñi prime ante sancti Viti anno domi millesimo ccc Lxxvij^{mo}
 sexto mensibz circa premissa Nobilibz Johanne de Rosborz sub pñcia Premislum archiepis de
 Crzewowicze alias de Gonnow Mathia de Panthelowicze Hleb de Borothiju Andixa de Droblo
 wicze et Szymbone de Bobrka et alijs quip pluribz fidedignis.

1711

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document, written on aged paper. The text is mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side of the page.

20. autopr. J

13 Sierpnia 1832.
Lwów wiec Stugi.

17

Jaśnie Wielmożny Nowi Dobrodzieu!

Niebytem w domu, i przez to zaterata Pańska przystana od JMM Pana Stanki
przeznaczona dla JMM Pana Dobrodziecia wraz zdotaczonym listem od
Tegoż Pana; za co przepraszaime, korzystam z sposobności swwiadzenia
JMM Panu Mojego uszanowania i tydzianych ukłonów od Siebia; a o,
nad dowiadanie się o Szacownem Jego zdrowiu, a i o Urzonych pracach
iaki JMM Pan Dobrodziec; Sam przedwiebierze, i iakiemi Uami
krakowscy a i Naukowe Towarzystwo krakowskie jest raiste?
Nader miła uwznibyl Miie JMM Pan Dobrodziec przystige, gdybyś
Miie o tym waznym naryz obzernie zawiadomie, bo bardzo
lubie dowiedziec się o wilmosciach Liomkow Moich ku podniewienie
Stawy Ogazny Nauzy z Nauk i sztuk pieknych, a i Sam chial
bym korzysta z ogloszonych przed Powzecznościaz, i dlatego rad
bym o ich wyzwinu spod prawy dokladnie wiedziec. Tak
Pisatem do Pana Friedleina; postatem ztop: 18 wie na prenumerate
wybitdrzacych litografii w Paryżu rysunku W^o Nowackiego widoku
krakowa, ale nie odebratem ani litografii dotad ani nawet odpisu.
A W^o Snabowski księgarz Krakowski pisze do Miie ze niema
iadney sposobności przedstawia Miie Księżek
Jest to bieda której radbym poradzie a niewiem sposobu, czyby JMM
Pan Dobrodziec przez Staske Swoja nie dotad iakiego wynalosc
a prozre, uwilnie abysoni naryz doniesc o Drietach nowo wyzalych,
w Krakowie. Lebratem tu niektore wyzale u Nas, i kilka rygun
i litografii ite porzicy do księgarzbiemu Narodo Jagielloniskiego ode
wale.

na ręce Szanownego Naszego Przewodniczącego i prowa. Mu uwracanie Moje oświad.,
czy i tyśiarone ukłony. Dotychczas do niszczęszego listu Moje Obrar
rylowany przez Pana Sabaryńskiego a rylowany przez Pana Szepłara,
któryto Obadwa są w oświennem Moim Sziedzielnem sąsiad ryłowa,
niem i ryłowaniem widoków Larreza u J.W.H. Monckey u domu Hs:
Driedużyckiej, która to Pani ma wydać pyznie dzieło ozdobione
rytinami: O budownictwie Hollenderskiem, wraz z ar dabaniami Sziedzi
wielkich; Bardzo się sievre tem porzeczernem i kowalownem porzecz.
siewzyciem Mojej Szadki, bo sączyt Szę a stawe, Marodowi porzecz.
siewzyc, ale niewiem czy przestaniem Obraru Moiego J.W.H. Szepłara
jaka przyjemność porzecz; to tylko pewna że nieznaiać Moje oświad., po-
siana choć z Obraru, jak Moja osoba wygleda, i czy odpowiada Szę powierzo-
wności, nieznaomitym Szę przyziotom. — Posyłaie różne Polskie obrary do
Narodowego Muzeum Czeskiego, te które tylko dostać mogłem, postatem i Moje
takie do tego zbioru, i powsta, gotakie do zbioru rytin które starydem w Sziedzi
lonskim księgozbiorze, którew, bardzo ciekaue iestem, czyli wrost ruderne
choynerne darami drugich dawców — i czyli przyzowi jakie porzeczki dla
młodziecy Uniwersytetu krakowskiego. — Chiałbym coś uczynić skuteczne,
go choiać matemi środkami, ale to podobno trudno dokazać; ale chiałbym
choć pobudzić ducha, zachęcić do uśilności, bez których i wielkie nawet
środki nie skutkowad niebedad, i nie mozę. Wygale w 1831. r. Sziedzi
w Warszawie ciągle zbieraiac posyłam dla Naszego Pobratymnego Nasz.
du do Pragi; niech tam roztana, Parciatka, naszym uśilności, któremu
nieporozumne przeznaczenie

Maie narawadzie, z ktorem w zatebki idzie najs Pod polski, niechase sie pod
 dac dobrotliwie zniszczenia, lub co iedno jest nagannemu przekształceniu,
 bo gdy jezta w sercach tegoczesnych przewainie patriarki prarodkow Slawy,
 czyz sie wyprze tego moza dobrodusznie, ze niemala do niej rownie prawa
 i gdy sie podnosza Niderlandy w kraj Samowitoy, ktore Nim nigdy nie byly;
 czyli Polacy moza, sie wypiera narodowosci, co poteznym Narodem, ale
 nigdy naierdziejym, w dziejach Swiatach Syneli? — Prowidatem sie do
 Swm. Pana Dobrodziecia i prozre niemiec Mnie to rzad, ze chaztak Swm.
 Cym Mierem dluzey pomowil; i wzy skienim sporobanni zriewalci do
 aby Mnie raryz odpisac; i takawie dorzecz: ile to staroznych wzrost
 kon narzey Narodowej Slawy odkryl i z zapomnienia wydobył Swiate
 ogdarszajac; nadbym abyony to mogli powtorzyc ku wzrozeniu Jego Jmienia
 i pokazem nalezney Swm. Panu Dobrodzieciowi wdziaczności — bo ten iest
 takze ieden z Moich najulubienszych celow, ze gdy Sam w miare Moich
 zdolnosci malo czynis; rozglaszal ozny przewainie drugich, tak dla Sze
 zastawioney Slawy, iakotez dla drugich rzeczy; i wzyom prozre, Swm.
 Pana Dobrodziecia abył Mnie raryz takawie dopomoc; — a przysio
 raryz wyznanie tego wysokiego imiunka i nalezney upowazenia
 z ktorem mam raryz rozstawac zawrze

Swm. Pana Dobrodziecia
 Najwizszym sluzebnik

P. Stowarzewski

Magam

Quid

zb. auto gr. I

Moscou. le 27. Juin 1820. 19

Monsieur,

Je viens de recevoir la lettre que vous m'avez fait l'honneur de m'écrire en date du 16. May et vous en fais mes remerciements, je sais aussi que l'on vas m'envoyer le *Bykragb* que vous avez la bonté de me destiner.

J'ai retrouvé ici parmi de vieux manuscrits quelques unes des oeuvres de St Cyrille Evêque de Touron qui ne sont pas sans mérite et comme vous sçavez, Monsieur, qu'il occupé son siège Episcopale au XII. Siècle, ce sera rendre à la littérature Slave un assez bon service que de le faire connoître par la voye de l'impression, aussi j'en ai chargé quelqu'un de le faire, mais il n'est venu dans la pensée qu'il se pourroit qu'outre les discours de ce St Prélat que je suppose il s'en trouve d'autres dans quelques unes des Bibliothèques du Royaume de Pologne et surtout dans les Couvents du Rite des Grecs unis, je vous envoie une petite note de ses discours que j'ai retrouvés, si vous en connoissez, Monsieur,

d'autres ayez la bonté d'en faire prendre copie pour moi
et me la faire parvenir sans beaucoup de délais; je desire
avoir aussi quelques renseignements biographiques
sur ce prélat, ou est-il né, quelle Province a été
sa patrie, l'Eglise Catholique ne le compte-t-elle pas
parmi ses adhérents, et ne l'a-t-elle pas placé
comme nous au nombre des Saints? - nous célébrons
sa fête le 28. avril.

J'ai fait à Moscou ou je suis maintenant acqui-
sition de quelques anciennes éditions devenues très
rares, j'ai notamment acheté deux très beaux
exemplaires de la Bible de Sorine, mais malheu-
reusement chacun est incomplet à sa manière,
j'ai acquis un Evangile complet manuscrit
du XIII. Siècle dans lequel on trouve au lieu
de *мѣсяцъ именуемъ* - *моудамъ* et *моу-*
гумѣ Тѣѣ, et puis *коупѣ* au lieu de *наместо*
ou *саг*.

Il vient de paraître ici dans un journal

un article sur les mutations que la Grammaire
Slave paroit avoir subi d'abord après les travaux
de Cyrille et Methodius, ce morceau me paroit
meriter attention, et c'est pour cela, Monsieur,
que je vous envoie le cahier qui le contient, je
serai bien charmé si vous le jugiez digne
de votre intérêt, je vous prie de le garder.

Après je vous prie les assurances de la
considération très distinguée avec laquelle
j'ai l'honneur d'être

Monsieur,

Votre très humble et très
obéissant serviteur
Le Comte de Romazoff

26. autogr. I

Сочиненія Кирилла Епископа Муромскаго,
жившаго въ XII вѣкѣ.

1. Слово въ мѣсто медвѣго по Пасхѣ, о поновленіи Воспресенія и о Артеке и о Домитѣ испытанихъ ребрѣ Господевъ.
Начало: Велика Жителю и мѣра спазателя предвѣта на шрашенія праздниа.
2. Слово о сматіи тѣла Христова съ Крестомъ и о стромоса, аѣ, отъ спазанія Евангелскаго и по авала Госперу; въ медвѣго 3^ю по пасхѣ.
Начало: Праздникъ отъ праздниа Жесткии приетъ еств.
3. Слово о раслабленіи, отъ Твѣтѣ и отъ спазанія Евангелскаго; въ медвѣго 4^ю по пасхѣ.
Начало: Неизмѣрна неоснада Всесота, ни испытана пре и сподмаа Зубина.
4. Поженіе въ медвѣго 5 по пасхѣ.
Начало: Изъ Збо о дрзди и братѣ нацкаждо навоану медвѣго. бола сабрати въ црковѣ.
5. Слово о савнцѣ и о зависти мидовѣ, отъ спазанія Евангелскаго; въ медвѣго 6 по пасхѣ.
Начало: Милость Божію и Еволовнѣмъ Геспода нашо Іисуса Христа.
6. Слово на Вознесеніе Господне, въ Четвертокъ 6 медвѣго по пасхѣ, отъ пророцеснахъ упаваній и о воспресеніи ва- ридна Адама изъ ада.
Начало: Приди новеня драгомъ сѣ ате, емвѣи пророге Зафаріе
7. Слово на Сборѣ святисавъ отецъ 300 и 18, отъ Сѣмѣвѣ Кмиѣвъ знаданіе о Хриетѣ Свѣтѣ Божіи и по авала

Отправив святаго Никейскаго Собора; въ медалью преме
пачтливостію.

Начало: Якоже Усторицы и вѣстивы, рече летописцы
и писмотворцы приплотаютъ своя уды.

8. Почтеніе на Пачтливостію

Начало: Присно магдайъ Твое нашего спасенія.

9. Слово о прелюдности приглас

Начало: Пересе, брате, плеса мѣрности и цѣши.

10. Слово въ медалью прелюдности, отъ спаванія Евангелска

Начало: Велика и вѣста Сопровица, живно иредостно
отпривеніе.

11. Слово на сватую пасху въ святоносивъ день Возре-
сенія Христова, отъ пророцеснихъ спаваній.

Начало: Радостъ сугуба вѣстивъ Христіанымъ и веселіе
миру медрогенно.

12. Слово, въ псалмъ Сопиттелъ всендѣтъ о странство-
ваніи (свитарстваніи) Грми по смерти и страшиномъ
сѣдн.

Начало Помеже тайна си мевелит отпривеніа вистѣ
и мнози мѣсловити не спѣдѣтъ; но япомѣ Кирилла
Срильсортѣ рече.

13. Спаданіе о Черкоридеветомъ Гимнѣ.

Начало: Первое бо рече мѣ о и слождимѣ и зѣ штрѣ
въ Монастырѣ и въ вѣматѣ испуенія ридѣ митеннаго
образа.

14. Повѣстѣ на Василию Меглену по черенному: приглас
облагодѣнѣ Человѣкъ и о мнѣшество и о дѣлѣ и о по-
мѣзнѣ.

Начало: Мѣвъ повѣстѣ Градѣ бѣгате царѣ, вѣло Рѣавъ,
прѣтѣно мѣ и милостивѣ.

15. Притча о челоуцестей устн и оубеловн и о преступленнх
 Божнхъ заповѣдехъ и воспресеннхъ тѣлехъ челоуцехъ и о
 оубрѣженнхъ себѣ и о мнѣхъ.

Начало: Добро ово братіе и стои полезно, еже
 раздѣлитн на се Божественнѣхъ писаннхъ ученнхъ.

26. autogr. I

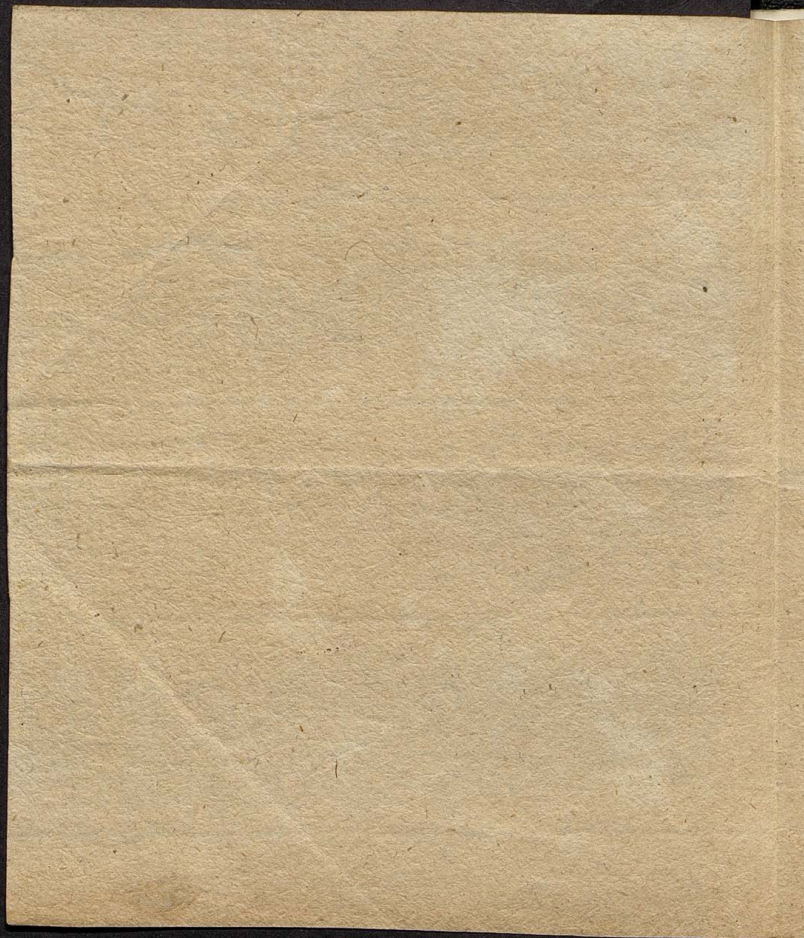
Przytata mi kalkulatura Dyfekturalna
 Monita do rachunku, z kwoty ktora z kasy
 Generalney, na potrzeby katedry wicystem.
 Dla uprzedkownienia sie, potrzebnym
 jest rachunek Ullud Daj.

1. z kwoty - - - - - 750
 Za dygnacya dnia 12 Wrzesnia.

2. z kwoty - - - - - 1100.
 Za dygnacya dnia 6. Listop.

O ktore uprzedzaige, wyznaig mig z wy.
 lokem powaZeniem.

Sierakowski



24

Wm. S. B. Waterhouse
Danville
Vt.

26. sept. 7.

Stanowoy. Mszu; wrogodny moj. Nawory
wielu!

Był nader ulubony uwypocaj
w starorybnych, ni pierwiast.
ki danim blagatnych na st-
pawach bogom sktadano, aby
ludzi kishity zj zyszenia; a
ja snogstrem zj spodriusai, iz
pod wrozbą pomylina kawad
li teracki rozporoz, jerebi pier-
wocyk rusconi pracy mojej ni
po swiez najdroz spem Nawo-
ry uilowu? Nie tajno mi, ze
przyjmiesz z pewna niekcia,
dzietko twojim judym inie-
niem przyrodzoni, do wrodzo-
na prawdziwi wronyju mjeom
skromnosci wprutkich rozglab-
nych wiesu wnikla staran-
nie, wyzsem w przeciwiadore-
niu wlasnem ozgusiona ukra-
wien, podobna jest do owego
strumyka, co przy nie spoliczania
i w porubieju potbistnie brzezi
wzrynia. Tyjcz ni smier kelho-
siaz, a wdziwenoi Wewia,
matakaj do wawrynu, jakimi
zj skuznie potornie wiocki

przyciebia, choć jeden li-
stek przysła ziotony ka-
chowcy mię prawnymy ms-
rę w państwie, i bade
przekonany, że map wa-
żności prawnego przysła-
ciła, dopóki się zę-
wa mi pozwoli —

Warszawa 25. Kwietnia
1834 r.

Z moją szczerą pra-
wnością respekt

B. S. kłosem ratmiednicin
mi pozwoli, że mi przysła
Exemplarę do Ciebie i Bi-
blioteki. Jutem redow, po-
modni mi się idęj. id brn,
i jurek Kaska, waz sta
tymie pisca —

Ma tam użelodnie pismo
maulow, zęorę mu prau-
mulatorów na optate druku
i papiaru.

Wincenty Amarcuiski.

D. F.

Proszę Pana dośrodek
przesłać jeden prawnymy
Exemplarę Pana Karolowi
Muborzyszczy

Mr. Johnson

Dear General

As I have, perhaps, had
no opportunity to say
many pleasant things

to you

at this

season

Byłbym niedość w Waszym S. portymu

3. miesiąc kowidze Pina i mi
mi robi, wolałbym sam wyjeżdżać
na wyjeżdż odpowiedniość umiarkowanie
testa w kilku miejscach, a wiem
i nie porównywalnym i to, dżiś

gdzie żyje i paruje mi wyjeżdżać
to w następnym mi przyjeżdżać

jużai parum wyjeżdżać i
jużi Wojciński robi wyjeżdżać i paruje
poruc. Pina więc do niego

jużi. Jest Komenda tu

możem tylko za próbą paruje
skauter, a próba wyjeżdżać przymierze
miejscu w scenach umiarkowanie.

Wiem że ostatki, jest bardzo słaby

w wielu miejscach zbyt Polacy. Jutro
 rany strony ogólnie, ale zgodzisz
 się zgrypsiny we dwójce mogli
 wydać to study. Ja jakkolwiek
 nie Inkwizycją wiany moich, proutem
 ich bar bita, nawet komedje -
 Stety inam nie jakej sprawe
 wienowaz ar nie mam fantazy
 poetyzmiej, dla tego swego
 cyprie z wlasny dowiadum,
 wredze, je przy starosci moine
 natyji wyrobione stylu wiersowego
 To nie ujmyje poudziej jony, -
 komedya foedry dozywota ma
 cate ustopy wiersowane bardzo
 Takie a mure to umowa dozwolita.

i. 26. p. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

honoru Pana z pewnymi dobieciami
poprawkami powinnam być dobru wyzna
na samej sepij mój Goufowice
szabotka uprzedmiotowa. W tym podobie
byłoby drukowanem gdyż był bym
wskazał co poprawić - bo jeżeli był
wcale niedowolnym i z nim nawet
dostał się do kawałki tego jak jest,
lecz potem powrócił znowu do popraw
kami. Mi kochanym komunistom
jakoś się dowiedzieli o honorowaniu
ale nie ofiarności mi to mi owo
tychże to sam mój gość, a jeżeli
mój oburzenia, proszę do Biał.
Wamorkiej lub kłopotów kłopotów
1. Lipca wyjechał map - a przynaj
mniej -
Urbiz i smutny

Moskwa

Thom, 2. Juni 1897.
Philosophenweg 2.

Do K. Estreichers 29
hlt W. Winkler

Hochgeehrtester Herr!

In der mir zur Benutzung in der hiesigen k. Gymnasialbibliothek
gütigst mitgetheilten Vorlesung Handschrift N^o 569 (alte Nummer 28. IV. 12)
findet sich auf Seite 2 zunächst ein altes Inhaltsverzeichnis.

Daneben steht von anderer Hand

*Hac scriptura est Doctus Mathias de Mischow
in damno von Jerusalem Hand.*

*Datus pro Libraria Universitatis studij
Cracovien per Venerabilem Dominum
Doctorem Mathiam de Mischow
Canonicum Cracovien*


amte von ande Hand:

Hac scriptura est Nicolai de Wichepha Doctus Mischow

Damit steht ferner

*Ex Joannes Proscius Czelowienis accepit hunc
librum a Carissimo Domino Valentino Fontana anno
1614. De Privilegium Astrologi ordinari in quo
quod eorum scriptis pro memoria Dominus
Mathias Mischowita sibi mentionem facit huius
et aliorum librorum. Deus illi intencat
in actibus beatis sine.*

Es liegt mir nun sehr viel daran zu erfahren, wer die fraglichen
Vorbesitzer des Buchs gewesen sind. Von Proscius weiß ich
das Nothing, aber weder V. Fontana noch Mathias de Mischow
noch Nicolai de Wichepha sind mir bekannte Persönlichkeiten.
Es scheint das Proscius vor der Uebergabe an die Universitäts-
bibliothek das Buch in eigenem Besitze gehabt zu haben;
ist nun Mathias de Mischow später als Proscius?



Sie würden mir durch gütige Beantwortung meiner Fragen,
welche ja sadzemięps nur in Ihrer Bibliothek in Krakau
beantwortet werden können, einen sehr großen Dienst
erweisen. Die fragliche Handschrift, enthaltend den Entwurf
des An-Närrigi zum Entwurf in der Uebung des Gehirns
von Cremona, ist ein Unicum. Bisher ist ein zweites
Exemplar bis jetzt zum Vorkommen gekommen.

Mit der Versicherung meiner ausgezeichneten Freundschaft
und meinem Danke im Voraus

Ich

ganz ergebener
Maximilian Gutzke,
Professor

Angenehm würde ich an die Bibliotheksverwaltung die ergebene
Bitte, mir gestatten zu wollen, von dieser Handschrift sowohl
als der N^o 344 photographische Facsimilia nehmen zu
dürfen.

D. O.





26. autogr. II.

1873

eingelassen Januar 1873
F.

do Estr.

31

UNIVERSIDAD
DE
CHILE.

Santiago, agosto 24 de 1871.

Señor:

Por acuerdo del consejo de esta Universidad, tengo el honor de remitir
a la
las publicaciones chilenas que a continuación se espresan:

Sesiones del Congreso Nacional de 1870.
 Memorias de los Ministros del Interior, Relaciones
 Exteriores, Justicia, Guerra i Marina de 1870
 Anales de la Universidad de Chile de 1870.

La Universidad de Chile celebraría que esta fuera una ocasion pa-
ra estrechar relaciones con esa Ilustre Corporacion
i para mantener un cambio periódico de publicaciones.

Tengo el honor de suscribirme de Ud. atento i S. S.

Rector de la Universidad de Chile

Ignacio Domeyko

al Señor Bibliotecario
de la Academia de Cracovia

Krakow (autografo)

1850
JAN 10
NEW YORK

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]

[Faint, illegible handwriting]

Ib. autogr. 5

Trento 24 maggio 1897

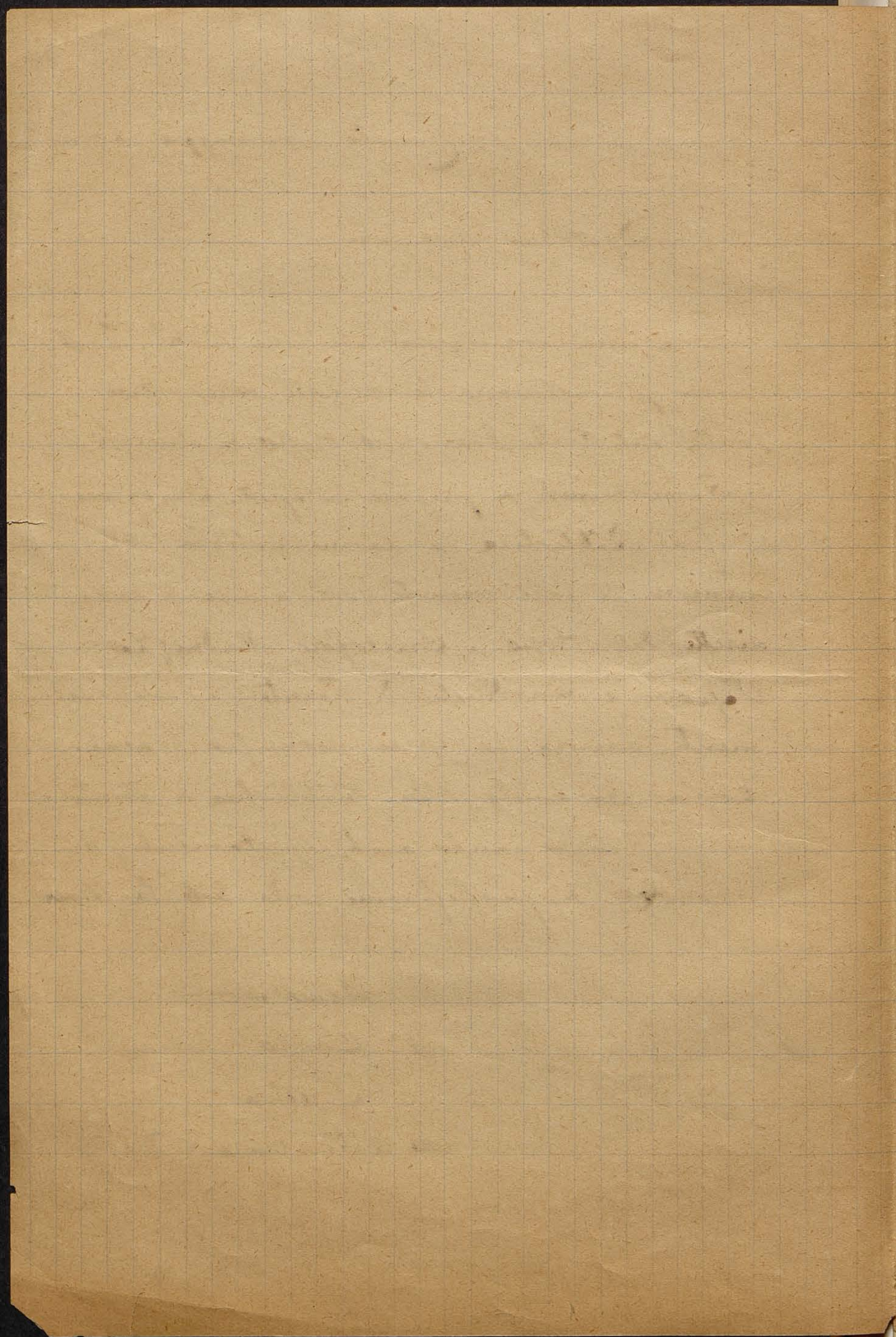
Spettabile Direzione

È a mia cognizione che nella Bib.^a Jagel-
lonica si conservano le minute delle lettere
scritte dal card. Stanislao Hojio a diversi;

Sarei quindi a pregare la spett. Direzione
di essa Biblioteca a darmi notizia del
numero di tali minute, vale a dire di quelle
dirette dall' Hojio a Cristoforo Madruzzo
Vapovo e Cardinale di Trento, ed eventual-
mente ancora se fosse permesso trarne
copia per conto della Biblioteca di Trento.

Ringraziando anticipatamente, ho
l'onore di profermi colla debita stima

obbligato seruo
d.^o Carlo Giuliani
Direttore
della Bib.^a e mus. di Trento.



26. autogr. II.

Fels

Wielmożny Panie Dobrodzieju!

Miasto Grabjanice, położone obecnie
w powiecie Łaskim, gubernii piotrkow-
skiej, wedle wskazań posiadanych juź
to w aktach miejsowego Magistratu,
po razie zaś w drukowanej w „Tygodniku
piotrkowskim” krótkiej historii, założone
zostało w 1297r. za staraniem kanoników
kapituły krakowskiej która wyskała
na to od Księcia Łokietka bawiącego
wówczas w Brzeźnicy, pozwolenie (Łasko-
wski Katalog bisk. Krak. I 229.) -
Pozwolenie to nosi datę die Calendae
Martii 1297r. pneto tegoż dnia ^{1897r.} wypadła

100. letni jubileusz załozenia miasta.

Cheby tak radki jubileusz obcho-
dzić uroczyscie - a naco u nas wyjednać
koniecznie potrzeba rewolucja i obywatel-
skich wlad - nieodrocznie jest
przedstawienie dowodu, że rzeczywiscie
w dniu 1 Marca 1297r. wydrzewiosta
to rewolucja na zalozenie m. Galjanic.
czyli jak ma brzmiec w tym rewolu-
ciji "Ponkowicom"

Przy tem poizdaniu, jest bardzo i scistojna
historja tego miasta - o materjady
do czego, Redaktor "Tygodnia Piotrkow-
skiego" Wm Dobrzański, do ktorego udawa
tem sie o wskazanie miejsca zkad mozt bym
otrzymac powyzszy dowod, odpowiedzial
mi ze Wielmozny Pan raczy Kaskawie

K

udzielić potrzebnych wiadomości.

Niszczałam się przede wszystkim z najprokurator
moją prośbą o Faskawie wydanie
urzędowego świadectwa, udowodniają-
jącego datę, zakończenia publikacji
i wystanie takowego pod adresem
Aleksander Kosinski - Flabjanice
gub. Piotrkowska, a niezależnie
od tego o Faskawie nadstawienie ma-
terjałów do historii tego miasta,
ale w dniu jubileuszowym takowej
historja, w osobnej odbitej może na-
być rodzaj lektury na pamięć -
Wpłynęły miejscowości tej jako kartelajna
nazywała się Chrapy, Kłosa, Kłosa
Krakowski Władysław Herman
oddadł Kapitulę Krakowskiej.

Wielkie koszt jakie wyniknąć
mogą - po otrzymaniu rozstrzygnięcia
będę się starał natychmiast odebrać

Wielmożnemu Panu -

Łaskawej odpowiedzi mam zaszczyt
oczekiwać -

Z głębokim poważaniem

A. Kosiniak

Pałajowie
11 października
1895 r.

p.s. Również uprząm o wskazaniu
jaki mianowicie posiada herb nasze
miasto - A. Kosiniak

Заказное - Австрия. - ³⁷Краков.

~~№~~ Его Высочайшему Императорскому
Библиотекарю - Библиотеке Ягеллонской.

БАКАШОВО

Учтенному
Естрайкеру

Библиотекарю - Библиотеке Ягеллонской

Учтенному и добродетельному



в Кракове.





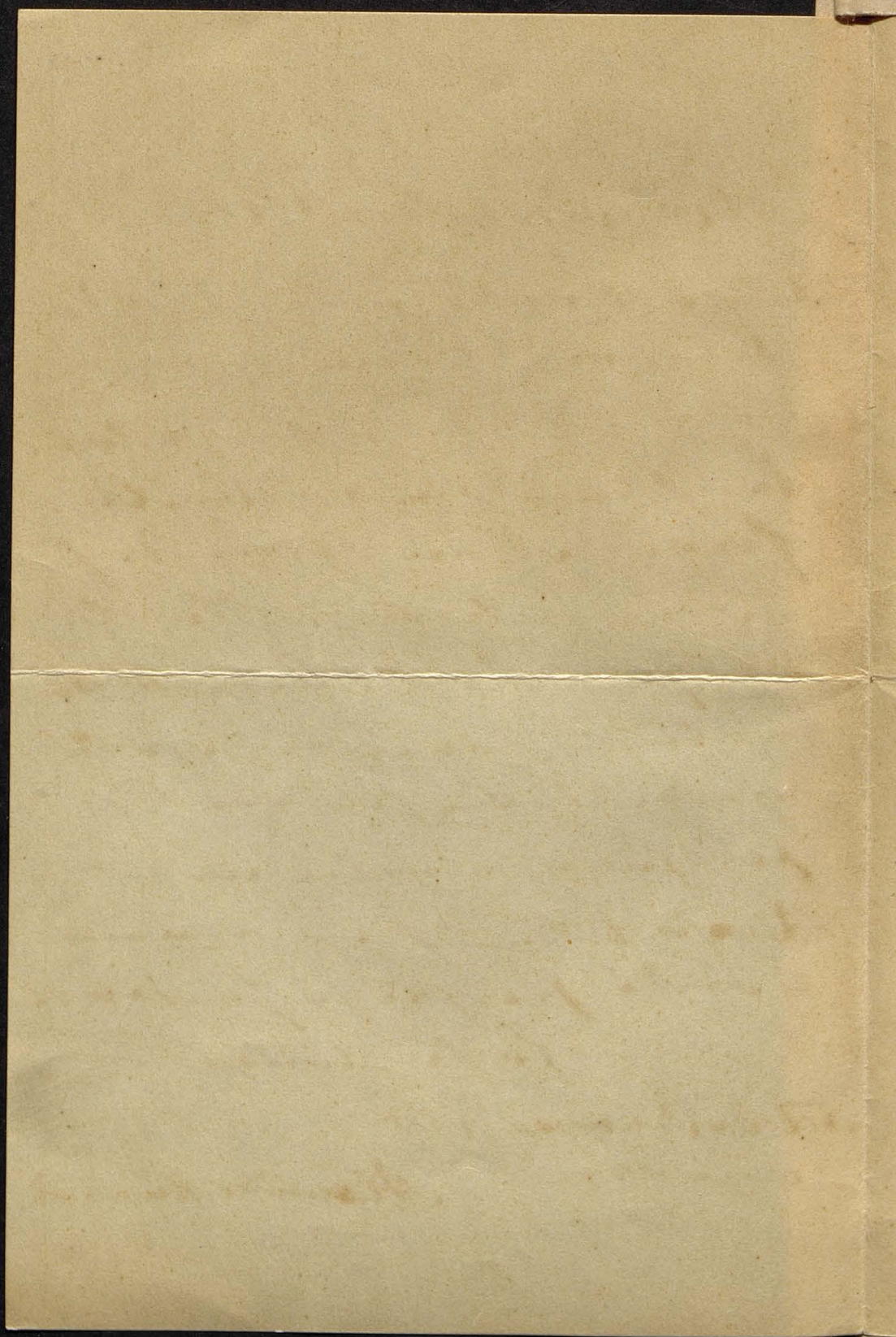
Hochverehrtes Herr!

Bewilligung von 500 Kiegl.
 Hauptort Jglö in Lips, in der
 Gasse zu schreiben, wobei
 da ich mir die neyabene An-
 forde, ob in Jglö eine
 Einkünfte. Diese Thet
 befreit sind. Alle Kotte
 natürlich manchen sofort
 erachtet, die sich aus Jglö
 befreit neyabene manchen.
 Briefe bitten ich von manchen
 Adressen Jglö zu senden.
 Jglö

Felső-Bánya $\frac{1}{2}$ 895

Ungarn

Alexander Münnich.



26. autogr. II

18 sierpnia 1902
31 Kosiński 40

Czcigodny Pannie!

Spełniając wolę s. p. Ojca mego
Władysława Gorskiego, oddaję na
mie Szanownego Pana zbiór auto-
grafów dawnych i współczesnych
w 10^{ciu} tomach, jako dar dla Biblio-
teki Jagiellońskiej.

Proszę o łaskawe zawiadomienie
pod niżej wskazanym adresem
o otrzymaniu autografów.

Przytem załączam wyraz wysokiego
pożyczenia Państwa

adresu mój. Russie - Podolie

Ст. А. З. М. Д. Композитор

оклави Падлевский

2b. autogr. III

Książki pod Zakopanem - 22. VII. 1902.

44

1902. A - 407.

Szanowny Panie Profesore!

W zeszłym tygodniu złożyłem do ręk
zamy nowego cenownika w Bibliotece Ja-
ziellońskiej kilkanaście opisanym w jedn-
tam Kalendarzy Akademii Lwowskiej,
opisanym w Bibliotece Jaziellońskiej
przez Dra Klementa Lazarowicza
z Warszawy (ul. Żórawia, 3). Do-
pierości uważam że potrzeba zamie-
nić o tem Szanowny Panie Profesore
zaświadczenie jednoczesnie wysłać wysłać
załączki i pozdrawiam
Jan Suchy

26. autogr. III



TOWARZYSTWO »POLSKA
SZTUKA STOSOWANA«.
KRAKÓW. WOLSKA 14.



Dnia 11 I 1905

Do Szanownego Dyrektora
Biblioteki Jagiellońskiej w Krakowie

P. Antoni Porczyński z Warszawy
(ul. Smolna 28), architekt, prosi o
o dozwolenie udania Biblioteki Jagiellońskiej
za darmo litografii.

Z poważaniem

Jerzy Wanderski

TOWARZYSTWO POLSKA
CETLIK GOSPODARSTWA
KRAKOW WOLSKA 1A

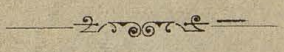
THE POLISH SOCIETY

Polish Society
Krakow

Polish Society
Krakow

Lb. autogr. III

ZJEDNOCZENIE MŁODZIEŻY POLSKIEJ



KOMISJA PRZEWODNIKA BIBLIOGRAFICZNEGO

Sekcja Naukowa

London, d. / 1897.

Adres :
H. B. ARČTOWSKI
London W. C.
51. Upper Bedford Place.

Szanowny Panie !

Przystępując do pracy nad „Przewodnikiem bibliograficznym dla samouków”, uważam sobie za racjonalny obowiązekawiawiadomić Szanownego Pana o tem przedsięwzięciu. Jestkto z naszej strony stały dowód wdzięczności i uznania za nieocenione usługi, jakie nam w tej pracy odebrała „Bibliografja” Szanownego Pana. Celem „Przewodnika” jest: podać naszej włoćdrze garść wiadomości o starbach literatury naukowej polskiej i obcej. Dzięki wadliwemu systemowi szkolnictwa rosyjskiego oraz zakorzenionej wolek tego rubryki, włoćdrze polska przyzwyczajła się poprzestawać na nader skromnym zapasie tych wiadomości, zebranym dawniej i nie odwiecianym, nie wzbogacanym prawie wcale, albo bardzo mało. Brak zorganizowanych przedsięwzięć naukowych, klóreby, na wóć zagranicznych „Annuaire” i „Jahresberichte” stały podawały informacje o postępach wiedzy w każdej dziedzinie, przyczynia się jeszcze do powiększenia sta. Niektóre pióma per-jodyczne posiadają w swym rubryki sta, rubryki naukowych informacji bibliograficznych, ale te informacje, nieusystematyzowane, rozproszone, nie mogą wywierac’ należytego wpływu.

WITTYCZKA I WIECIECZKA

KONTAKT

WITTYCZKA I WIECIECZKA

1917

WITTYCZKA I WIECIECZKA

WITTYCZKA I WIECIECZKA

WITTYCZKA I WIECIECZKA

WITTYCZKA I WIECIECZKA

WITTYCZKA I WIECIECZKA

WITTYCZKA I WIECIECZKA

WITTYCZKA I WIECIECZKA

WITTYCZKA I WIECIECZKA

WITTYCZKA I WIECIECZKA

WITTYCZKA I WIECIECZKA

WITTYCZKA I WIECIECZKA

WITTYCZKA I WIECIECZKA

WITTYCZKA I WIECIECZKA

WITTYCZKA I WIECIECZKA

WITTYCZKA I WIECIECZKA

WITTYCZKA I WIECIECZKA

WITTYCZKA I WIECIECZKA

WITTYCZKA I WIECIECZKA

WITTYCZKA I WIECIECZKA

WITTYCZKA I WIECIECZKA

WITTYCZKA I WIECIECZKA

WITTYCZKA I WIECIECZKA

Checielibysmy, aby nam „Przewodnik” mógł, choć w ślabych stopniach, przychylić się do reakcyi przeciwko takiemu stanowi rzeczy. Checielibysmy, przedewszystkiem, udzielić w nim sporo miejsca dla wiadomości eo do polskiej produkcji naukowej: wielkie imiona Sułdeckich etc. są już prawie utracone naszemu pokoleniu — i tej ignorancji, temu brakowi w świadomości narodowej bezwarunkowo należy zapobiedz. Ale checielibysmy, również w szeroki zakresie uwzględnić najnowsze prace polskie na polu naukowym. Już Cieryngierze Ślanowski Pan chce poparciem swoim przychylić się do pomysłu naszego przeprowadzenia naszej pracy:

- 1-o, nadsyłając nam wskazówki bibliograficzne eo do dzieł polskich i dzieł driny historyi nauk ścisłych i przyrodniczych.
- 2-o, popierając myśl „Przewodnika” w kołach znajomych temu przedmiotowi tychże nauk, do których równocześnie wysyłamy listy z prośbą o udzielenie nam wskazówek w zakresie ich specjalności.

Punkt 1-szy ma dla nas szczególnej wagi znaczenie. Zamienamy uadać szerokie ramy bibliografii do historyi nauk, w tem przekonaniu, że dopiero doświadczenia znajomość historyi pełnej gęstości wiedzy może dać właściwemu pracownikowi możliwość rozjeżdżania się eo do kierunku, w jakim powinien prowadzić swoje poszukiwania. Ale idziemy jeszcze dalej w naszych zamiarach: p. H. Brckowski, jeden z inicjatorów „Przewodnika”; główny kierownik prac Komisji, ma zamiar, podejmując wielką myśl Jędrzeja Śniadeckiego, opracować „Genealogję nauk”. Pobieramy więc tego projektu został wydrukowany w „Bulletin de l'Institut international de Bibliographie” w Brukseli i ma również ukazać się w polskim języku. Opracowanie bibliografii eo do historyi nauk ma być pierwszym krokiem w tym kierunku.

W nadziei łaskawej odpowiedzi, Szanownemu Panu wyrazy
 najszlachetniejszego pozdrowienia i szacunku —
 w imieniu Komisji:
 Łódź Bassak.
 Li. in. sc. etc.

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side. The text is mirrored across the horizontal fold and is difficult to decipher.]

Monsieur Charles Estreicher, Bibliothécaire en chef de la Bibliothèque de l'Université.

Le besoin d'un manuel donnant des renseignements précis, sur les bibliothèques, les bibliographies générales et spéciales et sur le choix des livres relatifs aux différents sujets d'étude, se fait sentir très vivement dans les différents cercles d'étudiants polonais.

Il nous a paru utile de répondre à ce besoin, et à cette fin nous pensons entreprendre la publication d'un *guide bibliographique*.

D'excellents ouvrages de ce genre existent dans la littérature anglaise et il y a même un très bon „livre des livres“ russe, tandis qu'une „Bibliographie des bibliographies“ récemment publiée à Paris et un „Annuaire du monde savant“ publié en Allemagne, viennent compléter les „Livres des meilleurs livres“ anglais et américains, en nous donnant également des renseignements très utiles sur les bibliographies d'une part et sur les bibliothèques de l'autre. Pourtant, ces ouvrages ne répondent pas à nos besoins et ils ne sont du reste pas encore parfaits, — c'est ce qui nous a forcés à reprendre le travail à nouveau.

Le *guide bibliographique*, que nous avons en vue, doit non seulement fournir des renseignements sur le choix des ouvrages se rapportant aux différentes branches du savoir humain, mais il doit également donner toutes indications voulues sur les principaux matériaux bibliographiques se rapportant aux différentes spécialités. Il doit servir à l'étudiant et à celui qui commence à faire des recherches spéciales et, il doit même encourager l'étudiant à faire des travaux personnels, en lui facilitant les recherches bibliographiques, qui, généralement, désorientent le travailleur.

Notre manuel doit se composer de cinq parties :

- 1° Sciences — (comprenant également l'introduction, les ouvrages généraux et l'histoire et la philosophie des connaissances humaines).
- 2° Sciences appliquées, Beaux Arts et Musique.
- 3° Sociologie, Economie politique et Droit.
- 4° Philosophie, Histoire et Géographie politique.
- 5° Littératures et Philologie.

L'ensemble ne doit pas comprendre plus de 10.000 à 12.000 titres d'ouvrages ; les diverses parties doivent être préparées par des commissions spéciales et la publication se fera en cinq fascicules indépendants.

Pour le moment nous cherchons à recueillir les matériaux relatifs au premier volume. Nous cherchons donc à avoir des indications sur les meilleurs ouvrages scientifiques, publiés dans les différentes langues. Il ne s'agit, évidemment, pas seulement des manuels et des traités se rapportant aux différentes sciences, mais aussi et surtout des ouvrages spéciaux remarquables, des monographies les plus importantes (et avant tout de celles qui ont eu une importance historique), des oeuvres collectives, des „oeuvres complètes“ des savants les plus remarquables, etc....

L'histoire des sciences, et la philosophie des sciences, seront traitées à part ; nous serions heureux d'avoir des renseignements bibliographiques très complets relativement à l'histoire de chaque science et relativement à leur philosophie.

Nous sommes également très désireux d'avoir des renseignements sur les bibliographies, — les catalogues des bibliothèques et des sociétés savantes, les encyclopédies et dictionnaires spéciaux, les périodiques et les index de périodiques, ainsi que sur les publications des sociétés savantes les plus importantes.

D'un autre côté, dans un chapitre spécial nous désirons donner la „liste des 100 livres“, semblable à celle des 100 meilleurs livres de Lubbock. A cette fin nous serions heureux d'avoir l'avis de différentes autorités, afin de pouvoir dresser une liste quelque peu plus variée, que celle de Lubbock. Presque chaque homme a été fortement influencé dans le cours de sa vie par quelque livre qu'il a lu et relu bien des fois et qu'il conseille à chacun de lire. Quel est cet ouvrage ? Nous sommes désireux de le savoir.

Nous nous permettons donc de faire appel à la bienveillance de ceux qui liront cette circulaire et nous les prions de bien vouloir nous fournir le plus de renseignements possible.

Il est évident que nous ne manquerons pas de citer tous ceux qui auront bien voulu collaborer à l'oeuvre.

Pour la Section des Sciences

Henryk Arętowski.

British Museum, le 19 mars, 1897.

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several paragraphs and is mostly obscured by the paper's texture and the scanning process.

Zb. autogr. III

Kraków, dnia 20 Września 1881r

MUZEUM
TECHNICZNO-PRZEMYSŁOWE
KRAKOWSKIE.

Nr 68

Świadczy niniejszym że wypożyczy-
łem z biblioteki jagiellońskiej po-
piersie gipsowe Adama Mickiewicza
na model do modelarni Muzeum Tech-
niczno-przem., który w całości, najdalej
za cetero tygodnie zobowiązuje
się zwrócić



Antoni Surawicz
Dyrektor Muzeum
Techniczno-przem. Krak.

London, June 21st 1841

MURRAY

10, SOUTH STREET, LONDON

W. MURRAY

60

[Faint, mostly illegible handwriting, possibly a letter or receipt.]

[Faint signature or name.]

[Faint signature or name.]



26. autopr.?

Szanowny Panie,

Przystany mi przez listy pan'stwa
wexel na fr. 312 do rządu. Teraz kwituję
2 obywateli zuprednie (od Faulda), dzieła
i Panu Kirchmayerowi i także samemu
Panu, za ich dobrą panizę.

Od kilka tygodni cierpię na gwałtowną
tu grippe, i dlatego niemożem skłonić
Dowidca N.º; ale uszyję to niezawodnie
ku potowie bieżącego Kwietnia.

Razem Pan Dobrodziej przyjąć
wzajemnej panizę i wyrok
poszanowania z jakimi mam honor
pisać się,
Szczerze i szczerze Sługa,

A. Chodźko.

7 Maja 1858.

Paris
72, mede l' Ouest.

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, which is mostly illegible due to fading.

Main body of handwritten text, consisting of several paragraphs. The text is extremely faint and largely illegible, appearing as light brown or tan ink on aged paper. Some words and phrases are barely discernible, but the overall content cannot be accurately transcribed.

26. auto gr. I

49
Bruxelles en Belgique,

rue du Commerce, 30,

le 28 janvier 1863.

Monsieur le Rédacteur,

J'aurais beaucoup désiré établir entre nous,
un échange de publications, comme cela
se pratique entre journalistes. Le Vénusien
et le Liston: ne pourriez-vous
point m'envoyer le Cas?

Prenez, Monsieur le Rédacteur, l'assurance
de ma considération distinguée

— Prince Pierre Dolgoroukoff —

Journal of the
... ..
... ..

... ..

... ..
... ..
... ..
... ..

... ..

... ..
... ..

... ..

Lb. autopr. I

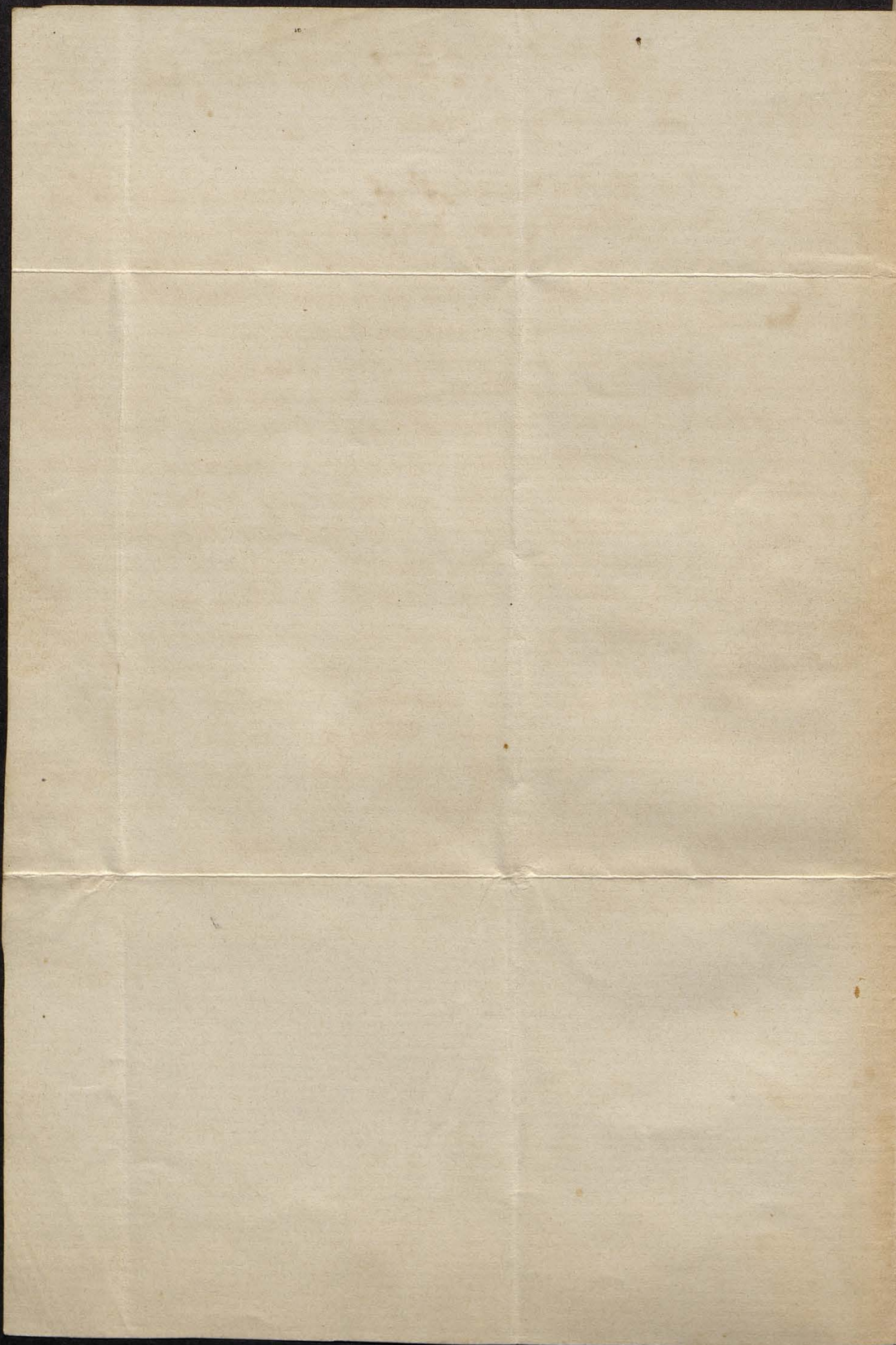
Wiedeń d. 5 kwietnia 1856.
Hotel zum Wildman

51

Konwulsi Redakcyjnego Czasu

Przed kilku miesiącami postaćem do Krakowa
Artykuł o Państwie Austriackim prosił aby był umieszczony
w Czasie gdyż to niezastępiło napisaniem do Redakcji
pamiętając że redakcja ta ani w przedzielnym odwołaniu
ani ten artykuł nowego miesiącem w Czasie?
W przedzielnym miesiącu przedzielnym przez Kraków bytem
w Redakcji dla stwierdzenia przyjęty na drugi kwartał br.
i zapewnienie o powodzeniu umieszczenia nowego artykułu
w przedzielnym miesiącu mi się zapewne nigdy napisano razony
wstał, ten po wyłączeniu umieszczenia będzie.
O tego nam nie mające sposobności czytania tego pisma
nie wiem czy nowego artykuł wyłączeniem umieszczenia
wstał a w razie jeśli to niezastępiło, postaćem powstanie
ten artykuł prosił aby w najbliższym numerze Czasu był
umieszczony i żeby Krakowski Redakcyjny raczył mi
ten numer dziennika tu do Wiednia przysłać. Oprocz
wzajemnie sprawiedliwie Państwu Austriackiemu mam
wzajemnie powodzenia umieszczenia nowego artykułu nauki
nowej co do wspomnienia o Snużu Dunia, jakto powracając
przez Kraków Krakowski Redakcyjny opowiem.
Na podpisie Artykułu prosił, byś mi przesyłał listy mego
imienia i nowości umieszczenia.

Jan Dworkiński
Generał





franco

La redaction de Journal
Czas

a Cracovie



18
9
2

Wielmożny Panie
Dobrodzieju,

Kam załączyt przesłać ^{W^{mo}} Panu
obok tego pisma, trzy ostatnie wyrytki
moje kłiąpiewacki Ma klas pracują-
cych Polakich, Nr^o 22, 23 i 24, w
dwóch egzemplarzach (których przesłałem
jedynie jeden pomysłku, tak spóźnione
kostato,) i jak najusilniej prosić, abyś
raczył potecić udanie sprawy o nich
w Dzienniku „Chas.”

Sowakam się zwrócić szczególnie
uwagę Pańską, na Nr^o XXII, obej-
mujący odczyt znakomitego naszego
Rodaka, Ludw. Motowskiiego,
mianym w Instytucie przemysłowym
w Sincennes, i prosić o rychłą
wzmiankę, o mojem chętnym

pożegnaniu

*] Numer XXI dawniej przesłany
obejmuje odczyt Arystydesa
Saryńskiego, w tymże Instytucie!

pożegnaniu do Chytlownika w końcu
ostatniej XXIV Książeczki.

Racz Wny Pan udzielić miim
uiltonaniom Szej kycelinskej opie
kici poparcia. Jako emigrant
z Soluki z roku 1831, z ukraińskiej
pracy jedynie na obcej ziemi
(pomimo wieku już wymagającego
spoczynku) z wielką trudnością
utrzymujący się, wielce kycelinskej
moralnej pomocy siom public
cznych narzych potrzebuje, i
o takowa, uilnie prosi.

Książeczki te mogą, wybitnie
się przydać w tym czasie
dawania podarunków na
Swiatidke. — Prochy można
dać podarunek również tani
i użyteczny, jak te moje

24 kłiąkiewski za 2 talary (4 ^{1/2} tth. pap.)
 jednej osobie, — a za 4 talary
 (72 kłiąkiewski) wzem osobom?

Łobcau się jak najmocniej
 Tarkanym względem Sańskim
 i nastaję w najwyższym pora
 kaniem i niedzięknością

Wsp. Sana i Dobrodzieja

unikomym stuga
 Karol Forster

Berlin
 d. 24 listopada
 1869.

24 Leipziger Strasse.

Altares maithe
Molina - Varietas maithe

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]



Szanowny Panie

Mówiłeś mi wczoraj, że
nie wiesz jak w sprawowaniu
o urzecie wybrnieć z mojej
płatarniny o czasie, posetam
ja katem na odwrotnej chwiate
na wypadek gdyby Panu
była potrzebna chwiate szereg
je tego czasu umiemyślać nie
warto.

Przy tej sposobności także
wyraz prawdziwego szacunku
i serdeczne uszczynienie reki

J. J. Prodek



2b. auto pr. I

Szanowny Wydawco

Od kilku miesięcy ukazują się w Czasie
a raczej w jego korespondencyach, szere-
gólniej zaś w korespondencyi z Rzymu,
nie tylko o mnie ale i o Zgromadzenie
którego mam zaszczyt być przewodnikiem
zupełnie mylnie wiadomości połączone z
nieprawnymi oskarżeniami.

Na skargi jakie wywstał pierwszy mój
list otwarty (w fałszywej bo obciętej
postaci od rządu rosyjskiego przez nad-
zwyczajnie ogłoszony), odpowiadaniem osobnym
pismem, które gdybyś raczył wtroić
ozwienniku powtórze, uczyniłbyś przystęps
nie tylko mnie, ale może też i opinii
publicznej, która niezawodnie rządu
nieprawnego niekocha, i tylko przez
pomysłkę może przyjąć do niego.

Co do innych oskarżeń, nieprawy chętnych
wiedzi, ~~nie~~ jak abyś np. ojciec stę umiał
mój list potępić, i tej podobnych; pozost
że im sam zupełnie zaprzeczenie, i dodam
że tylko przez najgrubsza pomysłkę mogły
się podsunąć pod pióro piszących.
Co moje zaprzeczenie panino wie
wage, bo je podpisuję własnym imieniem,

wier biore na siebie odpamięci, a na osi
przed cała publicznoscia, jako ten przed
strona wprowadzona do spozwoli, a ten sa-
mem daje pole do sprawdzienia i do skoni-
wienia; czego mi czyni kto bezumiennie
widze co mi sie podobaj. I dla tego tuhs
sobie po twojem zamiataniu spoz-
woli, wosci je mema z apozoremie daly
pienozymstwo przed twoim ziemianin
ktore mi eposiadaja podobnych warunkom.
Zychta, wzajis wstrzymamie sie, troje
hyanow w wydanco od udzielenia czyni
nego w tej rzeczy, za co juz Ci mam
pewna udzielenie, a miel bedz za-
peto a jezeli przyimiesz ja, sie spoz-
wam to moje udanie sie do Ciebie.
Kto sie zdaje ze wchwil tak urocz-
stey, w tym zaradzie otwartym dla
i powieszenia, mi epowinno sie zni-
lowac miejsce dla mielpamięci
Kto z ai polecam Ci Bogu za
mamny pamie i proba przyjac
wyrz mego proba amoria.

~~Przemysla 24 czerwca 1863~~

A. Hier. Kayisiewicz

26. autogr. I

(Umieścić to na łamie
pod artykułem -
wfeinlet)

~~Wielki...~~
Do Redakcyi

Wszystko w feulerowim Czasie p. t. Tygodnik
karykaturki połączenie publicystyki mających w
swoim drutowni prac moich, przez wzgląd na
chorobę jakiej od lat kilka podlegam, czego ^{ty} ~~ty~~ ^{połączenie}
wobowiązkowi osiadać się do podobnego ~~tytułu~~
nia mi tego nieporozumieniem, nie uważając się
ani tak wysoko iżbym mógł publicystyki mógł
obchodzić, ani tak nisko iżbym mógł godności
osobistej zapominać.

Jezeli żanony Korespondent w całej
zajmował się Autorem jedynie w stanowiska filan
tropił wdy pracom jego zarys nie czyni,
jeżeli poleca przez wartosci w całej, nie widzi poso-
du w budzaniu współczucia dla osoby, w każdym
wyp. wazn stowa Korespondenta jakkolwiek
przytychne, zupełnie zdaje mi się nielostotorem

Niedawny czasy w Francyi nieliczny
przykład jak instaurujace w całej dla autora i
dla człowieka jest to odwołanie się do urzędu
powszechnego - miałyby jeden Korespondent
Czasu być przeciwko żdania... nie sądy,
nastąpiło to przed dotkaniem ogł. u stowa
czego wzajemnie by wyrażniej protestacyi zosta-
nie niemożem.

~~Przyjmij~~ ~~pani~~ ~~Redaktor~~ ~~wyca~~
~~ry~~ ~~wydziału~~ ~~Wamulla~~ ~~et~~
T. Lenartowicz

Przyn
30. stycznia 1850.

26. autogr. T

Szanowny Ziombku!

Na moją dawniejszą prośbę o zapożyczenie nadsetki "Czasu" dla
 mnie racytś odpowiedzieć, iżbym go odbierał nadal w upominek Twojej ży-
 wliwosci przyjaźni. Przyjemność to z skutku, wdzięczności, i kongratem od-
 ład przez rok cały z wielką miłą mi uprzejmości. Wszakże wysyłać
 musi mieć swoją granicę. Z upominkowy exemplarz "Czasu" nie może
 i ^{nie} powinien dochodzić mnie dozwolnie. Jako uzgodnił zakłada Opoleński
 miśsam zapewne biblioteczny exemplarz karłowatego pisma Panskiego pod
 ręką, od drugiego czasu odbiera kto inny przeznaczony dla mnie exem-
 plarz, nie może, tedy pozwolić, aby Redakcja marnowała w ten sposób
 jeden exemplarz, który byłby tak pożądany komu innemu. Bardzo tedy sa-
 kham szanowny Ziombku i Przyjaciela potężnie koniecznie dalszej nadsetki
 i wraz z najserdeczniejszym podziękowaniem za uprzejmość dotych-
 czasową, przysięgam, że nie nie potrafiłoby powie-
 szyć tego wzajemnego uznania przyjaźni. Szanunku, jakie już
 mam dla Ciebie, i jakie zakłada zapewne Twój

najobowiązkany Sługa

We Wrocławiu 6 maja 1856.

Karol Najpółka.



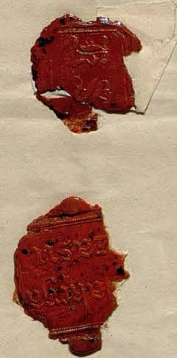
[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]





Wielmożnemu
 M. J. J. J. J.
 Antoniemu Hobukowskiemu
 Redaktorowi "Gazety"
 w Krakowie.

1862



Jan po raz pierwszy chętnie zażyczył by do siebie
 i ucały podania i radosne przytulenie serca z bogactwami
 przyjaciela, ten zjadł odnowienie postawienia
 do umysłu z duszą uścisnąć odnowy w tym
 - mem nadzieję niechcący jej ujęty pomysł.
 Wszakże ucały serca i obawa duszy, Sybil na chwałę
 - le zpowiadać że najmi mielibyśmy do podzielenia
 marie o obywateli albo o bractwie świętym nigdy
 obywatelom nudały na sety i rozgłoszonym obywateli.
 Lecz od czego wzajemnie? - Co to panie?!!
 z jednej strony rozumie się mieliby, - z drugiej, pan
 chce być i słabym serce, zasmucie mi przychodzi,
 do zmyślenia Twoje dusze wiem, i tak samotnie przeszedł
 - nie obawiam, którego jako Polaka z pojęciem gorącej
 swobodą obywatelom i powinnam poświęcenia się
 a jako obywatela z powołanych uszu duszy przeszedł,
 pewnie potem samotnie wstąpił w Sabel uszu.
 Wymowa i wola obywatela w tak podzielnym
 wielu, którego najwyżej usze na artystach kraju
 lub na ciżbie innych sam, opisał i na własne uszy
 może mieć ofiarę, hardo poświęcić serce zasmucie
 a podobnie jak Twoje gorące uszy. Lecz która
 ciska dłoń lub ochronie się potrzebą przed poświęceniem
 przesłania? - Dławi się i hardo obywateli rozi
 się pod pierwszy gwiazdę, które jako wieści dzieły się
 na obłąk i fatalnie. - moja była jedną z ostat
 - nek, i musiał do mego kielbki jako podarok
 owoce swego przesłania, i w tłumie dopiero
 zbawie go, dozwolają - opowie się temu wyjątkowi
 nie wolno, a więc - ucały me pokocha, i z poświęceniem
 zrobi sobie obywateli postawienia, a z Stwierzone
 spokojnie oczekiwając tego dnia uwolnienia którego przep
 - spieszcie religia a więc prawi w Polsce nam wzbawia.
 krotki ty, do C. wyobrazenie mego potężnia, Leci po
 przesłaniu więcej wyobrażam jak to najwyżej usze le
 - ucały robi / nie uszu wycisnionych dusz, którym
 towarzyszyły najobłonnijozę troskliwość o mnie ożwiad
 esenie

byłem niedość chwili gdzie na kon wsiąca mgiełce,
 kęśkiej góry stawy kęsgulowie mnie że nie pętkass
 mych usnu a zarozem d onese o drowen papiens
 i ak gawadżone jak, i o uszytlem co bebe tyca.
 Wozakess i szezpelem innych obryplunym byde morau
 kays one wysz ro beaba mecz, kays kłora a jromyplajsh
 wozakessone wyzypae wulno one byde my

Colopne
 Morlin.
 Paencore

Mosawes
 Antkore

Klobuchowim

a Jannawis

~~Wpote 1848~~



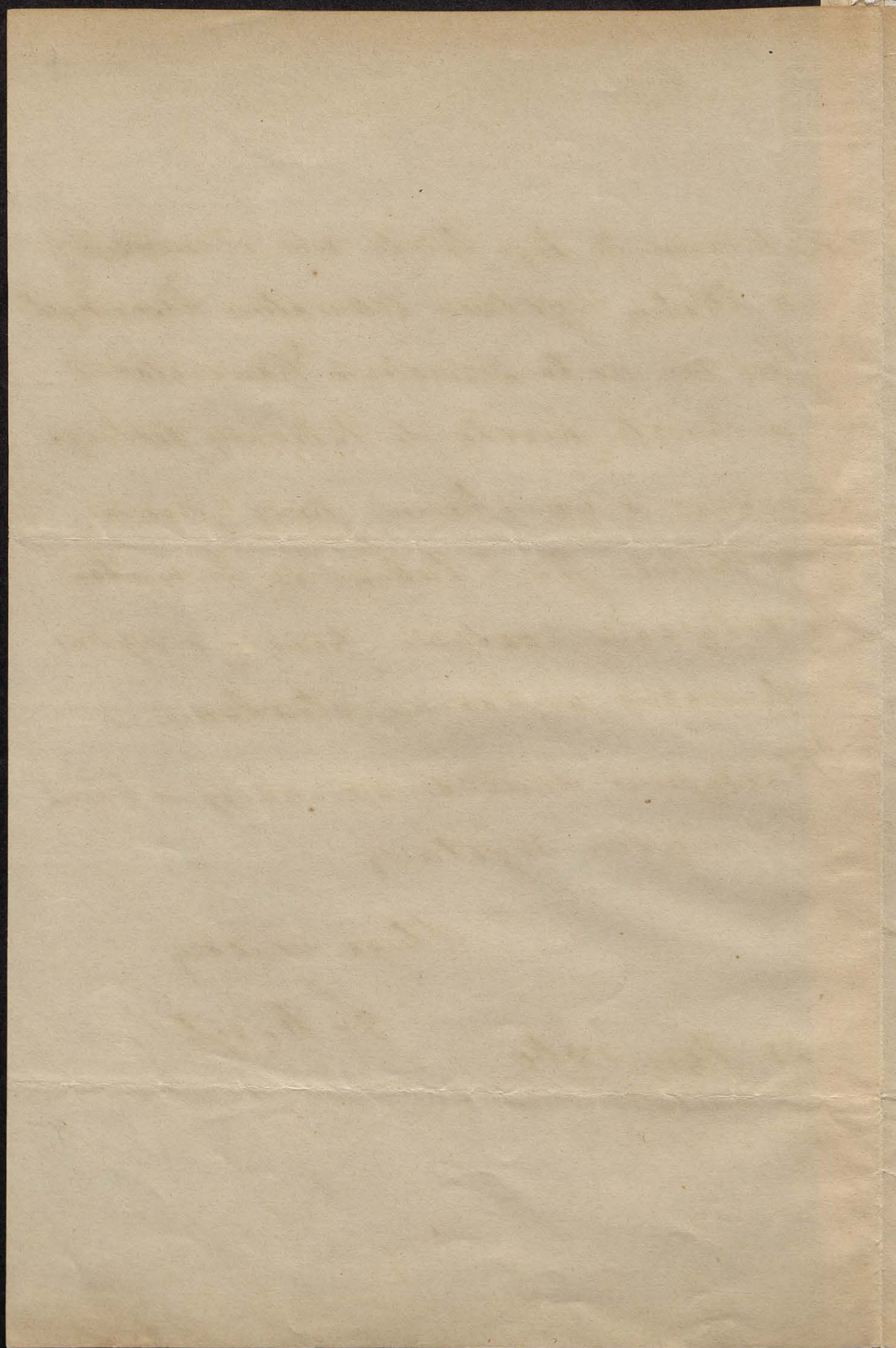
Zataczam do tego biletuawiadomienie
o bliskiej wystawie Aparatów hosiących.
Jest pisz do Szewalera Kanystorka
a paszta prosba do Suleyszy policyi
Lwowe o umiesszeniu przytaczania
w prasie jeżeli chodzi do Jusewatow
dotyżone zostanie - prosba o wydu-
lowanie wiskiemu gloskami -

Następnie dowiodse weresniey o dniu
i miejscu Wystawy -

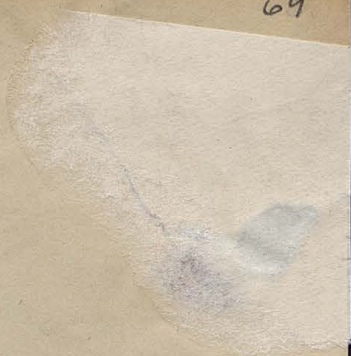
Stuga unisay

J. W. K. K.

21. Szeu 1860



64



so for the eye

in the eye

Michaelis approved by the

Michaelis

Michaelis

26. autogr I

Starowce, Redakcyi

Grasni:

Pan Schmitt - liqyniki skon-
 czył uklad ze zarządem Muzeum
 Narod. - czy takowemu odlat
 według opisu swe gemmy, kamie-
 i. t. d. — Stoli po odobaniu
 w ruzetnoiu swego zbioru, ktore
 okrekuje moralnie, jest pracy
 dokladnej opisu, nie przetaje
 obdarowywai' cernegni' zabyt
 mi' ruzki' nare Muzeum. —
 Te zabytki' nowo darowane, w spo-
 mnianym opisie wywizic nie mogly
 by' umieszczone, bo w uklad nie
 wchodzily, daje je bez przetanku
 de proprio motu. — Nigdzie o tych
 darach nie czytamy, a przecie' wra to
 szerokiego ogolu co, gdzie' kiedy
 a kad do muzeum wplyng to —
 wieciec, badi' do pewnoii pred-
 miotu danego, badi' ne odtrazai'

ofiaro dawców, w ogóle rzecz to
wypięta, te sprawy publicznej reszki
do wiadomości podawać.

Upraszam zatem, starożytną Pedak
czy do Pana Liqyńskiego udać się
w poszukiwaniu wytkni' spii przed-
miotów starożytnych po iko'neronym
już uktadzie zez' geon. i Kamei; i w
petni' t'kowy spiiem przedmiotów
w Rapperswilu, które s'bi' Schwilow
sporne, niezaprezenie są własności
Schmidta, i muzeum tu teżiemu prze-
znaczone; t'kowy w g'rocie swej ogło-
sić. — Ze przedmiotów cenne
upraszam tymczasem o następną
Kro'tha wzmiankę w K'winie.

Do obywateli gemm. Kamei na wsta-
nówi' Muzeum Karłowego, Pan
Schmidt-Liqyński obdarz' go nowemi
cennemi darami. — Podamy spii
dokładny, jak i w Rapperswilu.
Zwracamy woli' uwagę na: Ecce homo,
malowidło na drewnie, w oryginalnej
ramie, dobrze zachowane, z oryginalnym

podpisem J. Mabusca. —

Orar na malowidlo M. Valentina ...
familiyny koncert. —
W biografjach tych malary, molowidlo
to te jako celniejsze sa wymienione,
z tego prer. i wroki ogot znane. —

Uprawa wyppil du wiadomosci.

Stanislaw Valentin

Adres:

Cy. A. V. Schmidt-Ligzynski
Krakow, Rynek, linia A. B.
Dom Marzyciel, N^o 38. —
III piętro. —

26. autogr I

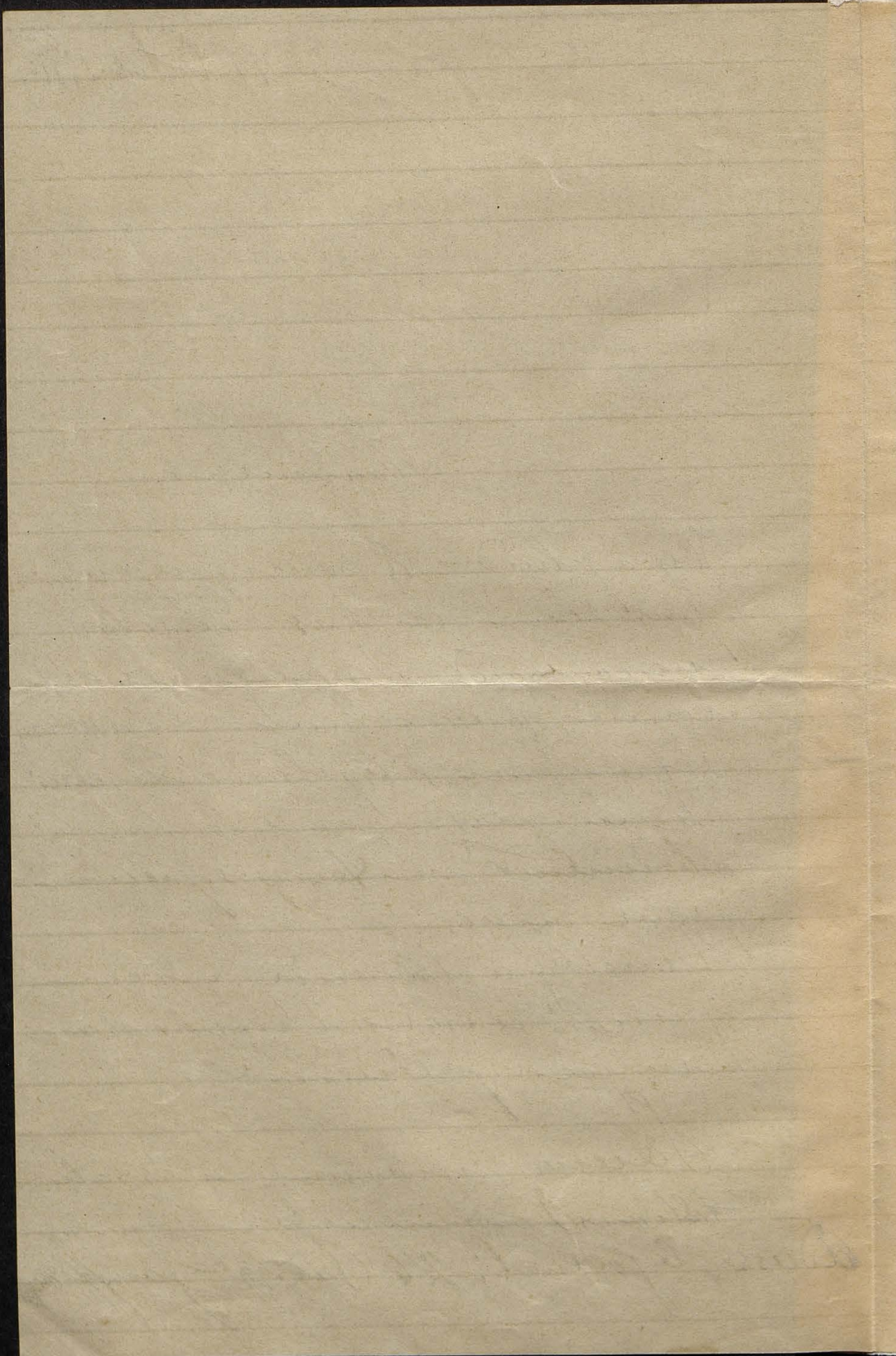
Le 11 Octobre 1880. ⁶⁷

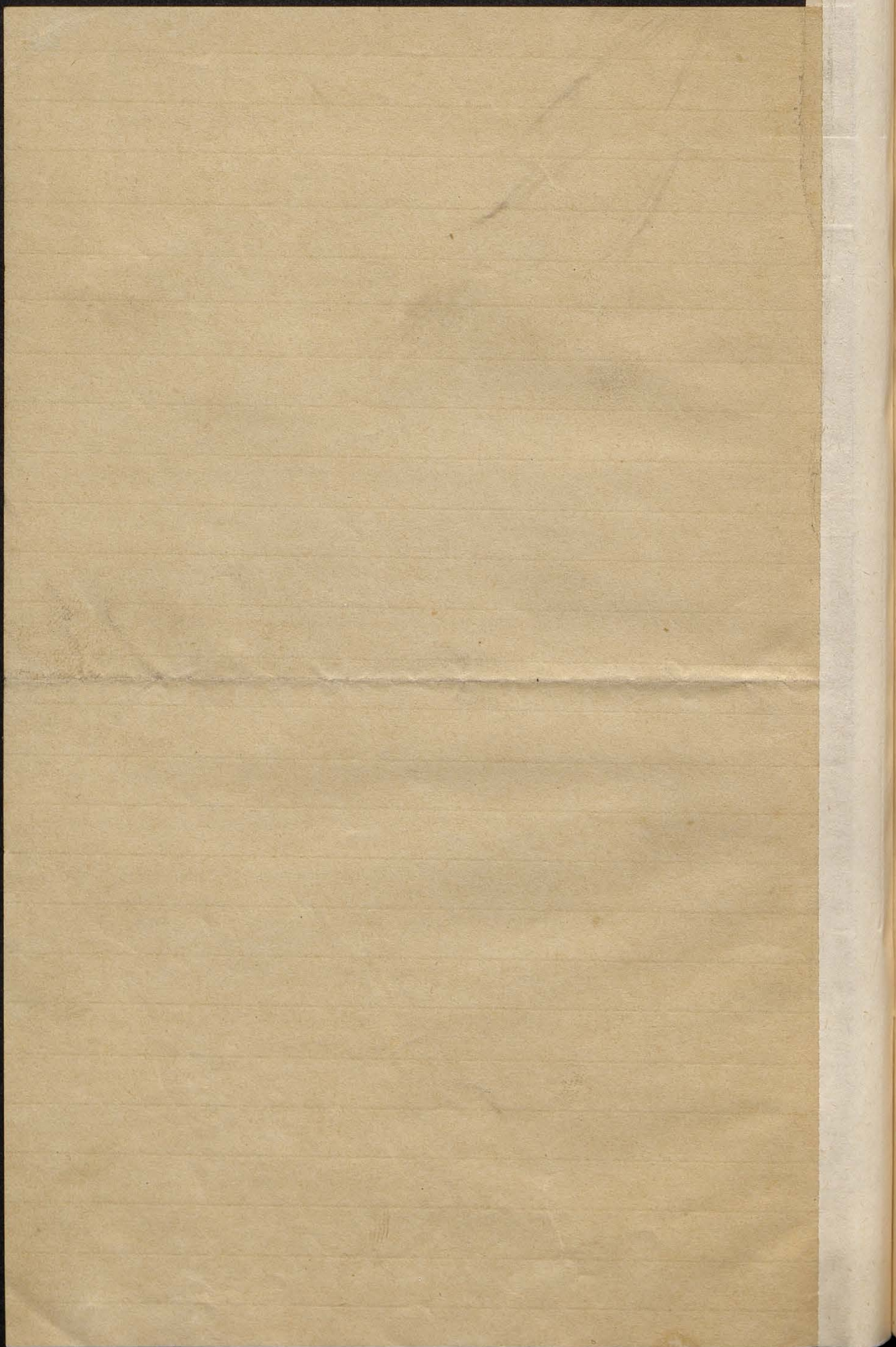
Monsieur

Il y a plus de 8 jours que je n'ai
pas reçu le Gas - Et cela
me causant un préjudice é-
norme, je vous prie de m'adresser
votre journal le plus vite possi-
ble afin prolonger mon
abonnement de 5 francs pendant
quelques jours.

Veuillez à Monsieur m'en
faire passer sans
m'en prévenir.

Bonne nuit, monsieur, mes salu-
tations distinguées. Veuillez
adresser le journal: M. Passage Jaffroy





69

ÁRPÁD VON GYÖRY DE NÁDUDVAR

schickt ihr Freund Herrn, Magister Freund,
sein Freund Mr. Veinart ebenfalls

PLANKENGASSE 6.

Zunngstern und sonst Herrn im
Mund für alle Güte.

Ihr ährstlichste Cycluszeit

Ihr erborer

14/1 v 06.

26. autopr. II.

JÓZEF KALLENBACH

poleca D^{na} M. Trytkowskiego,
swoją ucznia z prośbą o Taskowe
udzielenie mu pewnych informacji.
18. XI. 06.

26. autogr. II

... w Warszawie dnia 25 lipca 1918

... w Warszawie, dnia 25

... Hochanycz Górcie!

... w Warszawie jest niestety

... przegląd nasad, których trzymają

... w Warszawie „Pol.

... Bibl. Ped.”

... w Warszawie Bibl.

... pod warunkiem, że usunie się

... „Przebieg abecanki - orobow - stony”

... a także „Skromne cyfry”.

... w Warszawie, dnia 25

81 Motywach uchrząstwie puchona-
ty nos, odpowiadający na nie
i uśladu „P. B. P.” niezmi-
nający, bo musi dyleksy
dziś wbrew wstępnemu
najgłębokiemu puchonaniu.
Prócz przyjaźni wyraża
praktynego racjonalnie

przez autora „P. B. P.”

A. Karłowicz

P. S. Powrótam sobie przyjacielu
egremplarn odpowiedzi, bo mam to
puchonanie, ie interesujen ty tyro

wanej pracy. Życi serdecznie
jaki najlepszego zdrowia.

NB. Na posiedzeniu Komisji
nie byłem, bo barżem wtedy
w synu w Hent.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher but appears to contain several lines of script.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher but appears to contain several lines of script.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher but appears to contain several lines of script.

Wielmożny Panie Doktorze!

73

Gdyby się zgłosiła Orabca, która poszukiwała
listy Raczynskiego, i białupa lubelskiego,
to proszę jej oznajmić, że żadnych zgotła
nie ma na Wesołej. Nie wiadomo, gdzie
ja widział X. Łaleski. Może w innych
archiwach, nie wiadomo gdzie.

Z poważaniem Wgo Pana Dwa

J. J. Sycowiński S. J.

26. autogr. II

74
Wielmożny Panu: Korzystając z uprzej-
mości W^o Pana przetrzymał sobie odesta i do-
mijała p. Łopu Ostropek, z one podarzedmitis
p. er toveq. p. me gna co enelisi j. allicholawiel rajeci
p. i. arski. Utnie one p. i. ci no unadrynie i p.

trebiyi bardzo zajac.

Leos i smywe wyraz.

ptk K. Chalodowski

DR. JAN SZWARCENBERG CZERNY

Podlaska (4 str. fol.)
manuskryptu
Kor. 1. - K. 1. 20

P. Lofia Ostrowska

u pp. Stozegockich

26. autogr. II

S. ul. Piotra Michalowskiego

AUTOGRAF

Упрашам о видѣленіи
 Мр. б. Маркусу Марку
 Кorespondенци сир. Кесци
 моего Стефана Буш-
 енгистіеу.

А прорваіа сир



Adam Swiderski
Swidrygiello-

26. autopr. II

Henri Vimard

Licencié ès lettres et en droit

Ancien élève diplômé de l'École des Sciences politiques

S^s Lieutenant de réserve au 70^e Rég. d'Infanterie

Tient de retour à Vienne à remercier encore le Kozemowski
 du si aimable accueil qu'il a bien voulu lui faire et des

Wien I. Maysedergasse 6.

nombreux et précieux renseignements qu'il lui a donnés -
Il a trouvé auprès de M. le Professeur Fiedel une
parfaite complaisance et l'indication de nombreuses sources
allemandes pour les premiers livres de l'histoire de la Galicie.
Il lui est après un trop court voyage de retour et le désir d'en
compléter les résultats par de plus longues séjours à Rome
et à Leuberg -

Avec ses plus respectueux sentiments
Lb. outubro II. J. V. Kienner 305.00

paukio uromasco p... .. N... ..
 abse lera, N... ..
 uog... ..

Pau,

Wahaw

Dis. 31/9/1860.



zb. autogr. II.

List. Wielkownego

Szanowny Panomku!

Katastram ci tu list od A. Magistera, w
 którym znajdziesz odpowiedź na wszystkie ero-
 bione nam zapytania. Sam drukujemy teraz
 u siebie którym zamkniesz będzie tom pier-
 wszy pomników dziejowych Polski: Monumenta
 et Polonia historica. Nazajutro po otrzy-
 maniu z paryskiego Awego lista odwiedziła mnie
 Pani Casłubi i oddała dawniejszą mi-
 ło list swój. Zapewne domiasta ci
 już o tem w jej powiadziatem. Ta-
 kże w sprawie tej najwięcej magi-
 strate mieć rekomendacya x. Romana.
 Trudności powstała w tem miejscu, sa-
 mowolne a kłótni walka nie Talwa.
 Pana Kucypinśkiego z przyjemnością, po-
 smatem, bardzo chętnie tu bawit; pojedkał
 do Wiednia i tam dzień spędzamy go
 z powrotem.

26. autogr. II.

Li. t. Jana Wagiłuskiego

Szanowny Panie!

Stosownie do życzeń szan. Pana odpowiadam:

- 1) nożnicem po polsku pogybel. Bray wątpliwościach co do *ci* po *g*, *ti* i *chi* służą za wskaźniki *u*, które często zastępuje *ci*: *aguba*, *Kujawy*, i t.p.
- 2) *npustauie* = *przejście*; jest to z por. sing. *corrid. II*. *A* w *i* m nie łączą się z sobą, jakkolwiek w *u* *verbum iatu* i pochodnych *bostratu*, *zaratu*, *noratu*, *obratu* *praj* *partic.* *remoue* na pozór zdawałoby się, ale na to nie ma w polskim języku analogii. Także nie używane w pol. *sacajanie* *partic. praes. pass.* z *sakoniczeniem* na *remou*, *omou*: *zpueremou*, *podumou*, *naco*, *mouca*, *ctpueremou* mogłyby na takowe naprowadzać; wszakże ślady tych *partic.* *dais* mających znaczenie *adject.*: *rodaimy*, *zakomny* utwierdza ich doniosłość.
- 3) *Лакс* = *Łech*, *Ватурб* = *Wetyca*; to przypomina *Jordanesa Antis*, tamto *Tomassa archidyak.* *Spolat.* *Singones* czyli *Polaków*.
- 4) *A* jest *e*, a *ta* je, więc *ta* pisac należą *te*.
- 5) *z* = *g*; a *sakoniczenia* *zakoniczenia* *ogo*, *dais* *rozajskie* *ziarkowe*: *iee* [REDACTED] *pron. u, ta, te.* *Nestor* używa nie rzadko *is*, i *czesciowo* w wielkoruskim; *sakoniczenia* *zak*.
- 6) *mekdoy* u *Nestora* częściej *mekto* = *međau*, *među*, nie ma nosowej samogłoski; tak samo: *kędoy*, *kędoy* i inn. Odpowiadają one polskim: *kiedy*, *kiedy*, w których *oy* starosłowiańskie odpowiada *y*.
- 7) *anieno* = *anget*, polskie *anioł*, *anieli* jest greckotac. *angelus*, gdzie *ge* zmieniono na *je*.
- 8) *naaa ca* u *dnata* *zemat* = *ptaszę się* i *dietaje ziemia*, to *ptaszac* i *uprawiajac ziemię*, i *partic. praes.* z *sakoniczeniem* *z*, *anachodim* w *Psalt.* *Matq.*
- 9) *npusta* *Łoos* *dapki*, *nota* *oob* = *przyję Bog dany*, *poje sobie*; jest tu *A* je *horazenne* od *verbum iatu*.
- 10) *dnedemu* *dena* u *tpaca ca* = *badzesi stene* i *tresę się*. W *partic. praes.* *A* się oddaje *praca e, a* *ta* *praca je*, na *prz.* *buda*, *ada*, *ctota*, *znacena* = *wide*, *stoję*, *chodę*, *gtagolę* (*gtagole*).
- 11) *akhabru* = *Takawoy*, to pochodzi od *nakto* = *lek*.
- 12) *dualis* nie ma nosowego *u*, zatem *otro* *neio* = *ot neju*.

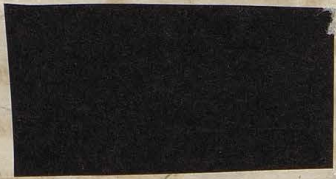
13) пракараца са бсца = пракараца се буста, бо jest dualis, jak буста wskazuje. Зато пракараца са не jest dla mnie jasne, бо може быць nom. sing. neutr. concret. пракарацуму, -а, -е sam. пракарацуме abstr. - або таж accus. plur. masc. sam. пракарацаца са, то sie często пракарацце pomyłke w kodexach znachodzi.

14) вобрануму = вобрані, бо pochodzi od ratu - ума; не jest nowowe. Jak samo ratu, katu, no-ratu, natu bedzie: меньуму, кленьуму, по-ченьуму, перьуму i те partic. не mają analogii w języku polskim. Зато оуборабуму = оуборабці.

15) Subst. neutr. z zakończeniem a: вратна, ума, плема, телта = wrieme, ime, pleme, telie (tele). w kodexach często znachodzim: вратана, умана, племана, але są to myłki, i pisacі należą: wriemena, imena, kramen.

16) pron. z pers. accus. u = i, a gi jest caetka pisownia dla prajcisika, aby rozróznicі od conj. i, caetka jednak wymawialo sie jak ji, i takі таж je caetiej pisanо. Зато го jest skrócenie jego i dopiero w późniejszych czasach je używai sam. genit.

Дыце помыслного powołania sie w zamierzonem wydawnictwie



18 $\frac{1}{I}$ 6a.

w codzieln. m. chę, 1/2 przedwiednie byllabie ma inozwone, 9 of row
sam odietej one po l. lubij saizjowata.

26. auto fr. II.

8 Lipca 1862. Paris, 17 rue du Cherche-Midi

81

List. Aleksandra Chodźki

Pranowny Lioman

Nazajętanie listu (11. okt) spieszę odpro-
widzić i obiecanych exemplary pańskiego
Nestora dotąd nieotrzymałem i nie wiem co się
stało z nimi. A szkoda, byłyby mi użyteczne na
rękę przy wykładzie kursu mojego, który się
tu zamknął w porzątku bieżącego miesiąca.
Tłumaczenie i pisownia użyte przez pana banko
mi się podobają. A wracając do Daskawa
uścislenie mi pięknej pracy Dotyczy, wstępnie
wzajemnie przyznam się, że prawię nad poro-
nową gramatykę głównych narędy dawniańska
które obejmą w jedną część spólnego alfabetu,
książka ta przeznaczona dla Francuzów, dla tego
treba było zrobić niektóre konieczne natężenia
i nawet czasem niestawiania iła rytebniów.
Doświadczenie mię nauczyło że niejedną zara
się pierwszym widolcem nietylko głośliwy i kio-
licy i gardański, ale nawet nadrych sżer, rz,
i powiedziawny sobie od razu że to trudno
i zbyt wiele czasu wymagające, zniechęca się i niemy.

z nich starsze a które młodsze? to zaprzecanie
dotąd nie rozstrzygnięte i, zdaje mi się, nikt na nie
nieodpowie inarj, jak rozpatrywamy się Starzy
i bliżj w sanskryckich, Zendskich i Litewskich
etymonach. Redakcyja niektórych piśmi kwalifikacyj
rehapsis jest nieprawdnie niemłodsza, jeśli wierny,
do redakcyi rehapsis Ostromir, Glagolita Cloricus,
Feste du Saxe etc. Oznaczenie wielu tem trudnijsze
iż mamy do czynienia nie z nauczaniem, ale z językami
składowymi każdy, jak cerkiewny, ceski, polski, ruski,
serbski kosacki, nowa na sobie cechy Starzygo,
istnienia i wiekowego wyrobu. Cerkiewnik przestający
od innych dlatego tylko iż go pierwaj przedmianin użyto
do tłumaczenia pism świętych. Sądzę iż niebył on nigdy
językiem żyjącym w ustach jednego narodu. Za dni Koryka
i Metoda języki nasz były o dziwie wielow młodsze
niż dzisiaj, a zatem podobnijsze do siebie niż dzisiaj.
Apostołowie tłumaczyli to na dwore króla któregoś lud
mował po morawsku to na dwore króla któregoś lud
mował po bułgarsku. Dwa te języki, jak dzisiaj, reprezentowa-
wały dwie główne ~~składowe~~ ^{zatem} części pnia sławiańskiego: zachodnią
i wschodnią. Tłumaczenie ^{wisze} by to przystępne i zrozumiałe
dla obu, ^{współnie} ~~głównie~~ ^{każdy je po swojemu poprawiał} ~~głównie~~
Starzyński zrywny; ~~wnajdzione~~ ^{potem} w hawagrodzie,
w Szawie, w Dubrowniku i. t. p. Niemam tu dary
miejsc rozważań się obresniej nad dowodami, rozstrzy-
niejotrubnieni dla tak świadomego jak pan Starzyński.
Sprawiedliwie pan opiera się na zdaniu uznanego wostobawa
że pomniki języka cerkiewnego, w swojej niezepsutej formie, nie
porokowania awantur dziesiąt wiek. de. Dziś i dziś jest
cri

odpowiedzi, nawet po gwałtownych wydaniskach i wykładach
 Dubrowskiego, Szafaryka, Miklosisa. Tytuł pierwszy tytułu
 Stomarcia Kirylla i Metada, które sągięty, musiały być
 do uwężonalnym, nie żywym, to jest coś naturalnie
 Tytuł mow ~~antycznych~~ ^{oficyjalnie uwarunkowanych} Kazałm i akademii ludno
 europejskich, mow które lud nierozumie jeno s pomoy
 sakolnikow. Wrobraćam sobie że, radni pierwszych aposto-
 tow stawianich, ich matka-mowa już nie żyła,
 jak żyły tylko ^{z ich} ścieroty, których ~~by~~ wieku dziś trudno
 bodaj nawet że nie podobna, ożnaczyć. Zjawisło to, ^{nie tylko}
 u nas, dostreżę się także i w arjańsko-aryjskiej
 rodzinie. Sanktkeycki, rdaniem Poppa i najurniszy
 indyjanistow, jest także siwota, nieboscerli matki
 która żyje tylko w potomstwie swoim.

Almian Pan, mając do tego wypłacie ustatwienia
 dalej nie wydajesz swojego Nestora, doprowadzając
 go tylko do § 39 wydania Miklosisa, a ratem dokonany
 ludwo jedny oczekująć części tak sumiennego trodu! -
 Tereli Bag da kiedy się spotkać, co nie trudno przy
 Takwożiach dzisiaj podórę, pomowilibyśmy o tem
 obszernej. Rozprawa pańska Postępek i wstępnosc,
 bardzo gruntownie pomyślana i wyprawdziana, jest
 wielkiej wagi dla stawianich filologow, ale
 Stomarcia jego żadne francuskie Revue nie
 przyjmie, bo nie będzie miato tu krytolnikow. Lepiej
 byłoby Stomarcie po francusku albo po niemiecku
 i umieścić w Zapiskach Akademii St. Petersburga
 ot, list skomponowy a także jener tytuł do mowienia

D. 4. ¹⁶ Mar. Ru 1880. Gubernija
Kowierska — Powiat. Nowoaleksandrowski Dydelizki

Od ostatniego listu pańskiego wcz-
tzonego mnie w Termie przez p. Fajjusa, upły-
nęło lat kilka — miłobieżny obaj. —

Tam mi się przypomniał sielony,
długotrwały, i Nestorowa spraga. — a ja, —
przypominam się panu ciwasterską pa-
sieną, wygrzaną na sercu co pod sybis-
skim śniegiem ani zakłopotano — ani zapo-
mniało o ludzich mu rytyliwych. —

Te powiolen. do kraju wiele wasta-
lisimy przemian: czas tak szybko wz-
winał skrzydła, tak świat przyszedł,
tak unalował, że ani go poznać, ani
go dopędzić. — Kto został na miej-
scu, lub odhromiał w drodze, ten za-
kamacossy się miasta się lub wżernie. —

Aly których podzięto nogi i zwiakny
to środki, goimny nasze same nadzieję,
że się zdany choiby na wymiatawcy
światu którym iść mają ludnie siwie-
stęj twarzy — i dobrej wiary. —

Już w naszym zabatkach litowoskiej
wśród cięży naszych sosnowych bółów,

umiemy odróżnić złoto od porcelany, żelazo od kaganka, Perky od rasy: apostołom fałszu nie damy się opłatać — natomiast co egrągatorsy w bagnie ław na swe esofa wiekają, nie postawimy promnika. —
Pistki nastają rasy: pod zwaliskami szulłaję dębów jednolity: pod maskę choćby przyrostę do tworzy zaglądać niekrawie. — Tam za Alpani otworzo na szkota — tam wielki naród odwraca się w inną wspólnej mitosii i wznosi swą głowę na łono Chrystusa! —

Odekamy z upragnieniem na której stronie przeważa szale? Czy w mundur austryjacki ubiorę Prometeusza — czy światło w garnku z kartoflę usmażę z obaczymy w kielichu. —

Moje wieki francuski; zasłabiewny cie — pito lotoskie urodzi kwiatak z którego i gosieme przeszoły ubiorę dla się smodu.

Henjusz gusów co samemu tytko pioletny wysada, zakryje sobie rewty — da orey i otruje się profielistkiem. —

Kate wspólnego ogniska pracują ludzie;
gdzie niegdzie Sitał umywa swe ręce,
gdzie niegdzie robak toczy zwolna ser-
ce, lecz masz ogół łgwie coraz więcej
do pracy, i codnia się przekonują, że
ktamśtemo nie nie produkują

W naszym Wilnie cicho: Duchy Fogiel-
sonów kładą najczęściej swą rękę na
sercu Saprokomli który jest nie mo-
że ich wielkości wyśpiewać — umie
ich nam przyspromować, i do wspólnej
modlitwy zachęcać. —

Odegnie na wstót kaktusa kwitnie
co ciocię wieku, a czy utwoży jego trwał-
sze od przelotnego światła — myślnicy
osądzą. —

Co plan sądzi o Doctymie Stein Stoen
Warszawy? Miana to Golkondy talent
tej dziewczyny: wytaja jej promieniste utwo-
ry, przychodzi mi na myśl rękodniały
Cisak w pustym. Inalastonowost na dro-
dze: — sądzić że w nim Kasza, — a to dije-
menty. — salamat ręce, i upadł rękawicy.

Listy do p. Klimanina

Jakie się powodzi Spółce Dyplomierskiej?
Pod przewodnictwem fundacznego Ka-
nowskiego jak pod Stogostawianstewem
osobionej smoty powinnam być do-
brane. Działania Izabela niech nam dostarczą
gotyng na papier, a my pisany —
drukowany, piecany chleb dla duszy,
gotyng strawy dla głowy. —

Co porabia szanowny Dotsze?

Ktoś go był zastaw i umorzył i opta-
kai w Gacisz, a on driski Bogu rzyje.
Co się boję czy nie chore, bo od trzech
miesiący do mnie nie odpisuje — powinnam
swoją akusować.

Moje Pan będzie zastaw mnie uda-
rowai swém Stowarzyszeniu? Listy pańskie
są dotąd w Dzielniku moich wspomnień,
do najmniejszego polskiego Kewiatów. —

Winniemu nas uszytkich, składam
Planu podziękowanie za swą tak gło-
bołą i hożytebną budowę Kłusów od
wielkiej przesłatai!

Z głębokim szacunkiem do Pana

29 Września
Dnia 10 października 1860 roku —

Publika Kowieniska — Powiat Nowo-
aleksandrowski — Dystrykt.

„Co się przewlecze to nie uciecze” — tak wymowa
się wytlomaczyła przed szamującym Panem z spo-
wodu mojego młodości. —

Inna ciekawość byłam, w kapielach mors-
kich, a i tam fale Baltyku szeptały do uszu
i bliskim, że ciekawie okłonyj Pan miś
w swym łodziu płyta, powiniem się oplotkać z
mysli wyśobnienia na tło zamieniąt. —

Jednoczenie jest obieranie dogmatem spo-
łecznym: — oblicze nasze z każdą widzieli
strony powinnam mieć na sobie jednomyślny
wzrost, — a modlitwa mieć wspólny otwór.

Jakie tam wstęgi — stowiański gro-
dzki? Macie i prostok nieprawda? —

A tytomierze jakież literackie poje-
dyunki — tu i owdzie separacji siowin-
cijonalna, ksytyka jadowna — syt nie
gwiazdy srebrny — a rozrytko to jest
grzechem bo nie w mitości prawdy podjęto.

Dziękuję bajsonowi jak płacze

Wierzyby stoją samotni, na ustach nie
dowiarłów zastęga na zawsze uśmiech sta-
nego dewotkienia; w pokutnikach bez wygu-
ła ^{stata} się wykuta; — tylko ludzie mitosi re-
gulują sense społecności i jej zachowane
sumienie. —

Do najciemniejszych halabek wód
raj's się światła, światła już się sta-
je mniej gorzkiego potrawa, faryżusze jak
chwasty stęga spłowiata; i ten choć w
bolach bada własną i bliźnich sense cho-
soby, bliższym jest doświada, niż ten — co
zasypia spokojnie na łożach i ciemności.

Długo na łonie czasu płałata pokutni-
ca ludkości; — długo esota krwawym
ociekłe potem — stannaty się fudkigtwoż puz-
sgdów; — długo prosiwe wiatry mitis-
tyty się w koleach i piotunach; długo
gotłbica bezkarnie wysiaduwały sprow; —
Dziwaj; — przeszyła się esata — a obrymia

krópla goryczy splewa na "kamierszkie
 wota" wosternikow. —

Kto nie usnął w nadszyci — ten się
 budzi w rozpaczy: czas tak być, mejś
 wota do cymni — Do widzenia się za
 chwile! Zogary wospedie dwonig go-
 dniej susedstwa — serce zapragnęty
 braterstwa — bo miłosi nigdy kurczy się
 nie może — a bramy do niej muszą
 się otworzyć. —

Tblisone pasy odległości srodka nas
 z sobą zarzajoni: — Kto zaśnie nad
 Sziłizę — a budzi się nad Klissiszi;
 Kto sawota nad Niemenem, — temu
 wnet odpowiednie z nad Sekerany — a
 jakby zarzecznowym pierścieniem lu-
 dzi się spowięz. —

My zyjemy sobie tutaj at — jak
 kolwiek, choć to strome dosy, za
 hadła: wielu nawet nie odtego, żeby

kon, żona i dzieci spaliłi się na ich
grobie. Dziękuj Bogu! — codnia już
mniej kłótni, ciemnota przetrwała się
znacznie, wychowanie kobiet imię przy-
biera kresom; — także i młode dziewcz-
ki były słowickiem; obywatel, co teraz
jak sobaczek wstąpił się do owoce a pój-
niej toby radzi dawał, mniej już nas
szepotała. Możemy się nawet prokwa-
li — że wstrząsnieszliwość profierawy ery-
nem — gdyż gosselnii mniej coas, a kto
jeszcze karesumke jako miesaforninajke
rostał, — ten się kręsił wstydem, jak
ktoś swięconę coudę.

W Komitetowych reformach nie
byliśmy też ostalni; a chci mi więcej
ludzie mieli w nich udział, ^{obfok,} przeciwo-
dni ku prawdzie ich prowadził. Taj-
dałi w głębi serca swego — w tradyciji
ojczytę, — tam znaleźli światło. —

12.

Czas Dobiej sprawie zawsze przysięga: —
jedną rzecz od siebie nie we wszystkim
i pełną miłości wyda. —

Bezmyślni i indyferentni myśli-
dają teraz jak przesłowiec medioda:
nie ma wiary, już w przesłowiec jako
w stare i głupie bóstwo, lecz we wsta-
no sity. Czynną opiekę nad niemi —
wskazywamy naszym ludkiem przegną roz-
cignię, i do kolebki nie tylko wstąpił
chleb, lecz i słowo boże i miłość swa-
tę. —

Św. ukraiński mocoł się od nasze-
go różni: — Słowem w najdotkliwszym
cierpieniu nie traci nadziei w miłości
Dzie boże: a jak diament pod wodzą świe-
sra swą objęta, tak i on w ten sposób
pomiędzy swą wiary, kocha nad wszystkim
ziemią co jego potęgi, — i jak żelazo
pod młotem nabiera kształtu. —

Tak na Ukrajinie idzie wotlišenigali
roosi i poglad na reformy? Saw gro-
madne wotasiie, ogromne fortuny, mno-
bisiadnicy w koto edary a smiedem: -
a u nas s'la chetka jak robaerki pod
mebem krasa sie koto misy na kto-
tej sene jest najklesse pryzpaweg. -
ktoze sie kiedy fran sechne wybrai
do naszej ksisiej gryborodnej Litwy?

Prosimy bardzo - prosimy calem ser-
cem do naszej chaty:

"A jeli bratni pialgrym dawita swalka,
"Pewno go chleł gosimny, pewno usiisk chetka"
Nase Kaporiaty Syrokomla dawno nam
smity, i tak sie esasem odeseie, tak na
puzare danoii, se rozpytkie sene plyneg,
do miogo, kade s'rowitka s'ka chie dlon
jego usiesnigi. — Stomiane streehy
i skore Kapoty Kochaj's go jak swe wlas-
ne dzieci, kormige sie stoyeg pot i tak rodsimnych.

Prze się obrażają np. Gajewski i Bieda-
dowski? Dla czego poezja A. Grony
dawno zapowiedziana ugrzeszły na dro-
dze? Co prosiabia nasz samy Dobry?

Kiedy niedługo, spotykamy Gryfa, a sam-
sze promieni światła nad nim koluje.

Kraszewski dawno niezmordowany:
w Katakliamie daniemijskich foresto
rocznych gazet — najdłuższa codziennie,
z wyjątkiem zagranicznych Korespondencji
które są trzeciwsza w Jarciu Warszawskiej

Biblioteki powinno, w pół, logi za-
wijana, nie podlega żadnemu stronnictwom,
z systemem sumiennym idzie raz obronę drogi.

Flustracja za mało, nawet nie wcale, nie
darepna polityki — a nie szkodziłoby moi
potworze łęci o europejską stronę. —

Na dzisiaj dosyć utrudzić plan. — W wos-
nych chwilach prozę nie zapominać o tej, co nie
samo jego siły permiały parzyć.

Stuze — Kliman'sky

Faint, illegible handwriting in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is mirrored across the page, suggesting it was written on the reverse side and bled through. The ink is light and the paper shows signs of age and wear.

26. autogr. II.

z Warszawy dn. 12. Marca
1860.

Pracowny panie!

Dnia wtorek najszego dowiedzieliśmy mi nade-
brzeżną chorobą, z kurtką kani-
liżawczą wrażliwą dla powietrza (du-
żymi Nefroza). Skądajcie najczystsze

26. autogr. II. List słowno-materyjnyego

z naczelnymi częściami:

Pamiętniki o Dziejach i. i. i.
Rumian. Dwa tomy

Wolka pod wrota obywatela
Jan Erbenowski.

Pierwsze Dziej o Polakach i Li-
dy. Tom jeden,

Dawny Pałac rui parcy kwi-
re z nich wybrana zohie. Czekam
wreszcie Pałacowej odpowiedzi,

Wersal, 24 sierpnia 67 90
68, rue de Montreuil,



Wielmożny Panie Profesorze Dokt.

Dawny uczeń Stan. Pana Dokt. i który
zawsze zachował pamięć jego nazw i przy-
kładu a przytem jego uspojemny wyaliwien,
zgłasza się dzisiaj do Stan. Pana Dokt.
po stęgię datę i milczenia. Od niezajęto
czasu powrócił do zamieszkania w
Krakowie, wstrzymywały mi się
niektóre wyjątki prace a zarazem
niepewności wyjazdu; w Krakowie lub
w Galicyi odpowiedzieć mi nie mogę.

Z kilku stron odliczają teraz rzeczy, by
aby mi się starał o powad; Bibliotekana
przy Uniwersytecie Jag. opowiadają
nam pośrednio o skutku tego.
Wiadomo mi że Stan. Profesor Dokt.

podjął się tymczasem dozwolić nad
być izobylu tem, i z tego powodu,
a zarazem przez moją ufność, jako
mi z dawnych lat do Stan. Pana Dokt.
porozmawiał, zgłasza się dziś do niego
i prosi aby mi Stan. Pan Dokt. zajął

potrzebni tego im nie dostają. Zdać mi się
 nawet, że i ^{u nas} p. Muczkowski nie był
 doktorem, kiedy wchodził do Biblioteki,
 i dopiero objawiając się, napisat książkę
 i dyplomaty odbył. Mógłby mi więc i ja
 być czyniarowic powołany, dopóki sto-
 pnia Doktorzkiego nie otrzymam, gdyby
 i innej strony coś za mną przesławiato
 i gdyby Senat Akademicki nie miał
 już przygotowanego tegoż odemnie
 standarda.

W nadziei że Pan Dośn. przyjmiesz
 moje zgłoszenie się nie ratujem obójnie,
 osmielam się dotężyć skrotkie curriculum
vite. Bibliotekarzki rano od nie jest
 mi obcy, zastępowatemu Adjuwanta przy
 Muczkowskim przez dwa lata, a wyje-
 chawny za granicę nigdy na prawdę
 nie rozstałem się z Bibliotekami albo
 Archiwami. Znam kilka Bibliotek
 prywatnych i teoryj publiczne swojej kraj-
 dzinie. Przygotowałem się też pilnie
 Bibliotekom i Archiwom w Brukseli,
 w Holandyi, w Londynie, w Rzymie,
 w Sztokholmie i Upsali. Od 5^{tych}
 lat jestem honorowym członkiem

Biblioteki polskiej, która przez rękę fran-
cuzki ucznia, to data ^{publika} (publiczny) inskry-
pcyj i która pod względem treści jest
historycznej do najbogatszych, między
polakami licząc się. Ogłoszenie w tym
sprawozdaniu mogę wskazać w jasni-
wym do pewności moich obowiązków.
Jasność moje kwalifikacje i powścią-
żność, na przykład, mogę być ukończony za moją
dobroć i prawdziwą, gładką, serdeczną
miłości inskrypcji, który wazy Jagiellońskie
przypomina! -

Sprawa Pana Profesora Dokt.
o odpowiad. A jakkolwiek będzie re-
sultat tych moich rachunków, również
ty odwołaj się do tego, że dany mi była
sporobno przypominania i w Panu
Dokt. i tożsamość moją wyraża w moim
umiarowaniu i mojej wyliczono i

Stuga uniwersy

Galindia



Szanowny Profesorze Dob.

Przebaby nam zwotać posiedzenie naszego
Odziału; gdy nie wiem który dzień byłby
dla Ciebie najwygodniejszy; proszę byś go sam
ornaczył - jutro, we czwartek lub w sobotę, może
nie byłaby chwila słusowna, może
piątek lepszy? - Rozumiabym że
godzina 4^{ta} lub 5^{ta} byłaby, najwzajemniej na
ogół, toliwym naszym - lecz to niechaj
ad Ciebie zależy - Niechaj Pietruszewski
napisze kuzendę - Przyjmuje
obitkię swoją,



przeorytania rozprawy, która miała
 przygotowaną na ostatniem posiedze-
 niu. — Moxnaby, ję rozdziele na dwie
 sesye, do ryzkaltow na czacie, i
 mogłoby na tej przygotować jakies
 rozobte, —

Peter powarania azallied

D. 2 Chares,
 839

J. Krenn





~~Dresden~~
F. H. R. P.
Herrn
Dresden - Dieben F. H. R. P.

Ib. autogr. III

Szanowny Panie Karolu Dobrodziej

Przesyłam niniejszą moją adreś do Zlelela, morna
 jej dać numer i rachować ją w altach adreśatu, aby
 został ślad resmy i nasrój skromy ucywili co do nas
 materato - Z tego powodu raz wspomnieć w pro-
 hule jako ta adreśa by to przestępną, i adreśtaus,
 na porównaniu - Co niż tyer, Machalskiego
 wystarey jerek uniesier w probukule jako
 "Touet Maximilian Machalski. O. P. Dr
 " adreśat wstęp do rozprawy obszernej o jej
 " o ustawodawstwie ~~austryackim~~ w Pen-
 " skiej Austryackim, w ostatnich latach
 Drieszeu "

Zursohm, powarianie
 powolny, stoga

O. 4/ 859,
 IV

Jos. Kremer
 w radności o Porównaniu już przestatem do "Prasu"



[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]





26. autogr. III

Wielmożny Mości Dobrodzieju!

Jak jest nieraz ciężko i trudna rzecz szukać protekcji i wglądów u ludzi mniej więcej obywatelskich lub nieprzystępnych, w tych nawet arystokratycznych i arystokratyzujących czasach w jakich żyjemy - tak z chęcią, z serdecznym zafascynowaniem radę sobie i moją zapędzić się do ludzi zacnych, prawych, kochających, chętnie dających radę, radę i słowa mądre i co pragnie krajowi i braciom słuszną i jędrną radę i pomocą. Rad więc od serca zapuścić się i udać się do wglądów i dążeń Czciwego Ojca mego Józefa Rochacego o sprawie samej w steraniach strajkowania porady Austrii Jagiellońskiej naszej stanej Biblioteki.

Kwalifikacje moje takie. Monieytem giinnarium
i zdałem examini dożynaceni podobny systemu do
austriackich - w tych sposobach miedem upodobanie i
Fakroci w starych jazykach, greckim i łacinnym i
poniadam je. W jazyku niemieckim podobnie, uczę
sz w nim przy wyrostku niżej strazy. O polskim
nie mówię, bo by mi wstyd było. Uczyłem i
koniecznym studia uniwersyteckie w Pruseli -
gdzie bliżej niż lat bawilem i otrzymałem stopień
kandydata praw i Doktora umiejętności politycznych
i administracyjnych - i jazyk francuzki poniadam
prawie jak wlasny. Mam lat 27 - metrykę chrztu,
i moze przelad dokumenta te wyzej. Chcę
stworzyć krajowi i naukow. Z temi danymi
polecam się, waznem i dobroci Wspan
Profesora Kobrodzię z wyrazanami usławo-
waniem, co i najwazniejsz przykrości jako
porozumy stuga Wilmonty 20/2

Najskromniejszy mój Kolego Dobrodzieju!

Z całym kauftaniem w całym charakter udeję
 się z prośbą do Pana Dobrodzieju, abys' mnie
 łaskawie poinformował raczył i nie odmówił
 protekcji swojej synowi memu Wincentemu, ki-
 rego przyjęcie sista także z synem Karłem Panem
 Józefem.

Wiem o tym że Kolega Dobrodziej zastę-
 puje obecnie miejsce Dyrektora w Bibliotece
 Jagiellońskiej - wiem także że wakuje miejsce
 Kustosza w tej Bibliotece, o które syn mój
 Wincenty chciałby konsektować. Pod tym tedy
~~względnem uproszaniem o łaskawą protekcję~~ Pana
 Dobrodzieja dla niego. Mam pewne drogi do

Wiednia, które mogłyby zjednać sepmowi mojemu
względy - ale nie chciałbym pominać całej miejsco-
wej hierarchii, i dla tego upraszam o zwołanie
rada do kogo bym pisał miał, celem wyjednięcia
pewnych względów dla syna mego w Krakowie,
bo nie wiem jakim wpływem staje jakiś wroty tak
w ~~Staszcu~~ ~~Madonickim~~ jak w powrocie do
Krakowie?

Upraszam tedy Kolegi Dobrodzieję o Tarkawę
i dostadną informację, a z ustanowieniem naj-
głębszemu polecam się przyjęciu a zwołaniu
Wspana Dobrodzieję syna mego Wincentego
porozumy Kolegi i Stuga

Wincenty Loh

Ze Lwowa 9^o Lipca 1867
Zielona Woda - Willea Stillera.

Heidelberg - 225 Lipska 1865 v. 98

W.S.

Przypomni sobie zapewne Pan Profesor
Dabrowski, że w zeszłym miesiącu miałem
przyjemność Małżonki, dla powzięcia wiadomości
o majarnej się utworzyło we Wschodniej
Jagiellońskiej Katedrze literatury porównawczej
języków Słowiańskich. Wiadomości
tabowych Pan Profesor był łaskaw mi
udzielił, zalecając, - abym po zwróceniu się
z osobą, która miałam na myśli jako dan-
dytę na powzięcia jej - uwiadomił
Pana o odpowiedzi jako otrzymał; - co też
w tej chwili udzielić mam.

Zabłogoszcie, o którym w swoim Panu pro-
fesorowi wspominałem, odpowiada mi z łaskawym
mówieniem na prośbę, - że w tej chwili
nie mógłby żadną miarą odpowiedzieć ostatecz-
niej - wogółem otrzymał ją już bez dan-
dowskiej - gdzie poprzed - iadnej pracy wygub-
nej; bezpodległa przedmiot - Rzymskiej - wie-
na tworzą gatunek - a przygotowaniu. Podlegaj-
dziej cemu wypracuje będzie (tworzą też mógł-
by chyba kilka przedmiotów; niektóre zgro-
wioną swoje historyczne); ponieważ w - to-
raz wiady braku trudności w rozpatrzeniu
si, we wzmianki sądownie świadectwa, i t. j.
których ujęcie Wschodniej wypracuje będzie,
- a użyciu. Podlegaj w sprawie. Rzymskiej
bardzo powoli się odbywa. Nie chce więc
rubić rewolucji, - prosi aby na niego na

ten raz nie liczono. On jedynie w swi-
domych niewolniczych etacie to, gdzie o ja-
najbardziej utworzic wyznaczonej pryncy-
i jeli mu sie to uda, - to on dostan-
gdz wyznaczonym wartosc, - etacie to nie
owocowal.

Przepraszam Pana Profesora ze odpo-
wiedzi Jablonowicza, uproszonym rozstrze-
sowne wiadomosci mi, (chciby ustnie,
prze odnowy wiazynego listu, P. Georgowa)
czy nie nalezy mi odpowiedz z mi dotychczas
zrealizacja na warunkach, i kiedy takowy
wyznaczonym wartosc? a rowniez - jakie
mierzona formulozacji (opracie dowodu urzad-
nienia) beda wymagane a starajacego sie
zomienionego pracy. Wiadomosci ze chetnym
posredni tenoi Jablonowiczemu, aby mi
stosowal do wick wartosci.

Przepraszam bardzo Pana Profesora ze go
zobaczam utrudom moim wystrawianiu, - o-
swietlony ten wyznaczenie, i jedy Pan by sie
takow adicli mi pierwszy mi odpowiedz w
tym samym przedmiocie, - i laczy wyprawy
zobaczajac szczegolow, z jedy mi oszczed-
zobaczajac W. Profesora Dubrowskiego

Kojniczemu dany
W. Stadnicki

Lb. autogr. III

14 lipia 3 rdp. 17 grf.

N^o 30. Malbrook Londres

i. d. lipia ne ten lict 3 rdp. 17 grf.

b. die Julii 1838.

Mi care Amice

Meae menti et animo, tua littera
 valde gratissima fuit, sed priusquam tua littera in
 meas manus venit, unius aeneae viginta et septem
 Sacrae Litterarum translationes in totidem linguis
 continens, me intercedente per Societatem Londonensem
 quo Sacras Litteras in variis externis linguis impressit
 ad suum correspondentem R. Elser in Berlino ad Thomam
 Jagellonicam Universitatem transmissa erat, et expecto
 ut antequam haec littera in tuas manus cadet, iste
 aeneus in Cracoviam ipsam venisset, Therasi, me etiam
 in Cracoviam iterum venisse, sed Deus non sic vult;
 quia negotia, quae me priusquam Cracoviam veni
 adducerent, nunc nec meum consilium, nec auxilium
 requirunt, Ergo ad Cracoviam nunquam iterum redibo,
 ut sic advenirem; Sed, mi care amice, meas maximas
 gratias pro tua benignitate, accipe; et dum meas gratias
 motali benignitate accipias, precor te, quod meam maximam
 gratitudinem ad excellentissimum Rectorem Malackiewicz
 et meos amicos Esreich et Stoloverski et Kudacovski
 pro suis benignitatibus, michi me in Cracovia manente,

datis miseris, et dices ut "dam spiritus hos regat artus"
necquam moriens obliviscar Cracoviam vel Cracovienses
amicos; et si in Magna Britannia in aliquo tempore
ad promovendam scientiam in Jagellonica Universitate
aliquid facere possim, de tempore et in tempus laudem vel
aliquam scientiam manoveri gratissimus ero; et si ad me
litteras de aliqua re procuranda vel de aliquibus libris
in Anglia imprimatis procurandis scripseris vel scribes
statim se possim laudem rem, vel tales libros pro Jagellonica
Universitate procurabo. et transmittam

In mea natali patria notus sum; sed in Cracovia
per plurimos exceptis est notus crami; quamvis ad
Cracoviam seculi advena, veni; sed dum in Cracovia
mansi, multos amicos inter nobiles et doctissimos feci
et ad omnes illos, precor te quod meam gratitudinem
et amicitiam ostendes et dabis, et meas preces ad Deum
semper auferam, quod tu et omnes mei veri amici omnes
sani laudem et corpus et spiritus possideant et colant
et precor quod ad me clarem et idem scribes et rescribes

Vale mi carissime et valeas

James Plot

[Faint, illegible handwriting]
~~CONFIDENTIAL~~
[Red ink scribbles]

[Faint circular stamp]



159

ON
D
O

~~AMBURG~~
~~1731~~
~~1731~~
A. M. K. B. A. M.
K. O. F. B. E. R. G.

Joseph Muchobozski
Bibliophile caud
de l'Épiscopat
à Craque.

9 Jul. 38

1731

26. autogr. II.

Wielmożny Panie Profesorze.

W przedmym (w 1856) roku myślałem, żeby przynajmniej go ostatni raz
wysłyszeć. Dobrodzieja moim listem na dzień 19 urzui i
razem na zawrę poiegnai. A ja jeure zyjje. Nadto mam te
pniecraja co nadzieje zastai go przy poiadanzem zyjui. Tylko
w domu Jego czigodnych Tomienin zyjje; aby Jego Patron S^{ty}
Jozef przyrzyniat Wł. Wł. Wł. Dobr. Dziejout w jak najdlu-
sze lata zdrowia dobrego, zyjja szczelivego i we wszystkie
chojnych wzglądów Nieba. A jak zawrę pragne, aby lastkaw
Niebo na przed zysurato na Sbojgu Wł. Wł. Wł. Dobrodziej
swia wszystkie bteogostawienstwa, tak byloby mi to bardzo
mito, gdy bym chci parę wierkami zostai o jeh stanie sape-
umionym. Przy tem dowiedzialbym się toki, w si; stalo z mo-
ja, przeszedlowana przesyłka — Ja ciagle zdrowi, i od zawręcia
mojej emerytury w 1847. silnie przy tem jestem, niceli przed
dwadzieciu laty. Dopiero to ciuje, co to jest bycia — procul nego-
tia. Tylko się lekam jakich napadów z wieku. Ale dluzito
juw w następnym cesnym krysypku petruwa. Temu sryst-
niem content jestem z obecnego losu, a proszę polecam
wyrobion Najwyszego — Jak w przedstanej tej ksiazeczce
drukowanej — Opis obrazu Najsw. Maryi Cegostochwskiej w
drzewie riniętego przez Jozefa Chalasantygo Jakubowskiego
w Poznaniu 1855. jest wypracone; tak ten ten obraz na ofiarę
Kapitulie tryplem, na piemne niez upowarcenie Kapituly i
wraz Jzw. Arcybiskupa Leona Frytuskiego, który go — pod-
teg zdani Artystow — taki sworwy (bez zadnych kolorow) jak go
robitem, w bardzo piekne ramy oprawie kawał, i jest w
Poznaniu w Turnie publicznie wystawiony. Ale nie daw; bo ja
sam — patrzac tenak na to — sam nie pojmuje, jak to wyrobitem.
Dluzi podobny obraz wyrobic przedzegwraferem, ale nie wiem, czyli
jow go przed smiercioi skonize. — W tejże ksiazeczce na stro-
nie 24. jest zmiianka o moim wyrobie Kolonu wraz z Satiu Kolo-
salna S. Jana Nep. z sbrny Młosci dtugiej a S/ bezrobocenia) gru-
bej koniankowany kolos myslatam w trzecim roku ukon-
czy; a ja go jeure dwa lata — to jest piec lat robitem, pod
Obornikami u mego Siedca brata Probosza w Chojnicy, w potwie-
niu rozkaszneem, zwlasza, ze jest bit znacomy proboszewski.
Ale ten to byla ciężka i ogromna na moji wiek praca. Nie
raz zupełnie z nit opadłem... Wykorizony wraz z parę
dziesiat historycznymi i religijnymi symbolami i naj-
pis

niekiedy rzekiby ozdobił w kółko z Statuą z
jednego kółka wyprawowanemi przewiozłem do miejsca mojego
urodzenia przez Tornan pod Wroclaw do Karczanowa. —
W Tornaniu wzniesiono wyprawianą znowu, moi znajomkowice
i wiele mnie znajomego ludu, wiedząc, że ja nie podobnego
całe życie nie wbiłem — szczególniej przy Tornie Konwiktach.
Książca, całe biuro Arcybiskupa i Konsystorza — zatrzymywali
mnie po paru razy na ulicy, i oglądali tę moją niezapomniałą
pracę. Tę samą całą Figurę przyzwolili uadobioną, odmalowaną
i przyprządzoną, wystawili na ementaru przy księżce —
którzy moi przedkowie fundowali, a myśmy go z Nig. bratem
w 1855 przybudowali (i przez dogłych ofiar) w 1856 sprawili.
my do niego sześć wielkich — umyślnie lanych — Formatorów
wo młociżnych liktarzy. W sierpniu w 1856 przy liktarzu
— jako w niedzielę — zewszed zgronadronym ludu była ta
Figura pobbogostawiona. Lud pobbogini, to spojrzaniem na
mnie zwróconem, to usty, to pieszczowaniem, objawiał mi
na widku, że onsi najbliżej bobbogostawionemu. Przybliżył
się był kiedy — w czasie naszej okolicy 1820 był w Tornaniu
przy schustach, — abym w 70 lat wielcy, z nigdy mi dawniej przy
myśl nieprzejętej pracy, spodział podobne pamiatki po sobie
powitawie? To mi też jest najtrwałozą mych trudów nagrodą.
Cum autem sublatus fueris ab oculis, etiam cito transis a
mente, quia citius obliuiscuntur tui homines, quam esti-
mas. A teraz mi to niemniej stodzi życie, w którym mi
nito wyrazić się do naszych współczesnych, bo ich też ja
bardzo znato. I stary Profesor pensyonowany Matyja
nas też w głąb odstąpił. — O to jeszcze śmiem prosić,
abyś w tym liście do mnie nie frankował, bo tak li-
sty pewniej i prędzej dochodzą. Moja stancya wzniesiona
w Tornaniu: Szeroka Ul. 1^{na} piętrowa N^o 4. A lubo ja tam
rzadko przyjeżdżam, ale — zamieszkałem na Konwiktach
na moim funduszu w 1852 z 1700 Tals na Gymnasium
fundowanym — moji krewni Student i z dorozem zawsze
w mojej stancyi mieszkają, i listy odbierają. Gdybyś
w tym Pan kiedy do nas zawitał, proszę jak najprzejmiej
w Tornaniu w mojej stancyi się rozgłosić. Ktoś tam
w tym Pan wygodnie przyjeżdża. — Moji brat A. Jan uwró-
dowemu Profesorowi zająca głębiej uszanowanie —
Od 1856 w Tornaniu znowu się ruch powiększył przez
kolej żelazną z Wroclawia do Tornania, pobbogostawioną w kółko

w 1848.

w 1848 zaprowadzoną Sociein'ską do Berlina. Także od
 gbra 1856 całe miasto Tornan gazem oświetlone. Pole-
 ciwszy się niniejszem Jch Obżyga szanownej pamięci,
 na której zapewnienie już się ciska wyznaje się
 z wysolicom upoważnieniem

Wojm. Stanstwa Dobrodziejstwa

Unizonym

Stuga

Josef Khasantý Jakubovský

10.3.50-5



Michailowitsch, Frau Joseph Wrona
 J. Murkowskij
 Wjnyzskij Schtschepow
 Francis
 in Krakowice
 w. K. K. P. O.

POST
 163 99-01

17
 18
 19



26. autogr. I



ny-in Duiser Da hie's brightwinyd
 2 hiege joly - a Sadumia and his
 win, hie pressing in the of the dobie
 woodie's

konig ratgorekion supore of hlokiere
 innewarie i republikion mikeney
 pryzisun

Sien suere Profanore

Isle's Tige

Munizisij



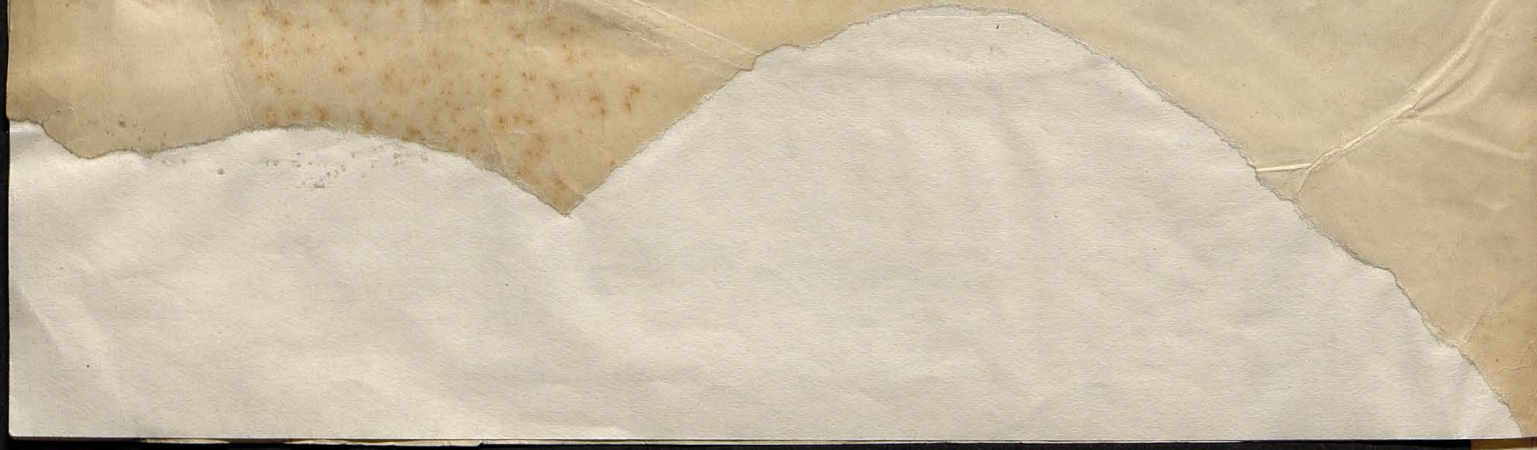
[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]





Professor
W. H. R. ...

Franklin



Prakretno Cretsa i Lukanis

Trupninaroga Dooling - 9. listopada 1884.

Byty dwieci braci i surani orleani,
Sali, urodac mure, ei purgali do ziceni
Sramnoj od kasno i rudojca orleanu,
Tak ogod wrosny i spoweni,

Cretsi, jedeni z braci wgnuti, "Tu zastane"

- Lech poredit dalej w mgly eroweni oriane,

Prucinjaja ani i take

Mie ene wisio brat ad brata,

Wardy mienicni erupny, rudojny,

Musi pot i wisioj sedis

Prucini ad rariatona.

- Wsrod udroicak strugiej wojny,

Prupred Lech nad erumna, wardy

Takier to linia, mienicly, uiby brate priany

Na bregach wod wozpostaste?

Crytu jali wrog wozruany?....

Pawstaly oha wrogja z uiedzianemni wrogje

Turi wozprowone cisety....

Na orote wrogjeja rudoje uodrawo postanie:

Spojreli sobu wozpaw erogneli... o driny!

Wtornia wogada im r oski

Rorwardi ransionu... "Porcia".

I Lech z Cretsem ad tej chuti

Tapuziglybi na wrogjke brakrelnu sojuse,

Mieci jedeni Lech, jedeni dulle,

Tutidy wrogje rualingly!

- A nad bregiem suzej feli,

Tako rityny porumik wozpawego porumania

Jrud Poruaci wghadawali,

- Tako jest powiest wrobnego podumia,

Byty dwieci gory - jedena uwoiciorona

Sawogijem ridojstaj, jana i wogoda

Tak biate orote powosha

A douga patnia gowoni, sinstwa i wogoda

Jato wostokunienic powosha,

Wradorany - wawel - bento i korona.

Byty dwieci siostry w bialci i purpuroci,

Wadajak porog skata na suzej gorie,

Libuszo! Wawdo! sudawna postanie!

Wadrowia, wogobiel, uwoicior, uwoicisic!

Mie - wy nie tylo siostrami jesterie!

Wojna antyfrancuska
Jasnowidząca obca
W jedynym posłańcu plewicie!

Sygnali Czeskiej pieśni! wy do nas ślacie
W przegranej bitwie, w niebezpiecznej bitwie,
O! ileż wam nawdziękujemy!

Dwukrotnie z Czech ku Polce było nasze zycie:

Pierwsza pieśń walcu, która w bitwie była
Prasali śpiewu baczny wojowniczy,
Owinięta w płaszcze wielkości
Pieśń Boga - radzicy,
Z harfy Szwajcarskiej wzięta
Przejata od pieśni Czeskiej
Patriot! jak pierwszy sławiony,
Nie zwyciężona tem obroną
Nad Grunwaldem brzojka
Luzka!

Nie dość się nas ołtowi pierś natarwami,
Szere granic dla dębów rekawili.
Czech, radzka w polskiej pieśni
Sławia w wolnej umyśli.

La owe ślady ślady ^{wojny} dostraw
Co wam przyniesiono w rannach,
O bracia nasi wstawcie! Pod berliwej ław
Lada wasza byli
Oglądajcie podawianą pomocną waszą ław
Jako wogud ^{wojny} byli!

Trucis po wiekach wstania,
Dwa bracia idącymi sław
Co udała się pierwsza adstawa
Ozobniczego posłania,
I pomaja się z kochanką,
I skamie wziętą przyniesioną w urodzaj wstawa
Milkim urodzajem stawa się splota,
W jedno ramię - jedno serce!
Deologia.

Przez to Szwajcarskiej niebezpieczności W. de Seom. Ogra
mawstawa, który 17. maja 1848. w Pradze, jedli jej ław
na to rannach a w Berlinie rannach, ogarniętym sław o woj
niczono wprawy do Czech, a goiwał niebezpieczność jedli Czeskiej
Luzki i t. - i. w. powodem nie ułtwa do tej Szwajcarskiej było
dunfanie wstawa, wstawa W. de Seom. de Polcego Nawad.

aby nam by rozważiwany, do rządania p. Dostyguy przydział
niez rozryt.

Choćby rekapitem był ucie wprawdy, lub o wroni wafel's kres'iony,
to i' tak mowia go przytaci, przez osoby amicyne swod, a jstwa
profesora ucwi' adnaje, jak to pover p. Frictawin'ski'ego?

3. Na ruki p. J. Matyjski' ablyty-mlara jui' teras wie ja dem,
lex arzyxy warrowanie' orkeja, - uic'krie rary sto wido-
krymali.

J. J. Wawabandy

Dyplomatois oryginalnych

i

Aktow skanych na Pansamirnie

i Papiernie - od roku 1368

do roku 1780 - Istak

przejdziasz i osm - Okyseiia

u Piereziami Okyseiia bez

Pierezi - Ofianuje do

"Lbionu Stararytnosi Krajonych"

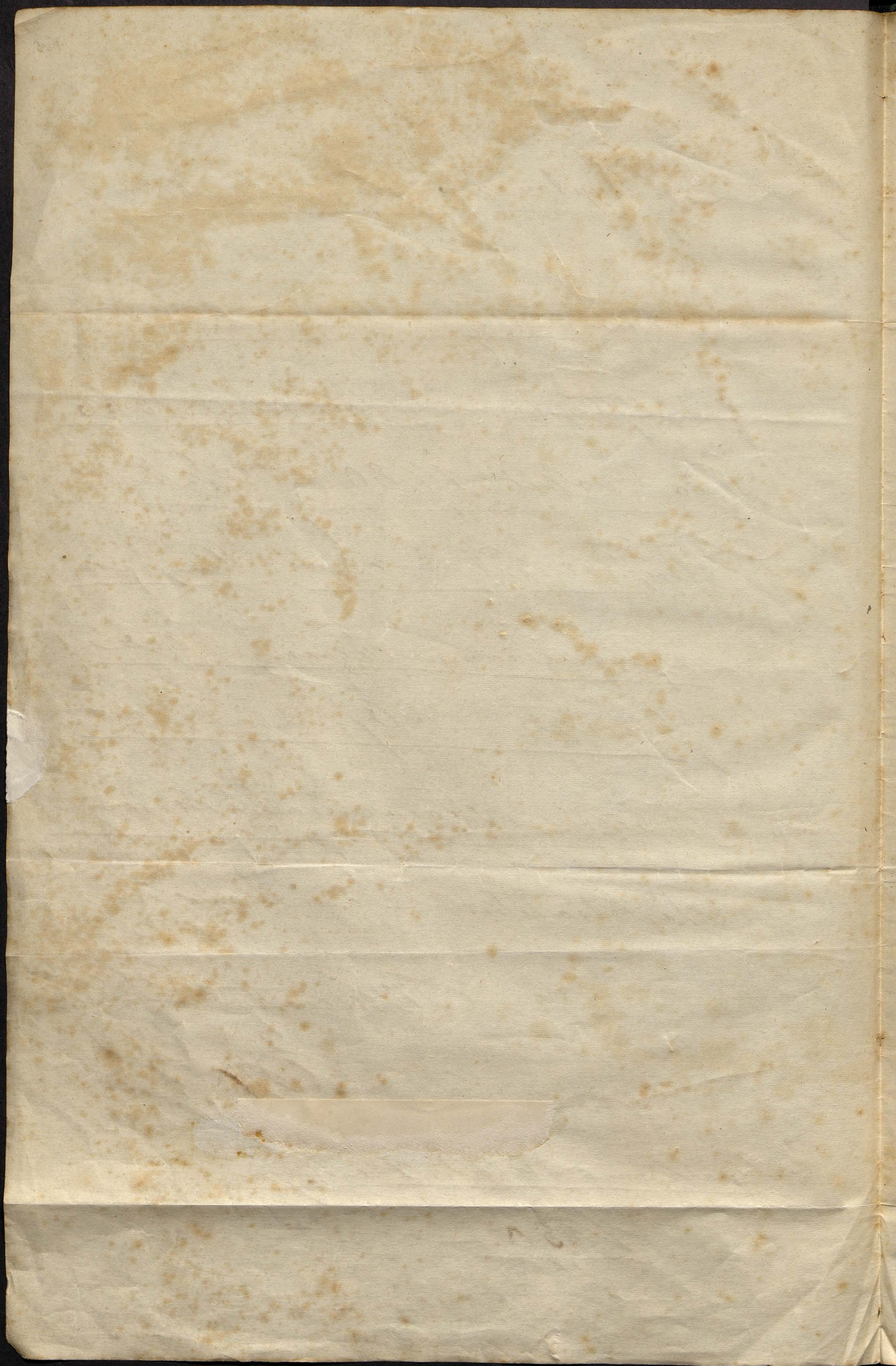
Biblioteki Bagimoiickiej

Micenty Pol

L.M.B.

w Krasnowie dnia 4^{te} Maja

1850. -



Zb. autogr. II

Wilnoy Masii

Debrańciyu!

Prustane na moje rze,
 cztyny Książki, dla Biblio-
 teki Uniwersytetu Jagielloń-
 skiego w Krakowie p. Maurycego
 Engelbranda z Wilna wdane,
 mam honor starych Włosz
 Debrańciowi i upraszam
 o przeswiadczenie, siem spole-
 cenia dopotulit.

Książki te są:

1. Garzdy's Rymy - Synallumbi
2. Egan's Czerna - p. Regor
3. Odrodzony Walle - wydania Regor
4. Komedia w A. N. Korzeniowskiego



Przy tej sposobności miło
mi jest, jak zawsze, wy-
znać się do Myślibożan
Pozdrowieniem

Wojciech Dobrowolski

Stary

Wincenty Pol.

Wskazania

z 19 = Kwiec.

1855.

Ib. autopr. II

111

Liszt ten przany do mnie przez autora, syna byłego ministra
Księcia Stanisława Augusta. W dotychczas zmarłym

Wielmożny Księciu Dobrodzieciu!

Bynajmniej nie było to Niedbalstwo albo Zapomnienie, przesłania
meego Katalogu którego tu przesyłam, ale chęcią przetrwać
na 2^{ty} Tom, zawierający polskie Monety gotowy będzie y którego
bardziej Panu Dobrodzieciu musi interesować. W krótkie przed
czasie 5^{ty} Tom gotowy będzie z Dunajskami y Włocławskimi, między
którymi też kilka sztuk się znajdą, tycający się Polaki, ale
dużey niechce zebrać, a przez pierwszą okazję przesłać.
Dla zrozumienia tego Katalogu muszę Panu powiedzieć, że pod
każdą sztuką, na lewej ręce jest oznaczone Waga na Lotobitni
i na Doli, to jest w każdym funcie 96 Lotobitni y w każdym Lotobit-
niku 96 Doli, a na lewej ręce najprzód Przechodzący, która ma wypie-
szać, potem oznaczone Metal, a potem Średnica monety podług
Klasifikacji przystawionego.

Będzie wszystkich Tomów 12. Wszakże więc tom 3^{ty} z Austriackimi
i krainami przynależącymi Tom 4^{ty} Pruski i wszystkie kraje Niem-
ieckie i Szwajcaria Tom 10^{ty} Potanowa y Potanomowa Ameryka y Kuba
cia Stawnych Ludzi Tom 11^{ty} Greckie i najwięcej Monety a ostatni
12^{ty} naznaczony jako Tom Suplementarny dla wszystkich Monet,
których w przeciągu tego czasu nabytem y jeszcze nabyde.

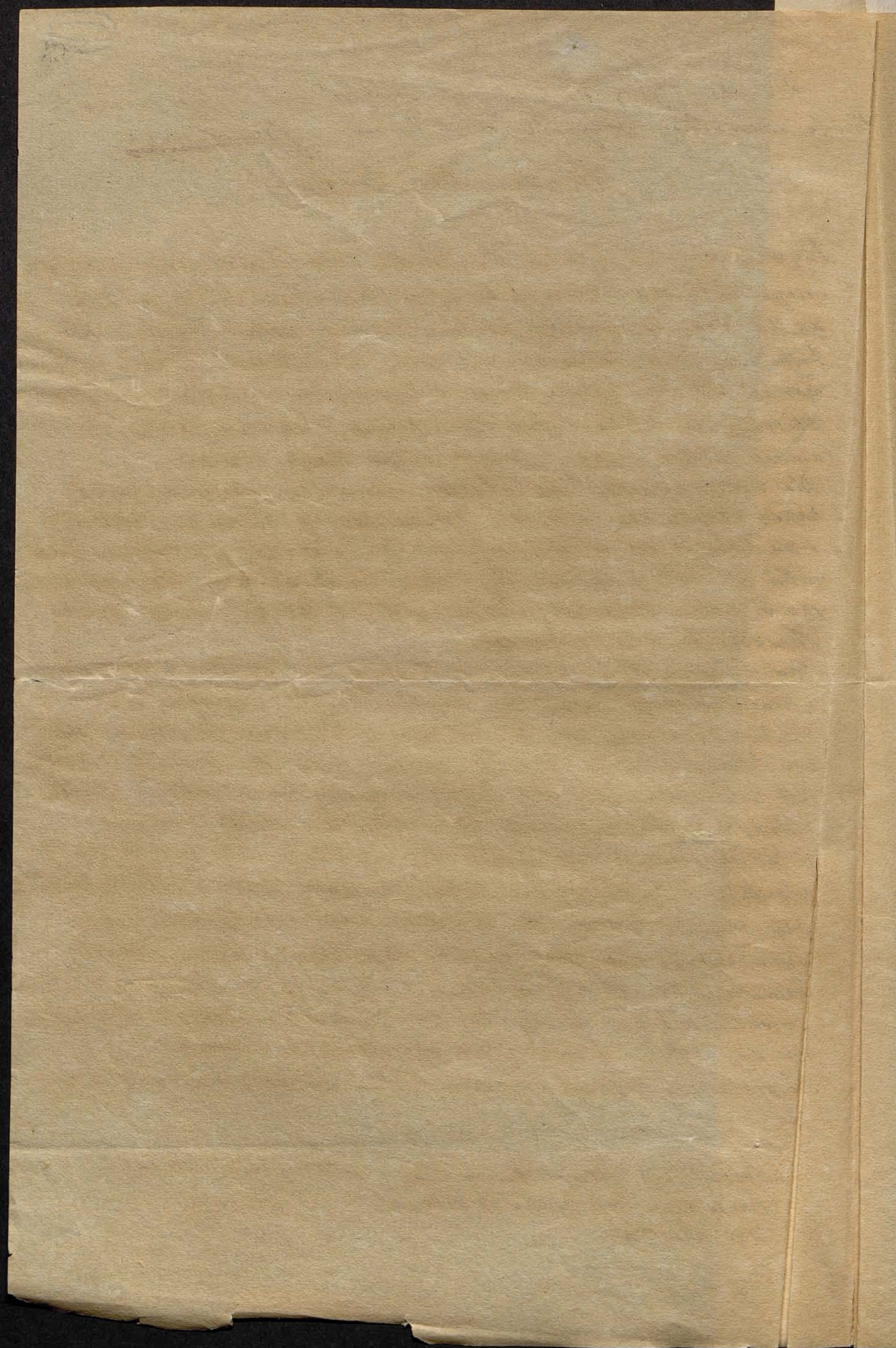
W takiej Massie nie sposób żeby się Błędy albo Omyłki nie w-
plontali, wszystkich sam robić nie mogę, czasu mnie nie starczy
więc muszę korigenda w Tomie suplementarnym dodać.

Symonsonie niektóre omyłki otóżkiem w Tomie polskim
oznaczyłem. Nie było to Lekwość w tak odległej Stronie tyle zebrać
polskich monet. Ale tem bardziej dodatkatem Starania bo zdawało
mi się że tyle niewolników wyratowatem z niewoli.

Polecając się taskawci Pamięci Pana Dobrodziecia mam zaszyt
bóg.

Proszyt bym kilka Słówek, choc
przez Pana Gumbaum o odebranie
tego Katalogu?

Naimieszę Sługa
F. Reichel



112

25. autogr. I

Vysoce cenný Pane!

Ráčtež nyní laskavě odpustiti, že tak pozdě na
vrácené Vaše psaní odpovídám a sdělené mi stákoslovanu
shé zlomky narysji odesílám. Lunt dies — trahimur
inviti. —

Zlomky se ubírají k velmi důležitě: Cyrillický
jest částice pateriku aili otecniku. Naneho aji v
XIV století, nepochybne v Rusku, jak z podoby pi.
smen a jeste patrnejí z forem WCENB ^{ništo} TECENB
BOŽA EPK ANHO ništo BOŽA POK ANHO, z částeho
y ništo OY ^{nyšvita}. — Druhý jest částice
klabolského msáke, dahnastého aili chorvatského
rodu, aji XIV století. Jest jest i thej. 4, 13 aly jin.

Příkladám vyjítí mělo vyprávění pro unives.
sintl biblioteku. Jest "Památok" listěno jen 125 ex.
laktě kniha jiz nyní vická.

Jestliby Kroniku Garrošé univesitnl bibl.
teba jiz měla, ráčtež ji pro svou privátní
biblioteku podijeti anebo naloziti s ni de libop.

S city klubové úcty
V úctivosti

z Praze 27 Čerua 1852

oddaný ctitel
P. J. Saffarik


Dear Sir,

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above mentioned matter.

I have also the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 12th inst. in relation to the above mentioned matter.

I have also the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 14th inst. in relation to the above mentioned matter.

I have also the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 16th inst. in relation to the above mentioned matter.

I have also the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 18th inst. in relation to the above mentioned matter.

I have also the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 20th inst. in relation to the above mentioned matter.

I have also the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 22nd inst. in relation to the above mentioned matter.

I have also the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 24th inst. in relation to the above mentioned matter.

I have also the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 26th inst. in relation to the above mentioned matter.

I have also the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 28th inst. in relation to the above mentioned matter.

I have also the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 30th inst. in relation to the above mentioned matter.

Yours very truly,

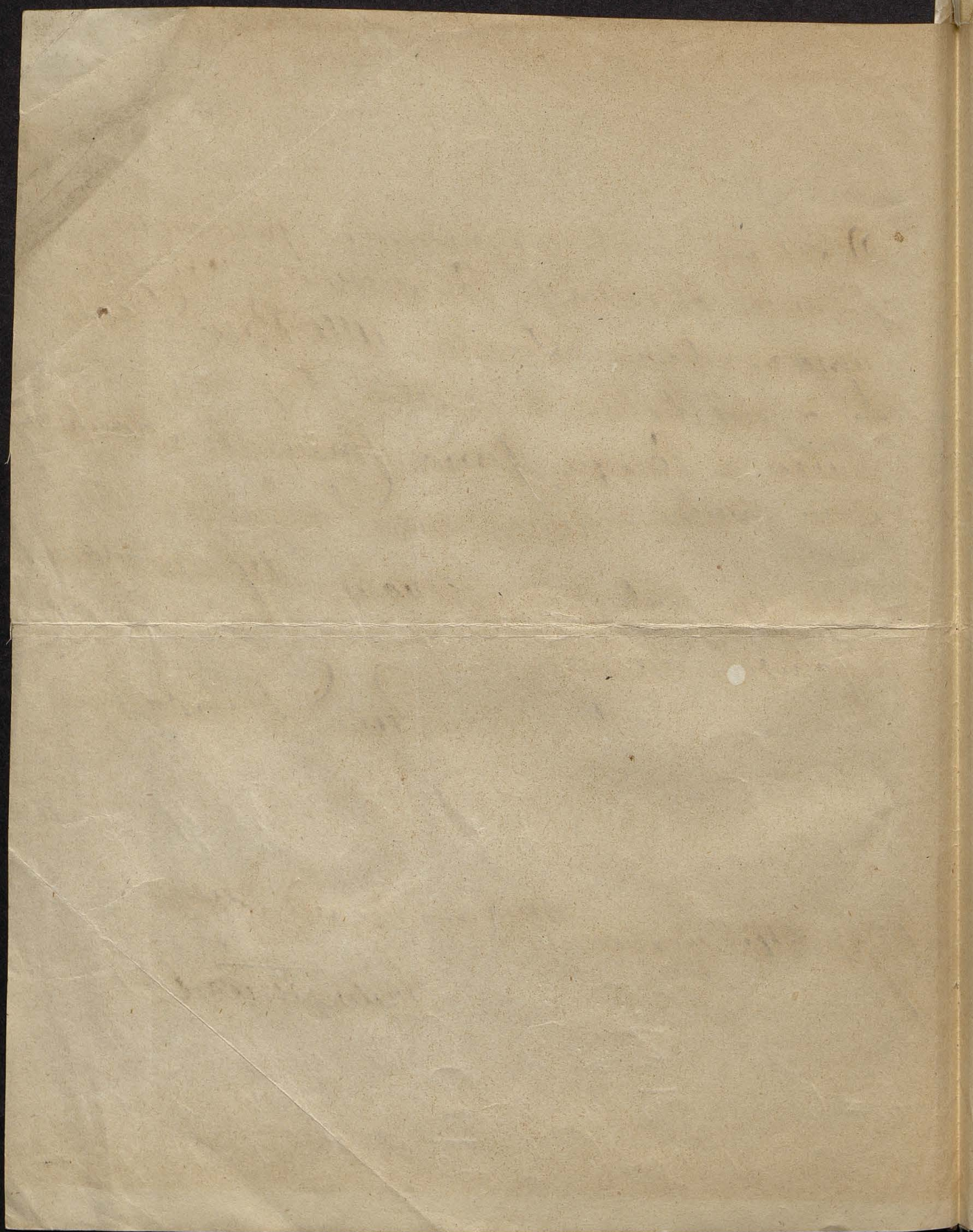
J. P. [Signature]

Zb. autogr. I

Odselaję, z dzieł myślowych powołane
 Jomili Historji Sowieckiej Segura
 upraszczam Łasli Włodan Dobru
 Dzia mi tyllis o dalszy Ję cię, a
 nado o Poczta, Jana Szwicula Kowpsca
 ierui mżem - Wdziecznu mię uci
 chwonnou tab pat gylbolu pżenowau
 z salutu wistem
 Włodan Dobrodzię

15/12 845 Gratulow
 myniżekym
 Włodan Dobrodzię

21 = 6
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30



[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page]



Dr. Johann
Friedrich
Schubert

Professor
Wilhelm
Müller



26. aut. pr. 5

Wasilewski Edmunda

Wiersz ku pamięci Gabryjela Władystawskiego.

Proszam Wielmożnemu Panu Dobrodz wiersz jaki
mi się udało zrobić i szeptem WP Dobro zostawiam
czy się przyda na co lub nie.

D. 3/6 843.

Łopaje z prawdziwym upanowaniem

Wasilewski Edm.

I Objawienie dla wiadomości
powoda napisania tego wiersza
przez Edmunda Wasilewskiego.

W r. 1843 maja dnia 2 czerwca czytać z okoliczności ślubnej
rocznicy Wiadomości o założeniu Kolegium Władystawsko-
Nowoskiego, dla którego uszczenia pamięci Dobroczynny pro-
sitem, ~~inny~~ Wasilewskiego, żeby napisał wiersz ku pa-
mąci Władystawskiego, który wydrukować i przy końcu
posiedzenia między nader liernie zebrana publiczności
rozdai umyślitam. Ale kiedy z powodu mniej waznych oko-

biurości posiedzenia to 2 dnia rocznej sesji w Krakowie
dnie 4go czerwca 1853 roku, a i tak Wasilewski
abyt primo, to dopiero, jak wiadomy ten bilet, data 3go
czerwca 1853 roku, a koniecznie i nadcieta, nie mógł zostać
był drukowany. Powołanego oryginalnego w celu tym pryncyp
Czekając do ogłoszenia go w stronie pierszej Wasilewskiego,
które po agonii wydanej, została wydat. Kraków 24 października 1853.

J. Muszkowski

Ku pamięci Władysława

Ziarno posiane na wieków roli
 Tak myśl szlachetna raczona w świat,
 Choć się z nią, wicher czasu swawoli,
 Fortecix rozkwita w liście i kwiat! -
 A z kwiatu wyjdą owoce siewie,
 Po drobne ziarno w drzewo się zmieni,
 Wonia - uwytkiem tak zapromieni,
 W kacie się kształty - barwy ubiere,
 Że się i ludzkość tem rozraduje,
 Że i pierś zimna zapat uczyje! -
 O! Tobie cześć! - przed dwóchset laty
 Tęś myśl jak ziarno rzucił na rolę,
 I plusłym chwastem zaroste pole,
 Wnet się ubrało w skubarwne kwiaty,
 I przez dwa wieki, jakby zaklęciem
 Wszystko tu kwitło - woiło wciąż -
 I choć swawolnym wesato dzieciznem,
 W przyszłości z niego wstąpił silny mąż!
 Cześć Tobie duchu - o! Tobie miło
 Że chęć Twoa w odmęt wieków raczona
 Nazatonęta - i się odżyła
 Szlachetne bicie Twojego łona;
 I będzie kwitnąć - żyć niepręstanie,
 Z nocy - nie jedno błysnie zranie! -
 Z dzieckha niejedno Samson powstanie! -

I my tu 6

I my tu dzisiaj reszki się spotem
Na twoim grobie porzucić kwiatki,
Bo kto za życia chciał być aniołem,
Temu wspomnienia najmiłszy datki,
Bo i po wiekach o! szlachetny duchu
Czyjeś myśł twą rządzoną w podłożu tańcu! —

Widzisz — i tutaj na ścianie
Sądwiży twarz odzyna na obrzeżu,
I karmienie cały w relacie,
I ty bokaterki Janie,
I wszystkie twarze co tu patrzyą się wokoło
Wszystkie radosne — wszystkich jasne czło!
Takby dla Twojej panicy jeszcze mało było,
Że na tylu lat urwiszku
Ziarno się rozkiełnito
Mimo rżawici — mimo gromów błysku!...

Cześć Tobie! — i jam notował
Tutaj ducha w dniu jutrzence,
I jam tutaj pieśń wysywał
Wtóra rżucam Ci w podziuce! —

3. Czerwca 843. r

Wajilawski Jan

Zb. autogr. II.

Żukowskiemu

Miałam przyjemność sprawdzić mi List Twój
 o przedłożeniu Ci tem zwlekła dni kilka
 podpowiedź, bo nawet interesów nieporówna
 Twoich zostało sprzyjać do wolnych myśli
 w szczególności podziwiałem Twoje
 zdanie o Królu zawsze widzieliś taki sprzymierzy
 niewolny i wrogami że zostało pojąć się nie
 można, Sprawdzając że zostało wprowadza
 Coż cię wielkież wspomnienie — Symonów
 Deputacja wyjechała już do Wiednia
 wielki powódzki i dołnych Lubli
 i Tarnowskiego już nie, powódzki
 Chłopa którego dawną zastępcę na
 to aby wkręcić się widział bo po
 mimo rediuta w roku 46 pierw był
 najgorszym ciałem i powinien
 być być usuniętem ze spotęgowaniem
 Trójny Deputowany wcale najmniej
 sprawa — Gwardia trójny dostatek
 Sprawy do Kurabimów i wielki już

rememorowanych — Mowia też że Emi
gracja z Włofier ma sprzyjebnie do efektu
czyż w neubytai tam widziemo że Wł
Jary obuwiają się Spunalewizma, budo
Mi nigdy nie miały przytłoczenia —
Kobinski był ramnie wprzeudzie do
Lwowa a warty nie unos takiego nie
warte co by warte powtorzenia —

Życie Ci szanowny Sprzyjebielu
Tubys Godnost przydany sketate
Twey Karcia i przyposobionum Ci
obitniey że w powrotem odwiezisz
mnie — Przyjm muirozpiske
podrowienia od Tey ktora jest
i bydzie dla Ciebie sprawdzi
my sprzyjebnie —
Chrasnowa

Tarnow 29^{ty}
Czerwea 1818

Styżyc nowego ze pisare w mey
Matthi i do dziei dnia nie ktorow is
tam przydowaniem zatem mam przy
jemności spiestui Spunne, wozem Kmpim

moim prawdziwym przyjaciolem podrownie
Dobrowski

Patu moim Rodzina Janczka pu
Cnu podrownie -

z Nawy i Sokala wybrany Strab.
Hawson -



M

A
Mormon

Mormon
John A. Matthews Esq.

James

Severyn

FRANKO



Najczcowniejszy Bracie!

Odebrały list od Piotra quare wam przekażę jak do najprz.
 dziej, proszę o natychmiastowe odprosić, abym miał być w was
 a moim listem odebrać mógł. Chwała Bogu że u nas poro-
 waz, przysięgł między dwa temczasowe posade / przynosić
 ma 75 pmuysyruu sie ma koniurny potrzebny z pulkanta
 o kłeba w Ameryce. Chęć mi proszę odnieść o sobie i naszych
 i przysięgę wyznanie głębszego znaczenia i najczcowniejszy
 przyjaźni od prawdziwej przyjaźni: Siostry

Brachowa 12. 11. 49.

Aleksander

Wsp. miż w Sandelkieu a Siostra moja zaseta wam przysięgę
 ukłony.



[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

26. autogr. 5

Eustas Ehrenberg, 1859]

W Parcu

123

Nie stępo, kochany Stefanie, niezważem
dusznie domowego. Straciłem rozum, a ta
strata, po kilkumiesięcznej chorobie, której
stan w ciągu mnie trzymał w zawieszaniu,
bo nie chciało mi się wstąpić w pogorzenie
i ockniwało mi się ciało zbawionego prze-
silenia, niech Ci wytkosnawę, niepiłanie
i nieprzyjęcie w lecie do Kr. według
karniarsu i chęci. Przy tem mój przyjaciel
miał być w związku z ockniwaniem,
porady bibliotekarsu w ordynacji, gdy
jednak urządzenie biblioteki nieogreni-
dzenie zostate ostojonem a ja muszę
najmowoi się pracę biurową w admi-
nistracji, to już teraz o wyjście nie
mogę myśleć, rutapera w usposobieniu
w jaluem zostaje po dozwoleniu tak
cisze, dla mnie stracie.

Ma wyjechać w tydzień dniach do Kr.

Edw. Hozdanski, tenwiniejszy ple-
nipotent Ordynata. Ten mi wypo-
minad iz mógby wzié swoich
Stambulów na karekomentowanie
Adolfa do bibliotekarski do Woll-
nowa. Ja z mojej strony z pewna-
go źródła dodajis iz do przyszlego
Ljana ta posada nie ma być ob-
sadzoną, - iz ostatni bibliotekarz
Starecki miał 5000 zł. pensji,
prócz mieszkania i innych przy-
datności. He pośrednictwo Bze-
mogłoby być przydatnem, o tem
wcale nie wątpis, - za skutek
jednakże uszy nie moim, tem
bardziej iz dwoje jest konkuren-
tów (mizdy innymi Lepkowski)
Chciej to zakomunikować Adol-
fowi, którego jużkam serdecznie
niech wzwaris, napisz namysle

moje mu ję to ułmiechnie, moie
 ję uda, - w każdym razie, jeżeli
 ję będzie widział z 8m moie
 ję wprost powołaj na to co pisał.
 Szukam cię, Kochany Stepanie,
 i wnytkiś Twóich prozdrowiam
 serdecznie -

GŁ

N. 472.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher but appears to contain several lines of cursive script.

Handwritten text, possibly a signature or a date, located in the middle section of the page.



26. autogr. ?

Kochany Stefanie. W przyjemności
sędziwego powitania Feliksa; uprzytomni-
ły mi się chwile młodości i pamięć w-
wiecniaków których podobno już nie
wielu zostata. Gdyby miś nie była spotkala
abyt doskliwa strata, znalazłby miś za-
pewne swobodniejszy na umyśle, —
Dziś widział miś, nie pozabawionym
wprawdzie poriechy i troskliwości, ale
przynęcionym nieco i niezadowolnym tak
odpowiedzieć jakbym pragnął, na dowody
kryzliwości jakie od was odbieram.

Mój kochany Stefanie, — ten dramat
coś mi go postat, według mojego zdania
(detrużnego), ani drukowanym, ani rozku-
pionym (a tem parum deplacowanym) być
nie może. Drukują wprawdzie i stąpre
reery, more i kupują, — ale jakiemu to cudami

przychodzi do tego żeby na nie płacono,
tego nie wiem. Też pisac' wieszce można
temu wierzę, jeżeli trochę uświadomion
naszych usui lub myśli, możemy nam przy
mien' czasem ulgę, poczeka lub przynajmniej
godziwą rozrywkę; a większość trudniej ro
zumiem jak można czyta' wiotkie cudze;
chyba stare odczytują. Przewyższaniem jednak
w zatożeniu zmatartem psychologiz nie
dopó' oznaczona, doświadczeniem
życia i znajomością ludzi, a że upostaciowa
nie posiada się porażaniem najczulszych
strun narodowego uczucia i wywoływaniem
okropności, które w zbyt bliskiem co do czasu
i miejsca sąciadstwie obudzą innych okro
pności wspomnienia, — mało się tem wesoł
tem. Przewyższaniem, przynajm, więcej niż i głę
biej interesuje, niż to co o niej można
wiedzieć, — chyba wiedząmi
bardzo nieporobitami. Kreską zweryfikacją
jest łatwa i obfita, — język rozrzucały, co
się dziejącego poezjom i prozom nie
zawtke zdasza.

Powie Ci F. że mało bardzo tu mam
 znajomości, a jeszcze mniej sto-
 sunków; pomimo tego, gdybym
 mógł sadić że potrafię w tym
 razie być użytecznym, podjąłbym
 się pośrednictwa, — lecz, skądże mi-
 wis, nie zdaje mi się to praktycznie
 możliwem.

Jestem Ci, Kochany Stegarni,
 i wszyscy Twoi, serdecznie
 pozdrawiam.

Y.

14 lutego

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]



Stamps

26. Autogr. I

Kochany Braie! List Twój pod adresem Cerny odebrałem i z niego do-
 satermie przekonatem się o Twojej sympatji względniej, o której nam było
 wiadomo - jak nie mniej przekonatem się w miarę przekonaniu, abyśmy byli
 tak wstąpiłom istom wstąpi - statyż narzyk biedakow którzy się w tamte
 strony udali pierze do jednego raditem aby się w programane Gystkuty wio-
 cili - do Piśta nie miatem żadnego listu chwiaz do niego lubo nie pod-
 jego adresem, bo tego nie mam pisatem - tem bardziej że Mu i miejsce
 bezpriecone w Tarnowickim wyrobitem - wiem bytko że był w Klesmarke -
 nie przypuszczam przecie żeby on tak jak imi samyżat wypuszy do
 wioch - Mł nas wyrotko jest po dawnemu, rząd wyrotkowy, tak jak był,
 mimo tego że już powinini byli desłapi - adaje się wstanie że do jed-
 kyllko przysie i że się go było ~~zobaczyć~~ w Polsce wielki pro-
 bór bo co ~~zobaczyć~~ były osm ~~zobaczyć~~ do kwaru dwadzieciu rekonda na-
 Karano - i sta tego do wielka liczba młodziecy, poruczał wyrotko
 wyroki się do Galijski - Wiedienyży nie sta się brzmaja aby im się byłko
 nie spryżyczy - Styracticie zapewne o bombardowaniu Pragi, dołaj
 jersze nie ma rezultatu - lud warniejsze punktka ni a tu przajmował
 i z cetych prawie Czech strzelny celni adziuja tu swojej, kłoty, waje
 się że już nigiej Asara sa stojm do Pragi nie wozwa - w Poznaniem
 wyrotko ukonierone - prusany, pla, druja, wydzie i zabija - elierostaw sa
 urlawieniem się Raq. Fran. nu, strizny - cyfi puzerbat do Pranyżi kyo nie wien-
 w Berlinie cigła się bura; podiemię się natery tada dzien, nroyek wyrod-
 ków, wstaszo sie lud ma dwo stron - kłajo wyrotkiego rozpisie, jak se
 jak dwoit siedemli, tak; berliński nie różni się od siebie, inem - Głój jest
 wyrotko co C. byłko ex pbiticis domieic moze, kwar co się bery, licie, puzer
 se po 10: Kapelack nie czujaz indnej wian, ciopliwosc, braisorku, spionigdy
 na pierwozem C. nie rozumie, a co do drugiego bydi supetnie, spolkijnym - jersze se
 dwa tygodnie - ja kłajre myśle, zekal do swoniera a kł wiedy do narkajni nie
 wiem - Galiowice i ja cetyjemy was - Twój brat Mairick

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and mostly illegible due to the bleed-through effect. A large, dark, curved scribble or signature is visible in the center of the page, partially obscuring the mirrored text.

26. autopr. 1

Kochany pamięć Stefanie!

Revercie mi przybawajcie że też ośmiela
 Zatrudniać was prośba, a ta jest: czyli
 wie znacie jakiego dobrego stua za czego
 któryby, do mnie codziennie hrana i
 popołudniu przychodził wyczyścić mi
 suknie i bity, a z rękawem przemyć wody
 i zdający był czasem na porętki, —
 wiele by mi się, może takowy brać, lub
 jeśli nie wiecie, gdzieby takiego znaleźć
 można? o to was ięsure dar pro
 si darze pro że ci wnik kochający was

29. Kwietnia
 1850.

Milian Jawie Lewicki.

o odpowiedź uprzedzam was albo
 piśmiennie lub czyli po takowym,
 można do was przyjąć, aby waszej
 łonie, ani dzieciom nie zrobił subiekty...??

Richardson

Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly obscured by the paper's texture and a horizontal crease.

Additional faint, illegible handwriting at the bottom of the page, also appearing to be bleed-through.

Wiederholender Name Refusor

Maßnahmen

von dem abtrübselt
als
Präsident



Zb. autogr. T

kochany Stefanie. przyrzedł od ciebie zbitelem
 wrota, ale mnie już mi zastat, bo ja bardzo
 wczas mychodzę, nie tak jak wy wraży
 kawalerowie, o których podobnie możnaby
 powiedzieć jak Ali o proroku przy jego grobie
 wykrzyknął: „O propheta! certe penis tuis
 laelum versus erectus est” — Ktorzy ceta, no
 Marzyje o Miedu zach — a ertowick dla tego
 opuszcza to toż, areby po wielu rozmaitych
 i rozmaitego rodzaju kampaniach, mógł od
 Dorey psanniej pokornie zatowai za grzechy
 i prosta idzie do Kościoła, i radziej nie
 doinadzie pokusy wtorku — Ktorzy edzieta
 pod tył: „Consistoria libidinum publicarum”,
 niwus dzieta arcyteologicznego powkonat
 się, że in Sylva nuptiali z r. 1521. proer Jury.
 the Neriżana wydane go piżenka, sprawiać
 wie ~~nie~~ pomieszczone, że Mulier przechodzi
 tego stowa Mollis, i na znawca jej siedm gło.
 wnych przymiotów, nempe: „Sanctus in eccle-
 sia, angelus in accessu, demoxer in dono, bu-
 boner in fenestra, pice in porta, capre in
 horto, foetor in lecto — a zatem wstrzymuje
 się od tej nieczystości wstaje rano po modlit-
 wie inie guje tak wtorku jak wy — ten tedy
 ertowick

ostoiach mi mógł sta przytoczonych powodów ostai
nie wdowam do tego czasu ani się przebudziacie, a
tem samym pragnę prawnego zagadnienia
i rozmo wie się z nim względem urzędowania
jego, ale w mijsm jego, potowica poteni ta
mu widacnie nie ze tma, o godni nie druzie
po potudnie, a On do tycherat ani by, ani
stychu — wcale się nie pokazat. Ktych ledy
racyj, jeprze rae uprwarzam ciś abyś, jere
ma achode pan jagariniiki, a ktory ciś za
pewne obstu giję: miat dobre wgtowe, za
pakowana, ze senkenega prur liście, aby
był u mnie o godzynie 12. w potudnie
a najdalej o godz. 1. i widziat nie ze tma
ko ja kudy jindziej czasu nie mam — i
mnie wit się o karunkach urzędowania
swoi ego, ~~MS~~ jereci mu nie podobai będzie
gdze teraz jeplem tylko o jednej strasznej,
ktora posyłam z listem, a ~~MS~~ nie szpetna.
Za te i 4. p. rze czy osobie sine ci podnie kije
tu i na kadem mijsm — zloca Kachajzen.
Zastullan.

20. 50.

IV.

[Faint, illegible handwritten text]



Michnoy - Stefan
Mut Konvchi
Pravomy Obi wabel

Moje dobry Gracia, Czy ten listo was nasata
 dostajac wazosci od utaronego wspolnie projektu w
 Krakowie dyregowania ja przez Wismarck do Bra-
 cyna - stad skutki: napred naradzilisci mnie na
 Dwiudziestu dniowu zastadom, delaghiwa, niepowiedia
 Cops z wami dzieje - a nastepnie stworzylisci trud-
 dne do przybycia prepaie, powiadcy mna a wami,
 unieziona bowiem z Krakowa ja kilka stoty, naszytku
 a wchudcy jase sam pleban dywoni. -

Z godyby chaci teltay, do ciekai ja mozna waszego
 powrotu i dziele wspolnie ste long - naco zresu
 tryman, bytoby jinne jadoi. ale stoi naprzemkoscia
 materialne niepodobniowu - wyrycia az do czone -
 kiedy polepnony stas z dwawia Stefana i interna
 polityczne, pozwola zarownie tam - stad ja przynto.

Moje mi o niesmaleriemie sympatyje dla nany
 sprawy wotamby wasz lozjes, a ia ci powiem, ze
 tu w Wismarcku dostukae niemogz owego autora
 spumney do Sotakaw o seray, suto ja Galicyi. Hra-
 kowa rozpowiedziomay, a do ktorey nikt ja tu
 przyjai nieluz

Cutejse miasto skladaj ja z wisknowi Noimcow -
 ale w onaradowioncy, lozgow, zatoryniali bytko
 dawney wojny narodowoni, technicze ia beuaten
 co odlanone do Drasticy i inib, tworzyja stwia-
 nym, a ktora tu zapowiadaj gwatkuwne w
 przynterai burzy, oba te powady utrudnaja dia-
 belsko nane tutaj stanowisko. pagaryta ia inu
 gadatkiwai Komiteta Jaranauskiego, ktorem nie
 radawny sobi trudnowi, zytibiernia kwoty chis dre-
 czacy wezry, wyznat ja iak Filip z kowopi z
 odianu, do Brai Wostjarski Brai stowakow w
Wismarcku i chis wam mily exponowcy sprawit
 skutek wyprawy pruwany i bawro materialnie
 bo

to zlas prawo a nawet przywarowi Solalkow
dacie; jziane w podobnych aktach i wolice tego stanu
znane na rejonach iedne wozny na Houdziarow i
Houdziarow. Co daje miare, szerokiego rozumu autorow
Houdziarow niewidza, co jest dziele o misie poranien.

Wbrata Sympaty i floty hamornosci flumina
Ulad sprawni publicy, obracam mimowolnie w
po za siebie, i tak byd upadkiem do ziem swedy ku
Egiptowi. Tak iakie ziem niewoli ku namy trans
wony Galilei.

Test wo fatalisty, czego rozumem przerwaniem
Co mnie popycha wagle wley czei polski nany
a radzym w nicy umrze, bapitka, nay wicy
Kaimuiza czei napy byczy - a chciat bym
iz scaliwki krucie, bo zaledniona blaska
wagromney urzestnowi i gtepia i boiarliow a
nay podobnego sekuruzowa, Chtopstwem z grem
a demoralizowaniem. Kormaly Slatocia Holmiska
a Chtopa Kubicnicz, Kucowoi, dawcytka na ko
nystne sprawni publicy stanawiska, ale dop
Kis wiczia tych energicznych sredkow naprawy
Kzibaby mnie pod raska pare tyzicy stworzonych
Czynnikow, co niewodobna wyszary z ich slaz
maraznego patriotyzmu.

Radomiar biedy iedem ku ich wrogu ciemny
mnie Knaismori zedy je aperyziom na zakt
mami mnie wtem stanie a zimney strony
iedna karawa natyzen powta przywori ku wro
zke Prog wie geki wydawanych, zaktaranych
Kriemnikow i Laczepietwanie dni po ich ad
wtem mienawistnem, obcom mi izytku niema
ekim a tu bez namicckiego izytku to iak bez
izytku. I czy diabli wyznalerki niemiecki nary
i ich przyjaciel Kiersmarwan!

Chciy mi odwrotna poenta, danosi co
Kumplacie robie z soby iakie Laczepietwanie
naprzyntowi. Hippolit moze Stefana wyzary

i brackie obywateli napisane mi owoytkiem na
 preponinajac dotazy Karbentki od Karellego.
 i Kostuni (obois wlozila odebrania wazego
 listu niuomnie za alarmowatem z powodu Was)
 Bych moze ze mnie ta wapa aspowedy nie
 zastanie dla powodow, iakie napomniala by
 mienitem - ale to tyllka bych moze - a naresze
 racone tu ktoro rohani co bycie wiedzias
 gdnie mnie traf zamie - Nicomiejtkam za
 wiadomie was o nowym ukazywie, iesli dtego
 namyslaie posiadzie w Strymie - Catnie Was
 z serca wasz brat Piotr

Piskie pod tempanem adferem tak wyprady,
 wiadomie im oobem kiedy sume list wozet.
 wyprawdia w niedem dni zjadacie, ale ta kape-
 wene wina tukeyny pudy ruwnie such awy
 iak polski patriotyzm.

Wszakie wiadomoi - bawey tam pro
 wielkiem swiece musi w ich posiadze
 oficie - Jemu raz powozawiem Was

16 7 8

WYKONANO

WYKONANO

FAESMARK
7. JUN.

Linné m. Anthowick

Prof. G. G. G. G.

FAESMARK

Linné m. Anthowick
1878

8. JUN. 1878

FAESMARK

Faint, mostly illegible handwriting at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Handwritten text in the middle section, including a large circular stamp with the word "FAESMARK" and other illegible markings.

na padoz, w kamte, strony, moim by potrzebę,
stawiły by nas, ^{i kidoz} w niemuznowi pokręca wyszet
kone padoz, gdy by megosin nowi. Rade,
z wachoway nas, kasata (co najessniej) kody, mu-
voad wiaz' o francyi.

Ckicyie propowao cwiadowe moje
padowienie cateme domowi panownego Jozego
a Nafy Dobrodzene **nadzwicnie** ze Jly z adnem
jrykiem niewystawiona otamnie dobroc, poruffa-
nie w kadey emiel; przytomna mojej pami, i
a w dziekanie jako co mnie i drugien cym,
sah otuzo pacy moie na suricie, porostami
religiem obuwiakiem.

Polecie moie pami: J: adolfa i
ob paktarza do: Prakuie, rorowi i Jpkwini
cile teburstwie crasy dozwole, nicz apominasiu
o mnie tak ja was nigdy nie apominie waf, Prak

Harcellego ludwika i **Prak**
porowawie odemnie, zaprowie **Prak** niemoztem
witnie uz orobicie puc awiadem; ab do mareulego
lytko pierwofra sioga, bo ten drab nauet nieprosit
mnie do siebie; to do karkow wiek mu Stefan wyprasnie
wytemny lub list prokaze. -

Kocham bracia ja rownie jak Piotr was puzdrawiajac same
prony abycie moie kochali tak jak ja was Kocham do
suzstimoego a wami widzenia uz - Lyabiny dla was **Stefan**.

Stefan nazy odemnie karkow puzdrawie obywatelcy
Dymitrowicz i Jy nabyz -

Stefan

J. S. Jeneru stawa, dobryho stepanie, opravdovacie
 iak natsypnie, p. ob. Javnicka pisata damnie
 list pod 22. p. m. naruc mojej jistoviny toho
 bavitia rodome mojej prijimovky Pam Hryzwickij
 obie ke Klobuky opusit Krakow pred odobranim
 ruznomych listu, Jdan fis perseto ze ta pis mo bide
 rodome p. Hryzwickij vyreklivae py pravode
 atoreu nizaraz nastupri.

Pomnivaf kalery mi na odobranie ryetolynem
 hyle rary w romiankuv anego lesku. Chciij odemnie
 vyrovni ob. S. by byla takava zataturni mi ten
 rukus, Ona haviem ma i ovoly rozpomniame i
 byla dobroj poviar fi tego ruz, aie porrednicku,
 Jdze ke ma badiie wielkij trudnosti, u tego,
 ktudis rastejnie p. Hryzwickij u Jey meobimov.
 Si dovolie fi ey hano prvha dursyta list
 pod adresem mojej jistoviny z Javnicka
 mystary. a jubi tak ist, takuvy odebrae i miie
 go bezutoevim prasetai pui adresem H. P. Pabbe
 Hamieviz i Paris rue de Sevrce n. 95.

Mysamj porpomyevim avopem samim
 mof utasny besciem rothamie nam utkilie
 napiskie do vas. Vskata viece zivas hyle
 kachamy ito hardygo dria mive avas
 mladomii by toby uvilka ulge w daturne
 spapieriaib. - ponauviamu pravovorenia

Bratnie

Probo

Przepraszam Pana takowa wybarwie ramy, ieli
pozwoletem sobie serce Sły adresa, w celu umieszenia
tu w numerze Pana Bracis Stefana i Kypoltem,
leca omi tak wiec chieci i statego powracam si
jem ja wyrazac o ugrajose dorzucenie idne
me zniek. mianymuze Sieku.

Przepraszam wyraz prawdziwego państwa i
Brakmi powracamie osprzianela Sły Braci
pietroa brhanevshkuzo

130
Kwintyn 1849 Paryż - rue Battoir st. André
Hôtel de la Croix 20.

Kochani Bracia Stefanie i Krysolicie, Wprzebowanin ze
list mój z wczorajszego dnia, niedoczekajże waznego, już za cztem przyszedł
na jurnim Kawalku papieru informacja Was otam, kiedy wrzed do mnie
Stefanowicz z piśmie Wanem zd. i. b. m. Niepotrzebnie prowariaz zapewnien
Owdy Bracia, ile sprawito mi przyjemnosci, tym bardziej senadziejowane
i zwiartniac mien pomyslina, iak Dobry Gony, wykupid sie zniebajierniej
wabosci, koptem kirkunaster dni bolesnych. zyjemy wtak smutnych
casach, wystawieni na ciągłe przechadowania głupiego losu, ktorem bezlito-
sni partur si nadleprzeni z ludzi; zebiora sam rezultat zdarzonego
Stefanowi niepryscia, mawiam ^{o cacy} wypadek pomyslison. Oboie i tego Donim
Wam niemogę, komunięj prawy prwarowii mojej. Lec ze z natury mawie
ki Atrameniaryz, nie lubie zmytem jednego dnia, kirkka krotkie powtarza
jis w spuntarym przedmiocie, pohreguły tak wtym iak i inny ch, a nawet
zawolawa ze Stefanowego komisie od Sylam Was, naty raz ieden, do lista
do Gynarij Protaktorshi, zowierze ze ten Aniot. Krobota niwodmowi Wam
iegroderystania - Bywajcie mi zdrowi i kochajcie mnie z wofy iak kia
Mab abacie mi ztem domy na potrzepienie mojej budy. Kwisapomnięj
opwiaduje mego podrowinina caley wanej familii a przed wyztkiem
dobremu Bratu adolpowi i przypominie miie sekretarowia a koutka
wajnar jesh bawie Wam danem, z obawy go rykto. Wasz Brat Piotr

Kochani Bracia, po przybyciu do Paryża muszę jutro wi-
sztem ię ze Macchem i usiokatem go za siebie i za Was.
moeno biadał wstozaj ię, Obecnie stan jego zdrowia jest
lepszy niż przed dwoma laty. Caturj was listownie nim
nadziejcie chwila że was obojcie usiokai byj mój w
kramie janiego sobie ięzemny. Wasz Brat Sylwestor

Staniewicz

Hôtel

Moham Bachamun Makr Hafannun
Antoine Bourne, prou

M. G. G. G. G.
de m. d.



Rue Batoir St André N° 20
Hôtel de la Loire,

26. autogr. T



Kochany Braniu! Chociaz hit troj odebratem uzi
 D. wstawnastu dni ale wstrzymatem tu 2 opisanie
 bo codziem spodziewaliny tu odebrai usi stanowrego
 o naszym lozu. Dni uzi mamy zapeda pewnozi
 ze wstawnemj wotni 18^{to} zhu uzi Ambassade Amerykan
 ma Kardala wremu owostowi przychod do Ghem ker
 Ma zabranie was, ale po uziore uziem ni perony ery
 nastemowitli bydz mozt uziat bo chci do tyz warem
 2h. uziat do Anglii Ma wiedzina us 2 nasremi uziat
 glii doypio dypdina uzi ery tam porostany stuzej
 lub ta wyjad do Ameryki - wzyglz tylos na intres
 publiczny icat bydz mozt byz wzyglz uziore moze
 mure zabyma w Anglii. Wremu bydz mure uzi
 2 tambyz dstanty perspart do Francji ale mzytly
 bo wtkoz di uzioreny uziem uzi owostowego -
 Woydam G. Wot na 2000 W. Pol. moze uzi uzi
 na law stuzej eras cari zabierze. Jes uzi egdy uziem
 law przyde pobudowad tydz spuznizdy tydm bardziej
 ze tu spodziewamy uzi chryz tuteki zapad. nam
 Wotem spuznizy - wremu uzi owostowego - wremu bydz
 mozt spuznizy. uzi was mzytly mzytly pewnozi
 uzioreny spuznizy; Ma tezp moze uzioreny



rozporządzi - Działając Ci, szanowni dziękuję za
 twoją przyjaźniwą troskę, którą i ja mam o siebie,
 by to nadmienić przydadzący w dalszym razie, ten
 mój przyjaciel i szanowny -

To co nam duży i gładki przyjemnie nas znowy,
 lepszą miarą opinii o ludzkiej naturze i tym, co
 doświadczyłem tego sposobu powściągnięcia i uderzenia
 ale powściągnięcia, iż to myślałem, że ten jest mi na
 wyjątkowo, co widać, iż to w takim razie
 trzeba by było, o przyjacielu - Mnie także w
 o czymś, co mnie -

Silnie Ci serdecznie
 (Signature)

Pisz do mnie do Anglii pod adresem -

M^r Stanislas Wicell -
 44. Thanet Street - Barton Crescent -
 London -

a ponieważ nie mogę odpowiedzieć na twoje
 listy dotychczas, to list P. St. tak widać z wód do tego
 czasu przez niedostatek czasu, które mi się
 wolało, choć z nudami, które znowy ale się
 wstąpił i doświadczył

Paris le 3 Septembre 1851.

Mon cher Monsieur

Je vous envoie

de la part de



(Polignac autographe)

à Cracovie



Madame de Cracovie

Paris

216

Madame

26. autogr. I

Kwit. na 2000 zł. Pol.

Debratem D. Pana L. L. Summery 2000 zł. Pol. wyrazem Dwa
Tysięcy Dwóch Polaków. —

Nakazem dnia 23. Sierpnia 1851. rok —

[Signature]

[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

26. autogr. I

Kochany Bracie Mioduszu -
 I pism napisal, sbrni odbiress. iednoresni z typr
 listem, dowiesz sie o naszymi arach a ^o robacy
 ne naregoty opwri a ustnie oddawca w resnu
 unieyda to de lubi narecy noway zastajaz ciagle
 z nami wstozumuel wem cani puzubieny
 systemi diadania. Teraz naregotnecy idni o to
 eby puzupieny to diadanie bo odolierowoi
 awnagtrne war bawdny stajz in naglzemni
 i stannu morna obawia i in nas zastnoocy
 wie zaryle mibnygohowangul - z uster
 Turpanowon liwenny na lubi in in ten
 srene i energiznui zajmiesi w twoim pro
 wiczy, tneba kani ziby in w typr wygzdri
 puzumiat z ⁿⁱ intenni probami -
 z birani indadek tu legion est rownie
 mazy domidnazy i naglzemny bo gplyby nowet
 ten puzent legion dno tu bnygudt unia
 do zkulm to z iny lub ebery mizizy
 awri mowu najten najzi ne uemy i bysoby
 de puzio dopian wbenowu stowai in ofand
 ne a w raze ezydany zawode chwitowego
 zbrany fundum szozony w powne rze zamin
 ni in obakem ni ne fundam de lasny
 z zastozemien in najpi w czasie szoy
 ney puzkawa Polow i wygzemni na walowien

Wotanie wujku - Wasz sibi Polacy swemu wujku
do diecia oswobudem brzoje, nie serio
pomyśleli o przyjeździe i przygotowali troche
na szednie do niedygo poraziny ino do diecia
starajac sie wprze to przeswecanie we wujku
nich z ubiemi ceteris w stowudiel
a jak wujku swemu wermiemy sie
do diecia to miedzy sie i owolowu
serwisznie spazjacje i Wuj nam defumie
brzoje zedwem bratowa podwaca
Wasz Wuj
Wojciech

Praca Pana przyjdzie mi
pomocą po mojej Wale
siej. niegarnie, powiem on
się bowiem znajdować
w wybach przychylonych.

Julija Kalesniewska



143

Mr. Adams
Boston
Mass.

26. auto gr. 1

Poniemę wszystkimi rządami
 i przyjaźnią moją! Dabki
 poradą swoją sprężyć, a
 wszystkim przyjąć, bo im się
 to niezawisła natura ja-
 kokolwiek spuszcza i po tej
 hojnej i gościnnej kobiecie,
 a więc Pannę przemawiającą
 to co było mią klęską!
 było, to czego się codziennie
 dotykała, a w podróży kolo

siłbie usita. Prose,
wie i naleyam nie w
swojem imieniu, ale w
imieniu Jij samej kielec
Pan przyjął pomysł na
dawne stowulki, do których
ja miałem prawo nima
ale przystan, jakoby wolał
Drugich. — Wtedy Panu
także wspomnieć nie moge
Oabla kilka razy wspomnieć

die Panje mit odwiedra ca
 die hawse stark mit dem
 byto. — Julia Malasrawski

W. B. May
John May
M. B. May

26. auto pr. 5

Wiedeń 12 Kwietnia 1848. —

146

Wichary Stefanii!

Po długich korowidach z Dyrnka do Paryża, datem się nakonie naklonie
chciał z brzoźny ucharia przez Holand i Berlin do Paryża, a to udyne
dla tego i uścił kona wyjechał z Paryża do Poznania lub Krakowa, to
się spotham na drzewy. — Co byż miał puzniny z wami mieć, to przez
Panny Ludwicy wam powiem i w z Paryża; a teraz uscisłay odemnie
wpryżthick najrych kolegiu niżrycja i wpryżthick miuch znajomych
osobliwie Bobinshygo uścił tam się znaydu. — Moją adrepe uścił nastę
pny: Ville d'Arcay près de Paris rue de Sevres N. 5.
spodriuwam, się i napiszcie zaraz domnu, uwiadomiajcie mnie o wszyst
kim, co się bydzie dzieł u was; a teraz siskam was serdecznie. —

Jozef Kalowski. —

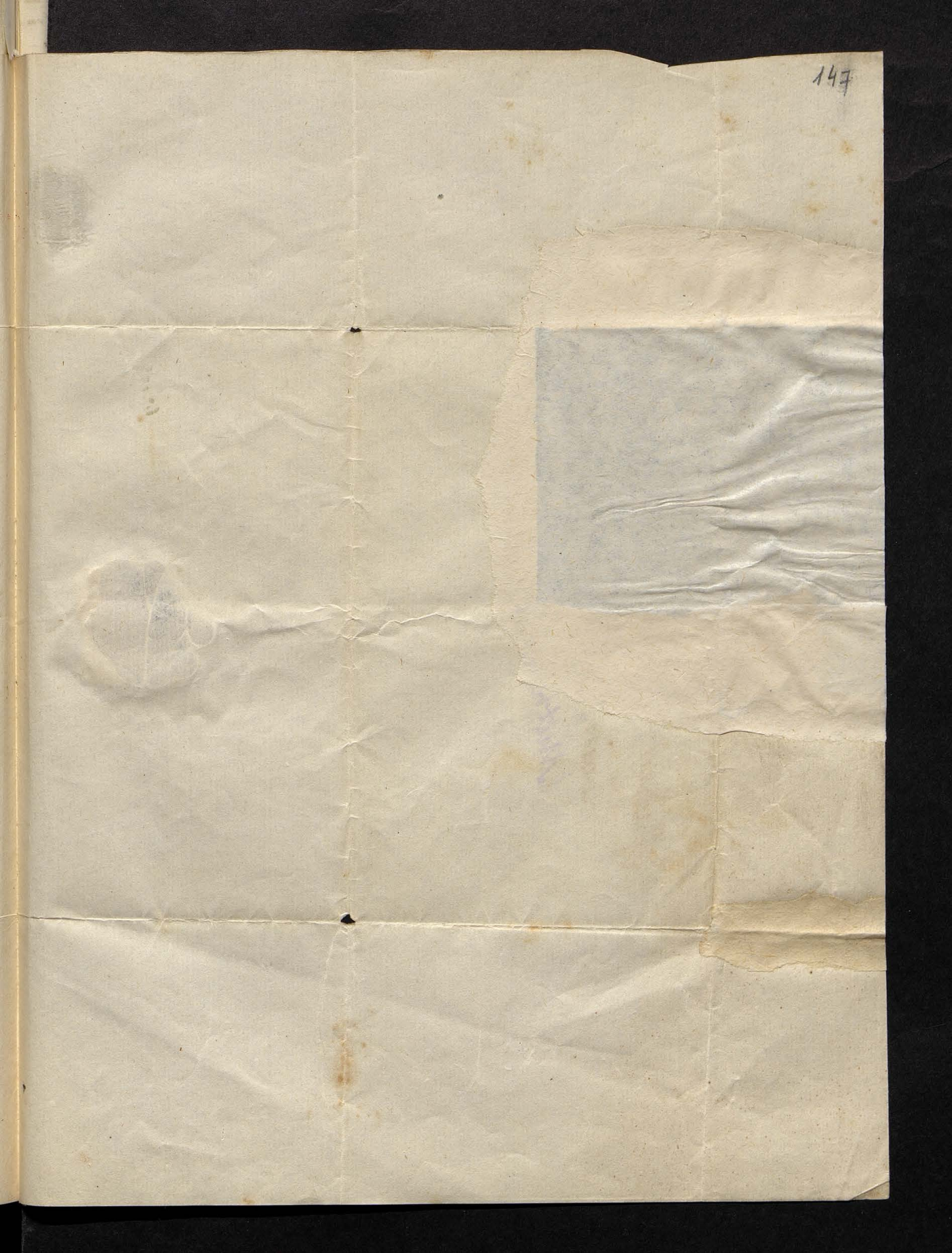
Leopold uścił uścił uścił kilka dni w Wiedniu. —

1791

London

Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible handwriting at the bottom of the page.



à
Madame

Louise M^{lle}

(M^{lle} de la Roche)
Paris.



26 autogr. I

Szanowny Współwyznieniu!

list twój z 18 sierpnia odebrałem gdy i piersi byłem
chory: trzy miesiące tego roku byłem dla mnie bardzo
niebezpieczny, tak przez ataki apopleksii i tak i przez
podagrę; i piersi i dróg mam nowe spuchnięte: odpiśnij
i wuj tenar. — Ta w maju napisaniem był dwa arty-
kuły do dzienników francuzkich, przeciw niegodziwe-
mu postępowaniu z nami Austryi; ale i te artykuły są
napisane bez żadnej ogroźki i w słowach dośkliwych
du Leva Wiedenskiego, wuj radnie dzienniki nie smieją
wydrukować któreś idą do Austryi, bo wiedzą iż były tam
zakazione za to na przyszłość: ale bardzo z tych dzien-
ników, podajmnie się chętnie te artykuły wydrukować i
dla Francya przysięga do wojny z Austryą. — Tu tu spai-
ni być; być sobie w być może. — O Polscze Anglia
i Francya dopiero będą gadać na przyszły rok; te dwa
mocarstwa mają plan następujący: jeśli Rosya przed
kwitniem nie odstąpi iahy takiej niepodległości Polski:
to Anglia i Francya chcą potęgować wtasciwe Prussy z Pol-
ską, dółtewą i Russy, aby miał bez pośredni przystąpić do
nas przez Gdansk i Koblencę: ten plan jest najłepszy:
i dla tego wuj wyzywam szanowny patriote, abyś we-
zwat dochoćnie innych do przygotowania umyślow Prus-
sachów do potęgowania się z nami a do odstąpienia od nie-
mie, gdyż oni posiadają ujście Wisty i Niemna będą
mili najwyższe z nami korzyści, gdyż skądajże udm
nawad bydlimny posiadają razem cały kraj aż za rzeka
tych rzek: bydlimny w owocach silny przez handel, przemysł
i politykę, gdyż tym orosem pudyńnow nigdy nie znuży-
nie bydlimny; zawsze bydlimny pudyńnowi udmni drugich
pod i arsem Petersburga, Berlina lub Wiednia. —
Ja

Tu wuham od Ciebie iak napproszy odpowiedzi na
ten list, abym widział iak dalece wy w Krakowie będzie
ci się przykładać do wptywania na przechowanie Pru-
saków w tem względzie. — list ten mój, puchar karden-
mu, który ci się podymie wprzód do współdziałania
na Prusaków. — Napisz odemnie do Tepy we Wiedniu
i do Kretulmana i podziękuj ich odemnie. — Wrystlich
zaś znajomych uscisłay serdecznie. — My tu jesteśmy
w wielkiej biedzie, bo nie mamy za co żyć, w tych kopy-
conych czasach. — Szalony komunizm we Francji, wkrot-
ce wysmiany będzie, ale on wiele tego narobił Francji,
i nam. — Polska będzie daleko kopitowała Na Niemców
bądź to Rosya, lub Anglia i Francya powracai będą
iż byt; bądź oni pokutowai za ich zapy chciwe i wie-
notomne. — Młoa familia iest rdawna, ale mało ma
twarz chleba. — Denis mi takwz góra się Henryk Tomasz-
ski obraca, i woli wiesz onim na piór do niego, aby piat
do mnie iak napproszy. — Powiedz Jakubowskiemu
i aby takwz napisał do mnie. — Ci co bydy chcieli do
mnie pisac daj im mój adres. — Dwornickiemu
pasobrazkowu: nie wiercie. — Liskam ci serdecznie
i polecam ci Bogu. — Jest tu takwz Biathowski ten
w prowce wyidzie z tej. —

Toruj Laliwski. —

z Pardubicka 1848. —

Daj mi listy tych co się podymy robie interese
z Prusakami. — i ich adresa. —

a
pau
pau
de
a
vina
k
ny
7
kat
vi
sw
3
vina
a
chun
sat
a
a
lar

76. autopr. I

150

et

Monsieur

Monsieur



Stienne

Mutkowski

à Cracovie

en Galicie.

Handwritten red ink scribbles and signatures.

Adams

Oct. 17 / 10 8 1/2

(160)
C. 17

Kochany Stefanie!

List Twój zaraz odestałem do Kudelstziej a proszę
 usiłując by go natychmiast odestawi do Micha-
 ła, i co z pewnością zamierzam nubić —
 Dziękuję wam, choć za to napisanie, bo wiem
 że wyjeżdżacie, a o rezultacie tych pomysłów czekać
 trudno ja, dopytuję — ja zdziwiony, dzieci to
 samo jak ryby — żona mi tylko cierpiąca,
 potrzeba by kuracy, kąpieli, ale tego wspaniałego musi
 jeszcze Wistoka zastąpić, bo funduszów niema,
 p. H. oddam, tak mi się okropnie doskwiera, że parę
 lat popamiętam — Ciesze się, miłe nadzieje, że
 w Czerwcu będę w Krakowie i uciekam Ci
 Kochany Stefanie — przyim iudyczne przedsięwzięcia

Wachajmy się Jeleńscy

13/5860

Wspaniałe Jędrzejowskie przedsięwzięcia — uciekam
Lewi —

Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or title.

Main body of faint, illegible handwritten text, appearing to be a letter or document. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side.

26. autogr. I

Kochani Bracia moiże Stefanie i Hipolicie!

Listów Waszych z Krakowa nie miałem - a gdyby były nadeszły, odpowiedź z mojej strony

odbrali byście niebawem.

Jak ostatnim nie tylko o narysach pryncypałówskich pisać, ^{Stawuska} jak w obecnym zapamiętawszy
głównie polityka, tak zapewne było i w poprzednich; odpowiadając tedy na ostatni be-
szelkham niekwestalnie odpowiadać i na pierwszy.

Niewiarycznie, że to mnie kosztuje, że dawny żołnierz listopadowy, nie jest z wami na jednej
porze, z tem zdaniem narodowej ziemi, na której, jeżeli kiedy, to dziś należy skupiać wszystkie
siły i zyski odrodzenia, w której, jeżeli kiedy, to dziś, każdy prawdziwy patrijota, znajduje
się prawnie. Wszak godzina nowej, stanowczej walki o uwolnienie z brzożętkiem myślim
i wymaga obecności wszystkich! - Ale także jest moje niewątpliwie przekonanie, abyście udział
we wszystkich głównych zaraniach krajowych, od listopadowej rewolucji rantej, a nie może w żadnym
ustawie należycie krajowej potrzebie. Dziś, w ostatnich dniach ruchu emigracji, udajcie się

O kraj, nie mógłem nie znajdować dla prostej fizycznej przyczyny - choroby, która, na wie-
Czwierzy mnie mocniej od 1842, nie tylko opóźnić we chce, ale nawet swoim postępkem
tu dniegiem wiatru niepochylnie mnie popycha. Dziś, moge nie porównać do Szwajcaryi

emigranta, któremu wolno jedynie dobre chęć, i zapłakac nadwielmożnością prawnianą
skuteczniej dla narodowej sprawy. Dobrze przynajmniej, iż mi wolno, iż mi nie jeżere
uogaje pomagać młodemu pokoleniu w dziele wspaniałego, narodowego wychowania. Ale Proj
nie, czy to dlatego popierac ^{ponow} będzie wspaniałe. Lecz obojętnie mnie sprzeczka, jakkolwiek jeżere
skoniere, w imieniu Was objawiać, iż pobyt mój sturzy na Emigracji nie pochodzi z ra-
conych politycznych powodów, bom musiał zawiść i na to dlatego zapewne czas moje czyn-
niejsze polityczne zatrudnienie, bom prawdziwie Dziś na upiót tylko żyję.

Nasi, zmuszeni do dorożki, uciekają wielkiej części do Francji, a w znacznej utrzymują
się w Prusach, niechcąc manewrować nigdzie, tylko do Szwajcaryi uciekać.

Bardzo mnie obchodzi, kto zginął lub był tylko samy w Krakowie -
Wolawam niewypowiedzianie nad Waszym stanem zdrowia Stefanie; ale przynajmniej

maż moralną powieść, wiernego wyznawcy Narodowej Wiary, która Ci dodawac be-
dzie się do ostatniej chwili. Ty zrobiłeś wszystko, co zrobić mógł! - Za to, strzeż
całke wyprawnie i wogółowienstwo narodowe.

Jeżeli robawycie Sochaczewskiego, Kempirskiego, Kropiewnickiego, Charszowski...
powieście im nawzajem najczulsze pozdrowienie. Co, niewiście też nie o Lesławie?

Mimo wszelkich rozawożeń, jakie zaroty między ^{nimi} w ostatnich chwilach politycznego
życia naszego, zawsze ja dla Lesława zachowywam mocny szacunek i piękne
wspomnienie; a następnie przyjemno by mi było dowiedzieć się o nim.

M. M. M.

Monneur

Mutkronski

à Septitz (Principauté de Hongrie)

Am Herr Mutkronski

in Septitz (Atilla-Haus) (Ungarn)

Frankfurt



6 a 35 = 2.10
 16 a 75 4.00
 2 a 15 30

 6.40

Breslau, Kreuzstrasse 44^a
 6. XI. 94.

Dr. Witold
 Rybczynski
 Sehr geehrter Herr Doktor.

Von längerer Reise zu belgischen und
 französischen Bibliotheken zurückgekehrt,
 finde ich Ihr Schreiben vom 28. v. M.
 vor und beside mich, dasselbe zu beant-
 worten.

Der Herr, nach dessen Adresse
 Sie fragen, ist Herr Dr. Baumgartner, Prie-
 ster der Augsburger Diözese, zur Zeit
 in München, Schellingstrasse 15. Ich
 habe denselben, als er zwei Semester lang
 in Breslau weilte, den Alanus so zu
 sagen, abgetreten, nachdem ich mich

Längere Zeit mit dessen interessantes
Gestalt beschäftigt hatte. Nur die Artikel,
die ich damals schon im Manuskript
nach Fulda gesandt hatte, habe ich im Philo-
sophenbuch der Göttinger Gesellschaft zu Ende
drucken lassen.

Unter diesen Artikeln finden
Sie auch einen über Pseudo-Thomas
de intelligentiis, nebst Mittheilung
der Propositionen des Traktates. Für
die Herausgabe auch der Beweise reichte
damals mein Material nicht, da ich
nur zwei Handschriften kannte. Mitt-
lerweile habe ich eine weitere gefunden,
Paris, Bibliothèque nationale,
lat. n. 6319 (fol. 189^r ff.), die man-

cher gute bietet, deren Lesarten ich
 aber noch nicht ausgeschrieben habe.
 Wenn Sie den Traktat herauszugeben
 beabsichtigen, so würde ich Ihnen
 gern meine Abschriften ^{des Ganzen nach 2 Handschriften} zur Verfügung
 stellen, zu etwaiger Vergleichung mit
 den Ihren. Die oben angegebene
 Handschrift werden Sie ohne Frage
 in ~~Paris~~ ^{Krakau} benutzen können. Ich
 hatte vor, den Traktat selbst in
 den "Beiträgen" zu veröffentlichen,
 werde mich aber freuen, wenn
 andere Kräfte die Aufgabe über-
 nehmen, so dass meine Zeit für
 weitere geplante Arbeiten frei wird.

Den Aufsatz aus dem Philos.
Jahrbuch werde ich mir erlauben
Ihnen zur Verfügung zu stellen. —
Herr Baumgartner beabsichtigt
meines Wissens zur Zeit eine Pub-
likation jener Schrift nicht;
sein Studium ist vor allem dem
sicheren Mannus angewendet.

Mit der Bitte mich Herrn
Professor Dr. Pawlicki bestem
zu empfehlen verbleibe ich

Hoehachtungsvoll

Dr. G. Baumeister.

[Das adressirt 3¹/₅ 1920]

26. auto pr. II.

Wojciechowskiemu Janowi i Mariannie
Krzysztofowi i Mariannie mi przykro
o waszymi dziełami wdzięczny -

[Daw adresatki 5/1920]

Wszystko co się wam udało, Konstanty
napisał i ołówki porównajcie do fotografii
głęboko wpiętych na ścianach, które
niektóre prace porównajcie ze swoją siłką i ka-
lambami, które widać widać widać
odpowiedzią naturze ducha bycia i
długo rozważa - głębię, prostotę, plastycz-
ność, sprężystość i tak, która jest
każdego, gdziekolwiek, w każdym
dziele i tak, w każdym, gdzie
Fra Angelico i w każdym - Fra Angelico
małował, w każdym, w każdym, w każdym
każdego, gdziekolwiek, w każdym...

Ja myself i przywrocy mi
miłobądź do malowania każdego
kiedy koncepty i miłobądź;
do malowania w marginesach, gdzie
miłobądź i koncepty miłobądź.
i malowanie przykro widać i widać
miłobądź i koncepty miłobądź.

Analek potokom i' tordyng kate
skunkove wigai wig' manke
skhotne wy nabiaty art by tow,
a kws at d'faki rozwyat in
procyt'kum natadabym.

Wydaje, woogrowu Creso
dngs pama. Zaachon z Calabri
i' byat Zaachon myst mui ywa
zle z kresyami p'owoyng wii
kws 1.1) or a k'owoy Dante w'kaj
sp'owa Il calavrese abate Grovach

Di episto profetico datato
ahij w'leka w'ari i' 1. Pramiyka
a k'owoy ab'owin' by moyna,

Nie doty bajmy do stowoy
bo nam i' stowia jak owena polie
pami k'owoy w'ari w'ari i' k'owoy
i' stowia k'owoy i' nam i' stowia
p'owoy w'ari w'ari w'ari.

O d'awie to w'owoy
Zabhad i' k'owoy p'owoy
k'owoy w'ari w'ari w'ari

i. Ciesi Prymory oddawung wasalin Ceram
cepat: tyka ce dui erita ka ma is shla
dai na ottara Bayan Mlayi inni Marjama
ce nec Prany: saady Anasotya Gylotya.

At koticle madya m To manny wy
ketyel talent, karmadyitwa aawid baw
o wnyathon ty ady, a oty najwainyinyi po
koubi stytj energy, nic -

Profesor na katedra Unsw: Chre-
sianis goraco kerdusyng Waga i brasi, ce
mijary filosofya prantikam wy rasjonalis
Dua kor ublizenia ich prany, mnyary
klapfkorai wnyety padlyng stapni dra
hiny Jabulowij, nic kuryany iadnyng
stromi chom, iadny diemaly dajinowis
nic prostugisany ty byalchylng skoolng, ja
sny skaidyng stori, jalar bydny prapta
any m.

Wykladny a fotografis dug Baya
miedri ludri kapaliq ty to proersi ka
krejuna i gawti drapandya, kolonda
Je Lota i pantiama to Shellin

i. by. - akceptowazie ich, skromny monument
 kadry, mowny spieraz, ayzak abyzemina wia
 bez kadry nie schoda i a nas jidno spoin kadry
 skidiewu uoi stawozij pozny po glowach i ca
 mi shaley se swoja kadrowy skab i pro
 mulekum skrogo diuactae gonyklowy fan
 kazy mi uch hls yrozumie -

Pranyj nastachomj skania wodij epa to
 wola -

skladaj jek mlotowj esturj uronuje sy tatar
 i tatar pzechoda ad idury do druzij, kuzh
 w diate mlotu sta ruku, - ta sazyta mlotu
 wnykhu bynyje i jidna Arwaly, - skulles
 mas raze

Die Leidenschaft flieht

Die Dicht muss bleiben -

Amalor kuzh dowad w Poloni pranyj dny
 cigy i niestajemj akeiznem karnionj mlotowj
 pzechoditi to min i razadriemem jek
 pnygdie kelyje i diuiz adriemem mlotowj
 a chorozjantly ideclawing? -

Do Witolda
Rubinowicza

Kraków $\frac{11}{XI}$ go.

Szanowny panie!

Rozumny i jasny list Pana dał
mi tak wysokie pojęcie o jego umyśle,
że gdyby istniała możliwość napisania
takiego wytycznego z "Ber demata" o jakim
pan mówi, i najważniejszego powiaryczego
si. panu to robotę.

Na niemieckim powieściu nie uakony do
umie, tylko do wysławców, którzy je
odcinnia napisali - i którzy istnieć takiego
wytycznego, czy streszczenia roboty kochu-
waczej w rozprawy twójki. Przewidz-

js ter z wnetrz pismoiciz, ni wy-
dawcy edmoioiticy nam absolutnie
swój rzedz golykysinay jej od. wick
razadati.

Witaj z powozanin

Henryk Sienkiewicz

[Dac adresate 24/5 1920 r.]

Zb. autogr. II

Henryk Stowe

Do Wysłona
Pudłupkowskiego

13, Elderslie Road,

Eltham, Kent,

England.

D. 4 Marca. 1911.

Szanowny Panie Kolego!

Odpisuję bezpośrednio na miły list z 1^o b. m. w celu podania pewnych wyjaśnień w sprawie mej książki w Polsce. Przedewszystkiem bardzo mi żal, iż Szanowny Pan dotąd nie otrzymał mojego obywatelstwa, pomimo mej rekomendacji przez księgarznię warszawską, której podaniem obecny adres w Krakowie, książka zapewne już dotąd we dworcu, bądź w Uniwersytecie, bądź zwrócona do księgarzni z Uniwersyteku. Gdyby Szanowny Pan chciał ją zareklamować, mógłby ostatecznie wystąpić do Krakowa. W przeciwnym razie poleca, aby księgarznię w Krakowie w mojem imieniu nadstąpił Pan egzemplarz, — bo pragnę ich być w jego rękach jako upominek autorski.

Co do uwagi Szanownego Pana Kolegi, to którą je poważnie pod uwagę. Naturalnie, że dodanie Boecyora na

str. 34, jest omyłką nieuwagi ;
Dziękuję serdecznie za powtór-
nienie o tej omyłce. Studia moje
nad literaturę średniowieczną były
dość gruntowne, wręcz twój, co do
kłaźków scholastyki, - ale studia
te wzięły daleki lat. Gdyby miało
przyjść do nowego wydania *Historii*
logiki, nieowiem jakim powrócił owe
studia i albo uzasadnić cytowania
swój *tytuł* *tytuł* *tytuł*, *tytuł*
na *tytuł* *tytuł* *tytuł*, albo też
zmienił swój i zbliżyć w
w tym względzie do *tytuł* *tytuł*
wzrostu *tytuł*.

tytuł *tytuł* *tytuł* *tytuł*
jest, pewnie, jedna karta *tytuł*
Na mnie omyłka na str. 508, gdzie
wymieniam ks. J. Badeniego jako
autora artykułu o *tytuł* w *tytuł*
z tymczasem autorem tego arty-
kułu jest ks. J. *tytuł*. Pośredtem
w tym względzie za informacją
osoby *tytuł* *tytuł* *tytuł* z
dotychczasami literackimi, które
na moje zapytanie, kto pisuje
do *tytuł* *tytuł* *tytuł* nad *tytuł*
tytuł ks. J. B. *tytuł* mi za
autora w imię ks. Badeniego

Przykre jest mi bardzo to pomie-
 szenie, ale autorzy nie naszymi
 filozoficznymi odpowiedziami Spro-
sławanie i natko w egzemplarscy
 znajdujący się w księgarni popra-
 wiony będzie ten błąd w ten sposób
 że dwa dolne wiersze str. 508 będą
 przesłukowane a poprawna i y redakcyi
 naklejona na obecne wiersze. Spu-
 ściwam z y ^{ie} koryzmy nie ocenię
 zbyt surowo ten błąd popełniony
 wskutek zbytniego zaufania do
 świadectwa owej osoby, a natko błąd
 sprusłowany i poprawiony wedle
 moimosci.

Dziękuję najserdeczniej Panu
 wrennu Panu co do wiadomości o
 ocenie mej książki. Władę w tem
 koleżeńską przyjacielską i dowidję
 dla mnie szczerowości, która wysocho
 sobie cenię i która pragnę, aby Pan
 referat mi ją czytał i natko.

Na wiadomości o dalszym postępie
 mej sprawie w Akademii byłbym
 bardzo wdzięczny Panu niecierpliwie
 wdzięczny. Wzrasy poważania i
 przyjaźni zatrzymam

szczerze oddany

A. Struve.

[Dar advokat 21/5 1920 r.]

2b. autogr. II.

ay -

Czcigodny Panie Profesorze!

Dziś otrzymałem jego książkę p. l. Filozofia życia duchowego - z dedykacją, którą mi głęboko pragnęła. Każde słowo tej dedykacji jest dla mnie rozumiałe. Teraz dopiero pobieram z ręką obiciem na książkę Czcigodnego Pana, ale z pewnością będę ją pilnie czytał, gdyż i książka ta będzie, również, jak dedykacja, rozumiała. Nic wielku mi nie będzie czytać, chociaż, jak ja, być może, do mojej mojej słowem Wypisanckiego: - "Pocięło moje, by książkę, - pocięło sumienia".

Z sercem i najgłębszym szacunkiem i wdzięcznością

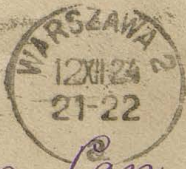
Herman Zvonkij

Warszawa. d. 12 XII 1924.

Zamiek

76. autogr. III

166



Wielmożny Pan

Dr. Witold Rubczyński

Profesor Uniwersytetu Jagiellońskiego

Uniwersytet

w Krakowie

81-55
12M154
B2CWA

Horizontal lines on the left side of the envelope flap.

Horizontal lines on the right side of the envelope flap.

Mem nad ríj, i list mój restanie pana júr co-
 holwice wyprosetym po k. usowystorúich; i sta-
 tego nie chy, z nim se, wícej spórníak w obawie
 aby mi znowa co w písnie nie przesledzito, jak
 ta júr niasa bywato. — Mniej se, by byta sta mne
 wina tego stuzieja milowia — ktore, z swate, mamy
 sobie oboji do wyruenia, zdyby nie to se podora
 niego wypadty imininy narego kueneho pryjain-
 sa, z ktorym, choi w rostzereniu, myd nasa bywa
 tak cysto; ~~zdy~~ ale tu znowa Thomacy miz to, se
 pomysla tytto, nie ras' niepamijsi sprawita i' w
 wotasiusym dresie nie przestalismy nanyek rizeri.
 Swona bytam se w Pard. wypadu dieu swiego Pana,
 jednego z wíle, ktorego piery swate pan powie-
 stony u watepu ríwota; se ras' helundawra nie mis-
 tam tu se sobe, i dopiero z nim spothatam se, to
 mi dñami, wypadu sted se miz, i w wíle, porow-
 na, sturawoie, byi posz drowe, o wíne ktore se
 nie dopuritam. — Prose, o prebawenie, w hardym,
 nawet w najgorsym wacie; pomodlitam se, tu na
 inteny, hochanego pana, a se swesse i gowro to
 cystitam, wíse, i' Pan-Boz na spórniony, daty

Do Czechy an. c. 107

nie zwariat. Niech da On panu wszelkie dobro w
przyszłości i niech pozwoli w Dalszym życiu być
nie tylko miłym i przytwarzonym dla Druzich, ale
i samemu serwilnym, stale i dłużej serwilnym.
Czy się zobaczymy tej riny? Fed. nie mówi coś o wy-
jeździe za granicę, ja też o to nie pytam; prę-
żem się na miejscu zastanowię. Wyjeżdżamy też
za parę dni; miła nam ta reszta całej esty mi-
ży, nawet pomimo kilku tygodni jej, jej stoty.
Znajomych mamy dwu; pp. Ruzk bawia od kilku
tygodni i widzimy się codziennie. Pani Aug. Poto-
cka okazata się też dla nas bardzo uprzejmą; odno-
wita miły ze mną znajomości, chci ta była tak dawno
Palcha że wolno było o ^{tem} ~~nie~~ nie pamiętać, i namy-
ślał bardzo miły stosunek tak i nie, jak z osob-
ną jej rodziną, bawieniem u niej. Najmilsze jednak
zprawiła na mnie właśnie panna Jadwiga Ot-
czanska, galicyanka, wychowana od dziecka
przez p. Aug.; jejli parę w Krakowie była u
Potockich, gdzie teraz bawia ta panie, radzę
pознаć się z nią. Jest to kobieta jakich mało, ty-
le w niej serwa i rozumu, a przytem posiada

Dziwny usob stądym w całej swojej istocie. Cieszę
 się kawczera na Deloy z nią stowuch. — Chcieliśmy
 to w Natolinie przez kilka tygodni struja swojego
 Ant. Trzpietkiego, któremu p. Aug. opiarowata tam
 mieszkanie. Na dobrej powietrza możemygo posta-
 rzyć jego synowi. Przygotuj po nas co kilka dni
 i spędzaliśmy najmiłsze chwile w tym miejscu
 tak pięknym, tak uroczym swą urodę i zielonością,
 że sam nawet Willanow na poświęcanie z nim
 traci. — Teraz wrócić to już wspomnieniem stylka,
 trzeba wrócić do War. i rozprawy na nowo uwzględ-
 nyb i gniazda; czy do nas powróćcie na zimę? proszę
 mi napisać, zilżymy kawczera ten się uiszyli. —
 Muzę tej panu powieścić że Romans p. i Michala,
 bardzo się ogólnie i ciekawie podobat; aby swo-
 mu autorowi jali dobry romans ^(sta nad prode) ~~nastręczyć~~ ta-
 ki soby go raz już pręci do offusa zaprowadit,
 a stamtąd ku domowemu ognisku nie będażemu pi-
 w, drownym namiotem. — Do Krakowa w zaden
 spóźoś nie moztam Fel. namówić na jubileusz;
 powiadał że za tłumno tam będzie aby się nawet
 mógł dostać do Krasa. W ostatniej chwili kwarto

nas jeszcze powtórną zaproszenie Hr. Jabłonowskiej, ofia-
rując nam mieszkanie w swej kamienicy na rynku,
ale i to było nadaremne. — Po powrocie z nami i ko-
chani pp. Estrzejchowie? czy Gadowsia już mieszka?
proszę jej stójce zardwane życzenia od nas obojga. —
Tu nadto dawno już nie byliśmy w Krakowie, trzeba by
zgo koniecznie odwiedzić na porycie, wiosnę. Oznajomym
tutajszym mało umiem powiadzić, z resztą, widział
ich pan teraz wiele zapewne; z Warszawy choć pi-
sali wkrótce znów, rozpatrzywszy się w koto sibiru,
proszę mi tyłko powiadzić gdzie mam pana szukać.
Koniecznie zardwane od nas obojga pozdrowieniem
i uprzejmym ukłonem od Maryni, która z nami
tu bawi. — Proszę nas przypomnieć przyjaźni
pamięci pp. Estrzejchów i powiadzić że bardzo
nam miło, będzie chwila w którejś ~~by~~ będziemy
mogli sami to uczynić. — Do zobaczenia,
daj Boże w zdrowiu i miłujcie —

e M. Fekiszcz

Proszę adresować jak zawsze N. 54 Marszał-
ka dwa dni będziemy już z powrotem, jeśli Bóg
pozwoli. —

Paryz, 3. Lipca, 1893.

Kochany Janie!

Twój list z 20. Czerwca otrzymałem w wsta-
 ściwym czasie. Oczekiwałem go dopiero dziś do Krakowa, bo
 nie chciałem pisać dla cenzury rosyjskiej. Do twoim
 wyjędnie z Paryzia otrzymałem od Ciebie listu z Ge-
 newy, chętnie się dowiedziałem, jakie wrażenie zrobił na Cię-
 bie Mithowski, wiczyzny rewolucjonista, dla którego ra-
 zka smutna niezypowitkou wrata nieistnienie, ale naprosi-
 no: dopiero teraz się dowiedziałem, że żyjesz, bo Twój
 późniejszy list także mnie nie doszedł.

U mnie nie nowego. Jak od lat przeszło dziesięciu, tak
 i teraz nie jestem smutek, że jako pisarz jestem anachro-
 nizmem żyjącym. Byłoby jeszcze przed kilkoma laty powie-
 stałem się temu, że Polska już z tego powodu nie istnieje,
 że choć nie może się stać wierzba, bo musi przez całe ży-
 cie być drzewem i że twój dotychczasowy twórca także tylko dr-
 by — a teraz spotrzegam, że nie tylko z dotychczasowego rodzaju nie
 wierzby, ale i drby nasza się pomatu wierzbanami. Ja rozu-
 miem, że można być ein österreichischer Pole, ale nie poj-
 muję, jak można być ein österreichischer polnischer Junge —
 a tymczasem teraz już cała Galicya się przekabaciła w Au-
 "

stryakow. Niczym to nie postępują, jako Austriacy, co by się je-
dne czasem dało naprowadzić politycznymi względami;
ale się czują Austriakami a nawet nie o tem wiedzicie nie
chcą, że po cała Galicya, jest także jeszcze trochę Polaków, bo
przez cyrtałem niedawno, jako twój kuzen, Stanisław
Badeni, podziśnował w delegacyach Rossowi za to, że na-
wiazat przyjaźnić się Rosyjskiemu, — i przyklasnęła
mu cała Galicya. Znalazł się wprawdzie jeden dziennik,
który mu w sposób delikatny, jak przystoi obchodzić się z
krótkami, te eskapade przypominał, ale twój artykuł ten
skonięty, że w gruncie rzeczy Badeni ma rację, bo Galicyi
jeszcze kilka lat trzeba, aby się materialnie podniosła. Nie
wymieniam nazwiska tego dawnego lwowskiego dziennika,
bo muszę zaraz o nim powiedzieć, że jest głupi, jak stołowa
noga, jeżeli myśli, że Galicya się za lat kilka materialnie
podniesie. Żaden kraj się za lat kilka materialnie nie pod-
nosi, bądź z nich potrzebować na to kilka poboleń, ale
Galicyi i kilka poboleń nie wystarczy, bo tam jest inny
poziom inteligencji a co jeszcze gorzej, tam jest społeczeń-
stwo być o wiele powolniej niż w innych krajach, nawet jeżeli
w Bułgarii i w Serbii. Kraj taki, który skóry, surowce i
wełnę eksportuje a skóry garbowane i tubną sprowadza, je-
dne nawet tego punktu nie osiągnął, od którego zaczął

ni materialny dobrobyt. Ale o czem ten dziennik także nie
 wie, to się materialny dobrobyt może być tylko z intelligen-
 cyi rozwinąć, to przecież pierwsi musi być myśl, nim cze-
 może nastąpić. A intelligenca się tam nie rozwija takim
 trybem, jak wszędzie indziej. Galicya ma przecież tylko to,
 co widzi się granicą i co jest łatwe do narządowania, ale
 nie przewidziane. tego, co jej w jej położeniu jest potrzeb-
 nem. Dzienników mają daleko więcej stotunlowo niż fran-
 cya, — ten fakt jest katystrycznie stwierdzony, — ale pod-
 czas kiedy we francyi każdy dziennik ma jakiś własny
 rodzaj bytu, jakiś swój własny cel, którego on tylko dopeł-
 nia a którego nie dopełnia żaden z jego kolegów, tam
 kiedyś po kilka dzienników jeden na drugim, które to jak
 dwie krople wody do siebie podobne i tylko w traktowaniu
 kwestyi odtwistyły się czasem różniąc od siebie. Za miesiąc co-
 dzień sześć galicyjskich dzienników — a ledwie raz na
 miesiąc znalazł w którymś z nich jakiś myśl godną za-
 stanowienia. We wszystkich innych krajach dzienniki bio-
 ra inicjatywę na wszystkich polach ludzkiej intelligen-
 cyi, tam wlocha się tylko za wypadkami, z których czerpa-
 nięty dostatecznie sprawy nie wają, a gwałtem o tem, co
 się dzieje po za obszarem Austrii, nie wspominają już wcale
 o germanizmie i błądzą drudarskim. Zaś literatura wa-

le dla nich nie istnieje. Podczas kiedy ja tutaj z jednego po-
ważniejszego dziennika, jak Journal des Débats, albo Temps,
doniadają mi o wystąpił nowyż książkał francuskich, jakie
wychodzą, chociaż ich wydodni dwać pięćć próż raz, tylko nie w
Polsce, tam z ostatnarku Pism polskich, które trzymam, nie mogę
tę tego dowiedzieć — i muszę sobie wprowadzić katalogi i zgarn-
kić, abym mi dowiedzieć, kto to napisał. Na wystętu mają, miej-
nie, nawet na najgłupsze anegdoty amerykańskie lub chińskie,
sprawozdaniami z teatralnych spektakliw zapętniają całe ko-
lumny a na rewizatomionie choiby tylko, że taka a taka nowa
książka wyszła z druku, miejsca znaleźć nie mogą i znajdują je
dopiero wtedy, kiedy im sięgają za arons zapłaci. Jakimże spo-
sobem może mi tam w publiczności inteligentny a rozumiac' i ja-
kim sposobem mogą mi tworzyć myśli, z których powstają wy-
my? — Dodaj jeszcze do tego, że wystąpić dzienniki, nawet
i te, którym mi zdaje, że są liberalne, stoją na tym punkcie
widzenia, że trzeba mi modlić, aby mi pan Bóg nasz polski mi-
łował i fortyfikacja pielgrzymki do Rzymu, choć widzą, że Rzym
stoi po stronie Rosyji, tapiranej wroclkiem siłami katolickie re-
ligiję — a wtedy talwo emierzyse że dystanuje, jaka nas dzie-
li od wystąpił innych narodów, które przedewszystkiem duchowo
i materialnie pracują, aby im mi dobre działo na ziemi.
Na mi mi nie zdaje, jakie uwagi o kraju drukowai, bo zaraz

2.)

171

cię ci wrażyca całucza, co koprałkami chce zostai - a kto
 w Galicyi nie chce zostai koprałkiem? Nawet i w listach
 niedobre pisai' takie rzeczy. Carnowski napisat niedobrey,
 na książce o Krasin'skim. Estreicher powie dziać w mojej
 branzurze o Polu, co by to było, gdyby ktos' chiał biografię
 Krasin'skiego napisai'? Otoż Carnowski go przekonat, że te
 biografię nie tylko można napisai', ale można nawet z Kra-
 sin'skiego, który e wysto ubichtwonył a w cesiu e family"
 nyl powodow' popadł w epileptyczne egzageracye patry, otę-
 mu i' który, obok tego nawet nie wiedział, co się było niego
 działo, tego dowodem są jego listy, robić wielkiego narowome-
 go wieszera a nato jeszcze i wielkiego filozofa europejskiego
 Enanzenia, dzisiaj Europa o nim nie wie, - i za to „działo“
 Rybakai' popularu ogólny. Ktos' e moil' przyjaciol' dwowulit' lepy-
 tat mnie listownie, co rozumiem o tej książce Carnowskiego? -
 Somiewaz' znalazem Krasin'skiego orobicie i te Kobiety, które na
 niego wpływ wywieraly, i niemal wystalil' jego przyjaciol' a
 nawet i' jego ojca, o którym Carnowski bardzo wiele rzeczy prze-
 mierzal, wsi napisalem kilka dlugich listow' (nie do druku),
 w których powie dziać otwarie, co o tej książce rozumiem. Listy
 te były tam w jakimś' kółku czytane, - potem mi' odpowie-
 dziano: że może być, że ja mam rany, ale po ustowieniu usznie-
 go umysłu, jać ja, spowidczowano mi' usznie wyrozumiać. Oki

masz! Ależ tu nie o cyrowicza chodzi, który dla Polki nie
nigdy nie zrobił, chociaż przy tworzeniu bogactwie bardzo wiele
mógł zrobić, tylko o literaturze i o prawie w literaturze. Ja
jestem zdania Etreichera (ojca, nie syna), że prywatnego życia
takich pisarzy, którzy temperament czasem na manowce uno,
sól, nie należy szczegółowo rozbiierać, bo to już na nic nikomu
nie służy. System Taine'a mógł tylko w takich epokach literatury
ewolucyjnej, kiedy ludzkość, nie widząc żadnej przyczyny przed
sobą, nie umie już szukać wrem innym, jak grabaniem w przesz-
łość. Każdy pisarz powinien być traktowanym tylko z tego punktu
widzenia, jaki wpływ na życie na swoje społeczeństwo wywierał
i co po sobie zostawił. Co jaś, w jid i w jaś, Kotłowski, ni
Kochal, to są literackie babuszenie, niemające z Krynki, nie
do czynienia. Ale kiedy Tarnowski wleź w te babuszenie a do
tego jeszcze je fałszywie przedstawił, to trudność tego nie sportować
i nie powieścić, że te obydwa kobiety, w których ni Kochal Kra-
sinska, nie miały w sobie nic idealnego, że w obydwój wypad-
kach była to miłośniczka fizyczna, że był najgorszym mężem,
jaki mógł kiedykolwiek na świecie, że jego żona, jeżeli miała być,
dys' jakie ideały, w porównaniu z nim takowe straciła i wiele nie,
idealnie skonczyła, wyszedłszy za męża za Ludwika Krasinskiego.
go a wreszcie, że jego ojciec był do końca swego życia twórcą
czynów zupełnie dwiema odmianami, na co są przeciwni nam.

całne dowody. Co zaś do poezji Krasinickiego, to także trudno
 mi powiedzieć, że w nich wystąpił niemasz ani krotki praw-
 dy, tylko same nadzwyczajne studzenia, w które ewentual-
 na sam nie wierzył, co widać z listów, że te studzenia były
 nie tylko chorobliwe, ale nawet tyfoidalne — a przeto te poezje
 porozumiałem tylko jako pomniki umysłowej aberracji poety i jej
 części polskiego społeczeństwa, która te studzenia dzieliła. Ale
 trudno spierać mi z prosem, który dzisiaj góruje: naród nasz
 nie ma dzisiaj wielkich ludzi a chce ich mieć koniecznie, więc sobie
 ich wyszukuje w przeszłości. Dlatego też i ja nie jestem był
 listów o książce Carnowskiego do druku, tylko jako Komunikat
 czy prywatne, ale także, że mi go nie czytają i może za jakieś
 lat pięćdziesiąt ktoś je wygnie i zgnaszy, że wśród ogólnego
 oświeśnienia był jeden cyfowik, który widział jasno i
 zdrowo.

Co mi jeszcze o Orłowiczu, to także jest aberracja godna
 porażenia. Ja, jak przez laty orłowiczu, kiedy całe sto-
 ty zajmował winiacami stolami, nigdy nie mogłem widzieć
 takiego stolika, któryby w mojej obecności wronął, tak i
 dzisiaj mówię, że chociażby enalere tego cyfowicza, któryby
 mnie ekhypnotyzował. Widać u nas ludzie mają imię ewolu-
 cyj i mogący dla społeczeństwa pracować z polifliom,
 jako twórcy ewolucji marnują na to, aby i siebie i drugich

omamniać, są teiska mi serce tak samo, jak kiedy wyłam cła
lubraje takie przesmychit i unijet esety, kow i emu podob.
wył, ktorij w tymbolizmie, impresyoniźmie i okkultyźmie,
widra, coś nowego, jak gdybyśmy takie porouionycł pto-
dow nie mieli już w romantyzmie do syta.

Napisatem Ci długi list, z którego wyrozumiesz, czemu nie
sajmuję. Jstai' już mi dziś trudno, albowiem naproś nie
mam już esety, kow a potem la moie wykopis me nie mogł
nawet tyle otrzymać, abym mógł xi'arzi' optać, aloré munez
kupowai. Ale mam la powicke, xi' jakos' xi' bezemnie obelozgi.

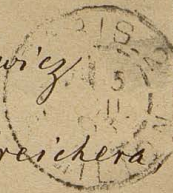
Napisz mi, gdzie zamierzasz lato przespędzić, bo Ci gnoue
napisz, co właśnie wtedy mieć będę na cybie.

Życzę Ci jaknajlepszycł

— K. K. K.

173

Pan Jan Zacharyasiwicz
na ręce p. Karola Estreicher
Dyrektora Biblioteki Jagiellońskiej



à Cracovè.
(Autriche.)



Paryz, 19. Listopada, 1893.
Kochany Janie!

Twój list Swoniński dorwał mnie w właściwym czasie, ale byłem wtenczas na wsi a jał tylko z przesiadkiem października do paryża wróciłem, zaraz mnie porwała moja ciężka grypa, która dotychczas mnie trzyma. Tymczasem wyjechałem w Garchauf, cis' do Krakowa przyjechał, sądzi że sam kilka tygodni zabawię, dlatego sam ten list adresuję.

Cieszę się, że nie czujesz zdraw i że sobie wzięysz jeszcze parę dniemastwo lat życia. Nikt pewnie że wyrost. Kiedy ludzie żyjących nie żyją Ci' nurenej' jał ja, aby nie ta Twoja wroźba kłóciła, ale myślę sobie przysięgam: Sećli' nie żyć, czego Ci' jeszcze dożyjesz? — Ja bowiem już teraz uważam się za człowieka obcym temu światu, który nie stworzyć nie umie, tylko regaua, wyrostki, nabytków moralnych eskononijów ciągu trzeciego wieku, podzielił się na dwa obozy, a któryś jeden tylko od wody święconej a drugi tylko od dynamitu wyprzekuje obawienia a tymczasem teni' gózić w jakas' nicou, a której tylko jakas' urella wojna wyrwać go może; wojny sporziewać nie trudno, bo u wyrostki narodu Krew Kamiemita nie to flegma, strach wrościć nas wyrostkiem inami' uspusami panuje i niel nie ma odwagi do boji: co to próbi z tego świata, jeżeli jeszcze przez jakich parę dniemastwo lat w tym strachu dalej gnić będzie? — Ja, przyznam Ci' nie, wcale nie jestem świadomy tego widoku i jeżeli mam jeszcze jakies' życie, to chyba to tylko, arcbym kłóci' regos' wieczora kasnat snem twarzym i narajabz nie z niego

nie obudził.

Óweś dwoma tygodniami pisał em Ci pod adresem Ri.
kloteli Jagiellońskiej moja broszura niemiecka p. t. „Offenes
Sendeschreiben an den Fürsten Primarek.” Idaje mi na, że
Ci już dawniej pisał em, że oni rehozisom tej broszury, gazeta
la Narodowa skonfiskowała, że mi przysłaile go dopiero
po czterech miesiącach, a rok pana Vogla wyżył, że po-
tem przegląd swowli go w Humanemii na nowo czesny
język galicyjski ogłosił, w knowu dwa miesiące czasu
zajęło, a zatem pozšlo, że tekst niemiecki mógł em dopiero
w przeszłym miesiącu wydać w Zurychu. Broszura ta wy-
tyła latem za późno, kiedy uniwersytet, nucane przez obis-
marekka z lwicem r. 1842 już się zapomniały, a nadto
jennie wpadła w czas taki, kiedy ludzie tak w Niemczech,
jak w Austrii są próbniejzemi rzeczami rąpsci. Skutkiem
przypomnienia konfiskaty, ramierzony efekt został zupeł-
nie obdiony — a mnie się tylko la Koruży dostata, że gazeta
la Narodowa unowata w Zurychu wydrukować broszurę i
to w sposób dla mnie wcale niespodziewany, bo powiadziata
o niej, że została napisana w celu otrzymania orderu! —
Czemu, o ile wiem, żaden dziennik polski ani jeden sto-
wem o niej nie wspominał. Ot, masz tu dowod, że specyimen
postępowania dzisiejszego pokolenia w sprawach patriotycznych
mył.

Pamiętam, że przez Ciebie, że „Kraj” petersburgski
przyniosł krytykę mojej powieści „Cabbła”, wprowadziłem
Cobi ten numer. Krytyk nie zrozumiał, że chce przedsta-
wić rozprężenie umysłów, jakie bezpoirecznio po powsta-
niu r. 1863 nastąpiło a zarazem określić, czem był to-
kater powieści na polu patriotycznych czynności, musi atem

Koniecznosc zauzyc' przynajmniej o koniec tego powstania, jednak w naszym Krynku taki nie wymagać nie można, bo oni nawet nie umieją czytać z uwaga, jakimi sposobem mogliby zrobić słusznie i sprawiedliwie. Dlatego o tej krytyce nie mam nic do powiedzenia. Ale tymczasem wpadł mi przypadek do ręki Słownikowy Kalendarz Słownika polskiego, w którym znajduje się także Krynka „Pahlke” - a ta Krynka jest niezwykle bardzo ciekawa. Zorientuj się nie czytaś, to każ' sobie odstukać w Bibliotece ten Kalendarz i przeczytaj; jeżeliś dotąd nie wiedział, jak Słownik traktuje polską literaturę, to teraz o tem z tej Krynki dowiesz. Wzrost mój wyszedł, w nim znajduje się w „Pahlke”, od porzątku do końca jest niecierpliwy i gwałtowny, Autor nie umie nawet pisać po polsku, jego styl to jest gwałtowna i amaryńska a ostrość języka rezultatem jest taki, że trzeba czytać Głównieckiego Słownika po afryce, ale tej powzięci czytać nie trzeba. Krynka ten, ja „his” Pahlke - jeżeli wiesz, kto to jest, to mi napisz - jest to wyjątkowo jakiś łobazerski Stanicyk, którego przysiężono i pocięto, aby mnie ostrzegał, o co mniejsza, bo ja nie i wielki brytanowi nie boję a coś dopiero tego rodzaju mopsów, ale ciekawa rzecz jest widzieć, ile żółci i mienawości jest w tem stronnictwie chrześcijańsko-katolickim, które sobie przewzięło polską umoralizować, uporządkować i zbawić.

Wszystkie narody mają od czasu do czasu epoki takie, w których ludzie gwałtowni i zły bóg, gory i rzeka. Epoki te następują zwykle po czasach takich, w których ludzie rozumni, czysto i jędrni, jednakże całe gotowi zgiąć na swoje przekonania, podjęli przeprowadzenie jakiejś wielkiej myśli społecznej lub politycznej i w swoich usiłowaniach robili pocięci. W takiej epoce znajdują się dziś niemal

wrzeszczące narody europejskie. We francji narażają dzisiaj
oszczędni i grupcy, wreszta same miernoci, la médiocrité,
jak uł kłós nazwał dowcipnie. Włosi stracili zupełnie
zdrowy rozsadek i doprowadzili swój kraj do bankructwa i
tylko dlatego, że im się całościowo odgrywał rolę pierwszorzęd-
nego mocarstwa. Niemcy dali sobie narzucić przechowanie,
że ta epokoczeni i dają się obdziierać ze skóry za to, aby
porozstawali nasiał w pruskiem poddaństwie. Tak samo i
u nas, korzystając z nieumiarzonej po nieregulowanym do-
właniu reakcyi, krochowi dzęca grupota i samolubstwem
prenaśladate miernoci wzięty górę nad wrzeszczem a aby się
utrzymać przy nasiał, umawiają w nas, że Galicya jest
jedyną prowincyą polską, która może swobodnie rozwijać
dusza narodowego. Tymczasem u jednych jest to rozmysłne
kłamstwo a u drugich atry naiwne sądzienie. Kto na ten
rozwoj patrzy bezstronnie, ten widzi jarno, że Galicya nie
jest polską, tylko austriacką prowincyą. Sprzeż tak ją
charakteryzują bez żadnych zastrzeżeń nie tylko ślaniaicy,
ale i liberalni jak wojciech kędziorski a wreszcie i tacy
demokraci jak Szecepanowski i inni. Ten ostatni osiada-
cyst pnieć się jądna jądobitniej w swojej mieniej przed
kilka laty w drokobrocy, że Galicya jest potawona z Au-
strya nie mechanicznie, tylko organicznie. Czyż potrzeba
jeszcze czegoś więcej, ażeby wiedzieć, czym jest dzwinyca Ga-
licya? Żaden myślowy ozdowiek jubileuszami i tym podobne-
mi obchodami omamić się nie da, bo każdy wie, że na tych
jubileuszgownozio tak zapatrywał się kreba, jak na tego
ślabuśca procesowicza, który co Niczida motli się na książce
w Konićle, lecz motłax się, tylko o tem myśli, jakby mógł
na swoim sąpniećzie granicyma Karzymę wyprocedować. Nas

habre i lijejski nie omami, choć krzyczy na wysłuch estety
 wiatry: tyj polsko! jak skoro wiemy, że on tylko umiał
 wiersze pisać dla polski i drugich. Hołtem oburcał nekomo
 za to, że nie są dou gorzymi patriotami; a tam dla soly..
 ki przez całe życie ani razu kła nie nastawiał, chociaż miał
 tak jak my nieraz sposobność po temu. My też jasnó widzi..
 my, jak w tej Galicyi gans regelrecht germanizuje a to
 nie tylko nie umiye nie grozić ci azej jak tylko na modłę
 niemiecką, nie mając żadnego innego nabełnienia prócz tych,
 które z wiadrią otrzymuje, ale germanizuje także język, któ..
 ry z każdym dniem coraz więcej przybiera wyrazów i zwro..
 tów niemieckich. W tem też leży różnica pomiędzy dwulowym
 upadkiem Galicyi a obecnym podupadkiem innych Euro..
 pejskich narodów: tam w chwilowo porzoni energii obni..
 eł, też można być pewnym, że w końcu podniesie, bo te
 narody nie przestają być samymi sobą i zachowują wyrost..
 kie narodowe tradycje: my w Galicyi przestaliśmy być czę..
 ścią składową Rzeczypospolitej polskiej, bostmy w własnowol..
 nie stali promiemy jednego z mocarstw rozbiorowych a nane
 polskie tradycje w tak zatracają, że nas, którzy dusza narodo..
 wego snujemy z tej samej przodki, z której go snuli nasi po..
 przednicy, już tylko ci rozumieją, którzy tak samo poturuli,
 jak my. Na ludzi dzisiejszych już nawet nasz język, którego..
 śmy w uczyli na Kochanowski, Bickowski, Trembecki, Kra..
 sicki i Michalczewski, albo „myszerka traci”, jak to o nim
 napisał „Kras”, albo jest „gruda zamaznika”, jak powiada
 Srebrak, chociaż nazywa w „polkim” a według jednych i dru..
 gich więcej zajmując, jest podroz po Afryce, nielic khoradol..
 wick unia xiapka tradycja nec polska. Nic tylko jenne
 jedno podolenie pod wdrywem takiego „szkolnictwa” wyrodnie,

a duczłamy ni tego, że w jego rozumieniu cała dziejstwo-
wiewkowa historia Solski będzie ni liczyć do dziejów bajecznych.

Barz' zdrowi a napisz mi' coś' porieczajnego; jeżeli mi' po-
kaziesz jakies' jasniejsze światelko, wyswiadcysz mi' dobro,
dziejstwo, bo będzie to tak, jak grzybs' ubogiemu, co z głodu
umiera, dał' sowa, jadmuzne.

Rawne Cq' nurene Korkajezy

Rygm. Karkowak

Lb. autopr. II.

178

A Monsieur

Jan Zacharyasiewicz,

aux soins de M. Charles Estreicher,

(Biblioteka Jagiellońska)

à Cracovie,

(Autriche.)



130



Ravennichon pism Livon 15/II 56.

do Juna Laskowiczowa

Wielmożny Panie Dobrodzieju!

Ośmielam się Wielmożnego Panaawiadomić, iż tłumacze-
 nis „Nocy królewskiej” ukazał się i orestatem takżę do
 Ministerium oświady jako katechizik do powania mego „skła-
 sek” wapiącego Konkursu na dyplomyum / „für bildende Kunst
 auf dem Gebiete der Literatur” / wraz z innymi katechizidami.
 C. K. Namiestnictwo we Lwowie przyobiecato mi wszelką pod-
 porę i mam nadzieję iż uzyskam ukwianie w tej mierze.
 Po zwrocie katechizidów nie omerkam Wielmożnego Pana
 poprosić o łaskawe pisemne pozwolenie do dalszych Kerków
 w tym względzie i przestaci Wielmożnemu Panu tłumaczenia
 do do łaskawego przyjęcia.

Obecnie pracuję nad tragedją „Procek Mahomet” i tra-
 gedyją „Pompej”; nie wiem jednak czy tragedją jednę lub
 drugą nie byłoby już graua - i ośmielam się Wielmożne-
 go Pana prosić o łaskawą informacyę - nie wiem
 gdzie się udać o radę i sadbę, iż W. T. Pan nie odmowi



mej prośbie.

Racz Wielmożny Panie przyjąć wyrazy najgłębszego
mojego szacunku i poważenia. Kreśląc się z wielmoż-
nego Pana najniższym
szacunkiem

Jan Krzyżanowski

26. autogr. I

Do
Zacharyasza

10 czerwca 1887. Ryteck
Warszawa.

Plac Zielony N. 10.

Drogi, Kochany - wrogu!

Dawno już nie miś tak mi uciechyło, jak
sam widok własnego pisma twego na adre-
sne liście. A czy dopiero gdym go cały wła-
snoręcznie napisany zobaczył! A czy dopiero
gdym go przeczytał! Bogu dzięki, że się masz
lepiej! Spriesz odpuszczać natychmiast, aby liść
mój mógł ci jeszcze rastać w Krynku. Nie
ceham nawet na poznanie twego „idealnego”,
zakonując to sobie na brze do następnego
liście. Twojego pnu, nie jeszcze nie odebnie,
ale sam pierwszy ryteck pobra do nich po niego,
do hotelu Meringe'a, już w nim nieupicie
ramięniają. Teraz chce ci tylko zdać sprawę
z obecnego mojego położenia. Od końca stycznia,
to jest od chwili familijnego naszego nieru-
sua, mieszkam ugięte u córki, ale zawsze tylko
jako gości, zabrywając moje mieszkanie na
zielonym placu. Oprócz swego, twójżniak
po stracie, kpił mi jeszcze ugięte - i długo kpić
mi pnettał - niepokój o zdrowie córki, która w klu-



teki doznanych wstrząszeń i bole-
 ści, tak była sama zapadła na zdrowie że żadne
 środki lekarskie nie mogły wpłynąć na jego po-
 lepszenie. Dopiero od miesiąca zaczyna się niby
 mieć lepiej, to jest że przecież powstała na nogi,
 ale groźne symptomy dotąd jeszcze nie ustąpiły
 całkiem. A dodaje do tego jeszcze łopoty sercowe
 i zakładowe, które temy całym uszarem spady na
 nią i na mnie; a kładzie miast wyobrażenie o
 nastroju mojej uszy i myśli w tym czasie. Na
 domiar biedy, starostę znowu porwała mi, ranogi,
 i przez całe pięć tygodni trzymała w domu,
 nieruchomie w Porcie, albo jak uszama w domu,
 albo nalkowie, jak przygotowanego berniańskiego
 słaucha, w kosmatych botach, ramiech Papiwów,
 w których się przecież na świat pokazywać nie można,
 dopiero od drugiego dnia Zielonych, Surabele mojem
 wotrac przygotuje obowie; ale tu znowu nastaje
 chłody tamyż szaboty mych ruchow. Skarany więc
 tym sposobem na rehollecyą rad me rad, osładam
 ja sobie między kacyami - nie o przyszłości, bo ba
 mi nie już powierzonego nie wrzy; ale o miłości i
 swiętskiej pniestoci; kontynuując opowiadania o niej
 destynie, i wiesz mi, że cyto i bardzo cyto
 wspominając i marząc o tobie. W ostatnich bowiem
 tabach z jednym tobą tylko stosunek, przypomina
 mi nieraz najmiłszych przyjaciół młodzień,

i w duszności tej rano dla Ciebie, do grobowej
 deski dobowam.

Nie wiem jeszcze co powne z sobą na lato.
 I doktor, i własny mój rozum radzą mi jechać
 wręc jakichś kąpiel i orzeźwić się gorzkim
 powetchem, którego dobrych wpływów w latach
 przeszłych doznawałem. Ale coż kiedy nie mogę jakoś
 zdobyć się na energię, przedsiębiorstwa jakichkolwiek
 zamiarów, i creham chyba na jakąś wstawię
 opatrzności, która mnie zbliży z letargu i popchnie
 może w tę lub ową stronę. Krzewi się Rajetan,
 brat Jozefa, namawia mnie z sobą do Frencyjna,
 Lubryccy zapraszają do Sabinii. - a ty wrogu,
 co myślisz wręc z sobą tego lata? Napisz - a może
 i to także stanie się wstawię.

Pod koniec zimy były tu z matką i siostrą przy
 kilka tygodni. Lula i Minni. Assystowałem im
 pobli mogłem chodzić. One tej racji nie odwie-
 drać i pożegnały chorego. W ogotności muszę
 oddać sprawiedliwość wszystkim moim młodym
 przyjaciółstwu, że mnie nie opuściły w niedoli,
 i owszem odwiecają koleją, były mi najuprzejmą o-
 słodą rektury. Temż po wyższej części powzię-
 drały już na wieś, Jedną powne zwała Zosia,
 i ta, wraz z matką, przesyła ci najuprzejmiejnie ułony.

Miałem też w tych dwóch listach od drugiej wypró-
bnej naszej przyjaciółki Josi Dobiermanowej,
po powrocie jej z Kiszniewa. Widzę z niego że
nie jest w równym humorze. Żaluje może swego
mamy narza, a miał dotąd na łodzie nie zjawia
się, jak urządził, na zastępie. — Ale czy nie wiez
głównie mieszka w Karkowie wraz z matką, dwie
siostry panny (ybutkie, cokolwiek sławnego profesora).
ale uważa się za znaną ze Sierawicy. Pisaby do mnie
z Karkowa, ale nie przysłała swego adresu. Sądzę
że ci nie będzie trudno dowiedzieć się o nim. Na
wzrostki wsi przypadek rataram tu bilet z pewin-
nowaniem imienia dla młodziej Antoniny; a jeśli
je sam obaczył, to powiedz, że czekam ^{tytuł} na adres,
aby na ich miłe listy odpisać.

Coś moja, pani Borkowska i jej matka,
kiedy mi przysłał ci od nich najprzyjemniej-
sze uśmiechy, do których ja bardzo najserdeczniej-
sze uśmiechy, polecau cię przemiłi swojej i łasce,
a całemu domowi przyświadczenia Esreichowu przy
moje uznanie oturaduje. Myślałem że p. Karol
napisał i uźniósł w Łowcu rygoru Palkhara-
ra, moja Maryli. Czy nie mógłby wsi uźniósł
mój egzemplarzem? Był to jeden z moich najbliższych
przyjaciół, i właśnie w opowiadaniach moich deo-
tymie, szeroko wypowiadał się o nim. Inożby, może
co z tego thorystai, a przynajmniej wspomnieć coś o
Tury niezmienny do grobu tego i skaza.

A. Dobierman

1887r. 31 Października

Warszawa, Nowy Świat N° 41.

"Oj gdzie ten Łasy Janek,
 Co chodzi w dojralskim,
 Co kijkiem się podpasa,
 Podpasa się workiem!"

Gdźś, gdzie, Łasy Janek?²¹
 Wszak w sercu beruszanów,
 Ktore śreśz mi nakrzalt msta;
 A kto tyłaś miś napotka,
 Marcewowa, czy Majorka,
~~Przyta~~, Borkowska, ^(czy) Fola, Koniopniwa, czy Jankowa,
 Marysienka, czy jej wama,
 Taleriska, czy mawch sama
 Dociż jętskiej królowa,
 Czy ktora gencelowa,
 Czy wesoła nasza wdówka,
 Karda, ledwi- nież powta,
 Maras, o pierwszego słówka,
 Już o Łasa Jana pyła.^{1(x)}

(*) Nawet moja Przedstawia,
 Kłowa, kłg się na miog głowś,
 Ani Łunków nie karywa,
 Ani wie, to karykowie,
 Przy kardy w prawie obiednie,
 Tyła: czy ten Łan przyjednie?

A mam & talu poka dziec,
Twoj plonie wotyd narowem,
kam w ucbe w puse wiece
I gnie die obracasz, nie wiem!
Wiel glos stozg na kon ostoy,
I wrgardliwy wywod gress,
Mowisz: czy wiec droszoy,
He Pan Jan balamut jest? -
He mu mowom mi toh skliwa.
I donaud prygierd stara?
Lover mow kwiaty rywa,
A co ostar, do opicara. -

- Mowisz, wie my! - ona na to -
Lew mal poveret calc talo
I jesien koczek spory
Na musyba dwa amory;
Wiel jut wiec poverowuy,
Poverud balamut stary
Kusw nawital w usow stromy
I mowek kwiatow esat nekary.
Pier mo Pan, mowch, sie gressy,
Niasa poverety karmotek
Dla sepkonony calaj mowy
Wicowek swoit wrelbitowek
A wrel, stawy balamut,
I kow, radrowet uornit,

Towuagaw wywudy, rale
I pier, choi wie wicem wcale,
Gdus dawaz us licho nosi
I pory jancz kraj mo nosi?
I me igdus, jacz drog,
Ale kilecy dojdzi us mogy,
Gdus dosiegnz, w jacew kraj:
Czy w Sanowicem, czy w Stradowicem,
Czy w madowe Dunaju,
Czy wresnie pod mebem wlosicem.
Dretajz do Radyuna,
Do pawa stobna i rouna,
Wiel mozesi skryt sie w swoj stary
Dow ojuyty pod dach nowy,
Gdus wichek wie dawa pover opary
I desur wie myje si gfony,
Aby, pory wplym komuiku
Swedze, karyi odponyku,
I poveremem, so w mow bukta,
Koryrai kwe, pod wicem Ducho.
Pier wicz i wstaw na cig:
Prybywas i wytklej, branie,
Danim poveremem & karmoty!
Lca wie wry sy, do istoty,
I to uawel w mojej chacie,
Imy w schone sensymontem,

Miawwicie: ledno koly,
 Co je se wygoda i usrozsam
 Co wicerst saba ad kijem.
 My dno w igodnie z soby ryjem:
 Tlum iek wielki kor porosredy
 Deneruje moje shtedy,
 A nawet, upud i smutko,
 Tova ich' kuyklo nosylo,
 Spedro kus' pod moim progiem,
 Murał w vorurtemu blaziem:
 „Dla kochanki, dla kochanki
 Dozyi choiby i sloniani.”

O la Boya! jakro swoga
 Wicst un spada niecpodriane!
 Wsrake to Tola neboya,
 Spryknogway Duzje rekancie
 Na twój powrot, w zaku, gwiewie
 Posre w swiat i dno w Gencowic,
 Jaso skidenska prawniwo,
 Chemiama widis adotywo,
 Petru rozkosnych omamied,
 He w mej ancydne w dobru pang,
 Bada' poloroporny kamai,
 Bada' elidre d' amore.

Niechro to uobie wzriaci,

I porybyie lue, lony Shiesery,
 Do gpy kuslclai' bzdieser daj,
 To i kuyk wielbniutek sreery
 Nie jedna, amecophsione,
 He py akbounsi' porydaone
 Tarpkoii sig me dyc,
 Hludr gdowd w obre kraje,
 Dny gduci w un waway lacie,
 Tries nauki porydusone
 Odczyni one adotyre,
 Co luy smakuja kobreie.

Przybywaj! wotaw tu troy,
 Jdne stworow na Wajpna
 Lavia moje i pokaje,
 Derysone juś se smuci,
 Tyroni adronych, kroy Romanu.
 Przybywaj, a porywod z soby
 Ukwos, co ma byi ordoty
 Ksiazko skiorowoj, i jecore
 Taw drugi, co go amecony
 W moie Kłosack na kobydz,
 I luy rumny w z mego bdy,
 Jaz w Gwisidki, co w porydym wotku
 Tyto wniod i w wiec urotku.

A loday a hymn wesz-

pryjał do przesył powiesii, do-

muzyki,

naprawdę serce twoje i serce twoje przyjaciół. Nie wiem co masz, możesz
z resmucami napisać w braku wiadomości o losie. W wyja-
sni sposób i Mistrzamy uważam tylko jeden jedyny list? Ciebie,
14 sierpnia, na który w sprawie odpisał nas najdalej, i dalej
uważa wrogi, jakby wrogi! Długo się dopisywałem w Kraso-
wian i Roswian, tak się nie widzieć, albo nie słyszeć o losie.
Powiedz mi, czy nie byłam na wysłuch, czy na poprzedniej chasmy-
cy. Czy się wiesz z tobą, czy? gdzie się obawiasz i co robisz? Na
mnieś Bogu, odwróć się na zawsze!

W nas nie chcę się nie słyszeć, przyciemnia, wysłuch. Długo
nie go. Wzrost, tak w październiku, tak i w październiku. Długo
gdzieś wycierają na się Krasowski, w Krasowski i ten Kraso-
wian i Krasowski na swój przedsięwzięcie, a Krasowski
to Krasowski i cały październik Krasowski! Piszę ten przy-
noszą mi 600 rubli rocznie procentu, na miesiąc już o sprawie
Krasowski, tak to wrogi ogromny mi wyjął uszczelnienie! Tak mi
także wrogi serdecznie! Wyobraź sobie, co to za ciota
Długo Krasowski, która musiała wstać się z przyjaciółkami
opiekunów swoich i matkami i opiekunów się do swoich
przyjaciół i wrogi sprzyliło mi Krasowski!

Właśnie słyszeć i w Dylowski! Długo Krasowski
Krasowski jest na raka i Krasowski już tylko na miesiąc wy-
nie, jej Krasowski!

Długo! Przyjaciół, że do nas i powstrzymaniem!

Właśnie i wrogi

Długo. (Przyjaciół)

Mój najdroższy!

Instalacje rozprószyły mi serce, jak
 murem, i to jeszcze tym, że poro-
 dzają mi, że masz zamiar
 doprowadzić się do niego od Go-
 rna i do domu; to też jeżeli ty-
 ko schody z kolumnami i balkonami
 doprowadzą cię do tak hanie-
 bnego projektu, prosiłbym
 ci, abyś najadł ten pokój w kwi-
 ry w moim Budynku wie-
 szkali i chodź przez kuchnię,
 do której prowadzą schody,
 wcale porządne i kryte.

Łeżysz, jak przyjdzie, oba-
czyła, a powiada że nie
jestem samostubem, i nie
wcham się nigdy zrobić ofia-
ry a własnej przyjaźni
dla cudzej, nie będę więc
nastawał na ciebie, abyś ko-
munię dla miłości mojej
mawiał się na niewygodę
i przykrość i niedogod
w mojej osobie, mogą kona-
leżi poświęcenie dla
dziej osoby przykrości
i wygodniejszej.

Przybądź więc! a doświ mi
o dniu i godzinie, w których
pradwiesz w moje objęcia.

Nolabene, nie zapomnij przy-
wieźć mi 2 dziesięć książeczek
publomu.

Twój cały duszą, choć kbo-
lącą w swej Taski, lub właści-
wiej nieTaski.

Ausoni.

Janek Kowala i cały jego
rodzina, żośdów ode mnie
najbardziej serwej.

1884. 4 Grudnia
Warszawa.

Pietkiewic do Jana

Zachariasiewicza

26. autogr. II.

